



**Bilancio 2004**



**Bilancio consolidato  
e bilancio d'esercizio  
della Coeclerici S.p.A  
2004**



**Coeclerici S.p.A.**

Società per Azioni con socio unico

Sede Legale:  
Via della Chiusa, 2  
20123 Milano

Partita IVA, Codice Fiscale e  
Registro delle imprese di Milano:  
12307890157

Repertorio Economico  
Amministrativo 1545587  
Direzione e coordinamento:  
Coeler S.p.A.

# Indice

Struttura del Gruppo Coeclerici al 31 dicembre 2004	5
---	---

## **Bilancio consolidato del Gruppo Coeclerici al 31 dicembre 2004**

Relazione sulla gestione	9
Bilancio consolidato al 31 dicembre 2004	21
Nota integrativa al bilancio consolidato	25
Allegati	45
Relazione della Società di Revisione	49

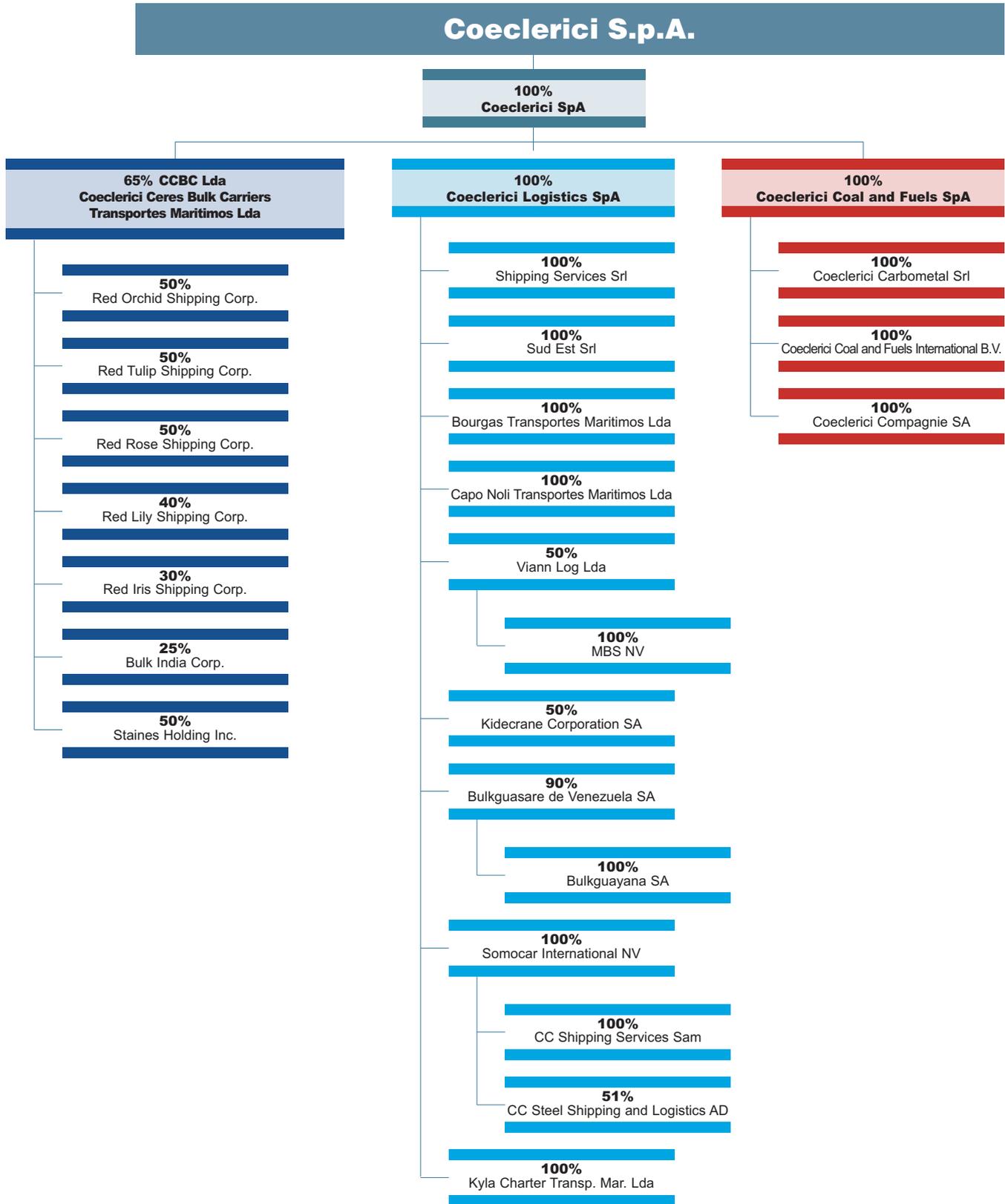
## **Bilancio d'esercizio della Coeclerici S.p.A. al 31 dicembre 2004**

Relazione sulla gestione	55
Bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2004	59
Nota integrativa al bilancio d'esercizio	63
Allegati	80
Relazione della Società di Revisione	95
Relazione del Collegio Sindacale	98
Sintesi delle deliberazioni dell'Assemblea Ordinaria del 29 giugno 2005	100



# Struttura del Gruppo

al 31 dicembre 2004



Non sono incluse le società non operative o in liquidazione

## Cariche Sociali

### Consiglio di Amministrazione

<b>Membri del Comitato Esecutivo</b>	Paolo Clerici	Presidente e Amministratore Delegato
	Aldo Carmignani	Vice Presidente
	Urbano Faina	Vice Presidente
	Corrado Papone	Vice Presidente
	Antonio Belloni	Consigliere
	Sergio Ungaro	Consigliere
	Giuseppe Valenzano Menada	Consigliere
	Giorgio Cefis	Consigliere
	Giovanni Jody Vender	Consigliere

Il Consiglio di Amministrazione scade con  
l'approvazione del bilancio al 31 dicembre 2007

### Collegio Sindacale

Guglielmo Calderari di Palazzolo	Presidente
Giorgio Carbone	Sindaco effettivo
Ettore Cavo	Sindaco effettivo
Alfredo Durante	Sindaco supplente
Domenico Borghetti	Sindaco supplente

Il Collegio Sindacale scade con l'approvazione del  
bilancio al 31 dicembre 2006

### Società di Revisione

Deloitte & Touche S.p.A.

## Glossario Tecnico

### **Bulk Carrier**

Nave per il trasporto di carichi secchi alla rinfusa, prevalentemente minerali, carbone, granaglie, bauxite.

### **B/B – Bare Boat Charter – Contratto di noleggio o locazione a scafo nudo**

Contratto con cui la nave è messa nella disponibilità del noleggiatore, senza equipaggio, per un determinato periodo di tempo; oltre ai costi di viaggio (combustibili, portuali, transito canali, ecc.), sono a carico del noleggiatore anche tutti i costi operativi (equipaggio, manutenzioni, riparazioni, lubrificanti provviste, assicurazioni).

### **Capesize**

Nave per il trasporto di carichi secchi alla rinfusa eccedente le 90.000 dwt, non in grado per la sua dimensione di transitare attraverso il Canale di Panama.

### **Panamax**

Nave bulk-carrier idonea a transitare il Canale di Panama, quindi con larghezza massima di 32,24 metri. Normalmente unità non superiore a 80.000 dwt.

### **Crew management**

Servizio di selezione, rotazione e gestione degli equipaggi a bordo di navi.

### **DWT - TPL - Dead Weight Tonnage - Tonnellate di portata lorda**

Capacità di trasporto della nave, misurata in tonnellate, comprensiva del carico, dei combustibili, delle provviste e dell'equipaggio.

### **Revamping**

Interventi manutentivi straordinari di natura migliorativa, che danno luogo ad incrementi di valore del mezzo.

### **Spot market**

Mercato per l'impiego della nave a viaggio singolo, sulla base dei noli di volta in volta correnti sul mercato.

### **T/C Rate - Time charter rate – rata di noleggio a tempo**

Rata di nolo per la messa a disposizione della nave, con costi di combustibile, spese portuali, transito canali ed altri oneri relativi al viaggio a carico del noleggiatore. Normalmente è espressa in dollari per giorno di disponibilità della nave.

### **Transhipment vessel**

Mezzo in condizione di trasferire il carico da un mezzo galleggiante ad un altro.



# Relazione degli Amministratori

sull'andamento della gestione del Gruppo Coeclerici al 31 dicembre 2004

## Lettera del Presidente

Signori Azionisti,

il 2004 è stato un anno denso di avvenimenti di grande rilievo per il Vostro Gruppo, sia sotto il profilo dell'organizzazione societaria che sotto quello dello sviluppo e dei risultati economico - commerciale.

Nel 2004, l'organizzazione societaria ha visto realizzarsi compiutamente alcuni progetti strategici che hanno portato alla semplificazione della struttura societaria ed alla creazione di *sub-holding* operative, in cui sono confluite tutte le società operanti nelle relative aree.

La struttura societaria del Gruppo, descritta nello schema precedentemente riportato, è stata quindi realizzata, per quanto riguarda il settore del *Trading*, facendo confluire nella controllata Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. tutte le partecipazioni in società operanti in tale business; per quanto riguarda invece il settore della logistica, l'intero ramo d'azienda è stato conferito nella società controllata LS Services S.r.l., che contestualmente ha modificato il proprio nome in Coeclerici Logistics S.p.A., assumendo di conseguenza il ruolo di *sub-holding* del settore *Logistics*.

La società Coeclerici Logistics S.p.A. è diventata la Capogruppo, ed ha cambiato il nome in Coeclerici S.p.A., assumendo il ruolo di *holding* detentrici di tutte le partecipazioni delle *sub-holding* sottostanti svolgendo, in questo modo, un ruolo determinante sia da un punto di vista finanziario che da un punto di vista organizzativo e manageriale.

Quanto sopra, ha avuto come ulteriore

effetto quello di una semplificazione della struttura societaria, essendosi semplificata la catena delle società partecipanti al consolidato del Vostro Gruppo.

Sempre nel corso del 2004, ed a completamento del processo di trasformazione dell'impegno del Gruppo nell'attività di *Shipping*, ha avuto luogo la cessione del ramo d'azienda relativo alle attività manageriali di gestione dei *pool* armatoriali, operazione che ha portato ad una plusvalenza lorda di Usd 9.000 migliaia (pari a € 7.136 migliaia).

Da un punto di vista organizzativo, si è conclusa la concentrazione di tutte le attività nella nuova sede di Milano, Via della Chiusa 2, a seguito dello spostamento dagli uffici di Genova e della precedente sede di Milano, Via Manin 13.

Le trasformazioni sopra menzionate, pur nella considerazione di una mutata area di consolidamento del Gruppo, non hanno avuto effetti rilevanti in termini di patrimonio netto, come verrà meglio evidenziato nelle pagine seguenti, essendosi di fatto sostanziate in una diversa allocazione delle riserve di patrimonio netto. Peraltro, il suo valore complessivo nel bilancio al 31 dicembre 2004 risente del notevole incremento dell'utile d'esercizio rispetto a quello fatto registrare dal Vostro Gruppo nel 2003. Tale notevole incremento, oltre alla realizzazione della plusvalenza sopra accennata, è stato reso possibile dal livello sia dei noli marittimi sia dei prezzi del carbone, soprattutto in ambito *Trading*, opportunità queste che sono state colte al

meglio nel corso dell'anno, nonostante l'impatto negativo derivante dall'andamento del dollaro, nei confronti della moneta europea. Il miglioramento del margine operativo, peraltro, ha reso possibile l'assorbimento dell'incremento dei costi straordinari derivanti dalla riorganizzazione citata.

In ambito finanziario, si è concluso un accordo con un *pool* di banche, per una linea di credito per il Gruppo di € 75 milioni, in sostituzione di quella già esistente che ammontava a € 50 milioni. Il rinnovo ha portato la scadenza di tale linea "stand-by", cioè senza specifica destinazione, al dicembre 2009. L'incremento del fido disponibile mette il Gruppo nella situazione di poter prontamente cogliere eventuali opportunità che si dovessero presentare sul mercato.

In ambito commerciale si sono poste le basi per futuri importanti sviluppi sia nell'attività di *Trading* che in quella della logistica; sotto il primo profilo, si ricorda in questa sede l'attività di sviluppo di alcuni mercati emergenti iniziata dalla controllata di diritto elvetico Coeclerici Compagnie S.A. e l'acquisizione di una società di diritto portoghese, denominata Coeclerici Coal and Fuels Asia Lda, che opererà sul mercato asiatico del carbone. Inoltre, è stato firmato un preliminare di accordo con operatori indonesiani nel settore del *Trading* del carbone per la commercializzazione del prodotto locale nel mercato del sud-est asiatico.

Nella divisione logistica, si segnala l'attività di sviluppo di due *joint-venture* con altrettanti soci locali, per operazioni da svolgersi in Cina ed Indonesia (quest'ultima già operativa dalla seconda metà del 2005). Ambedue i progetti prevedono la costruzione di appositi mezzi.

Durante il 2004 è proseguita l'attività di *management* nei confronti del cliente vene-

zuelano "Ferrominera", per operazioni logistiche nell'estuario del fiume Orinoco.

Sempre per quanto riguarda l'attività operativa in ambito logistico, nel corso dell'anno 2004 sono proseguite le attività in alto Adriatico (Croazia e Slovenia), Bulgaria, Venezuela ed in Indonesia. Allo stesso modo è proseguito l'impiego in *time-charter* della m/n Capo Noli.

Nell'ambito della divisione *Trading*, ricordiamo il rinnovo con la controparte russa di riferimento, di importanti accordi commerciali per la fornitura di carbone e per l'esclusiva dell'utilizzo di parte della banchina del porto di Murmansk. Continua, da parte dello stesso cliente, il piano di rimborso del finanziamento accordatogli dal Vostro Gruppo, finanziamento di cui si prevede l'estinzione nel corso del 2007.

L'attività *Shipping* si è concentrata nella gestione dei contratti di noleggio a lungo termine dove, dal punto di vista economico, l'esercizio ha visto risultati più che soddisfacenti in linea con l'ultimo trimestre 2003. Tale *trend* è continuato nei primi mesi del 2005.

In conclusione, possiamo affermare che da un punto di vista economico il Vostro Gruppo ha raggiunto eccellenti risultati, e nel contempo ha posto in essere quelle azioni sia commerciali che manageriali che consentiranno di affrontare da protagonista le sfide del mercato.

Cogliamo l'occasione in questa sede per ringraziare per gli sforzi ed i risultati conseguiti, il *management*, e tutti i collaboratori del Gruppo, nella certezza che lo stesso spirito di fattiva collaborazione proseguirà nel corso degli anni.

Il Presidente e Amministratore Delegato  
Paolo Clerici

## Risultati consolidati

Si segnala che nel corso dell'esercizio 2004 sono intervenute significative variazioni nell'area di consolidamento derivanti principalmente delle seguenti operazioni:

- acquisizione da parte di Coeclerici S.p.A., precedentemente denominata Coeclerici Logistics S.p.A., della partecipazione totalitaria nella Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.;
- acquisizione da parte di Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. della partecipazione totalitaria nella Coeclerici Carbometal S.r.l.;
- acquisizione da parte di Coeclerici S.p.A. della partecipazione del 65% della Coeclerici Ceres Bulk Carriers Transportes Maritimos Lda, precedentemente detenuta dalla Coeclerici International N.V.;

- cessione al Gruppo Drylog del ramo d'azienda relativo alla gestione commerciale ed operativa del settore *Shipping*, facente capo alle due *pool companies* Coeclerici Transport Cape Size Ltd e Coeclerici Transport Panamax Ltd.

A seguito di tali significative operazioni, i valori del conto economico e dello stato patrimoniale consolidati al 31 dicembre 2004 non risultano comparabili in maniera omogenea con quelli del bilancio consolidato chiuso al 31 dicembre 2003.

Ai soli fini comparativi è stato quindi predisposto un bilancio consolidato *pro-forma* al 31 dicembre 2003 assumendo come ipotesi che le operazioni sopra descritte fossero avvenute con decorrenza 1 gennaio 2003.

Di seguito è riportato il confronto tra il bilancio consolidato 2004 e il bilancio consolidato *pro-forma* 2003 (importi in migliaia di Euro):

Attivo	31.12.2004	31.12.2003 <i>Pro-forma</i>
A) Crediti vs. soci per versamenti ancora dovuti	0	0
B) Immobilizzazioni		
I Immobilizzazioni immateriali	675	644
II Immobilizzazioni materiali	19.654	29.379
III Immobilizzazioni finanziarie	7.354	15.517
Totale immobilizzazioni	27.683	45.540
C) Attivo circolante		
I Rimanenze	18.271	24.521
II Crediti	112.536	82.943
III Attività finanz. che non cost. immobiliz.	680	228
IV Disponibilità liquide	33.766	45.954
Totale attivo circolante	165.253	153.646
D) Ratei e risconti attivi	2.715	6.139
<b>Totale attivo</b>	<b>195.651</b>	<b>205.325</b>

<b>Passivo</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b> <i>Pro-forma</i>
A) Patrimonio netto		
Patrimonio netto del Gruppo	68.562	50.207
Patrimonio netto del Gruppo e terzi	76.992	55.695
B) Fondi per rischi ed oneri	19.169	7.534
C) Trattamento di fine rapporto lavoro subord.	1.616	3.004
D) Debiti	95.621	132.490
E) Ratei e risconti	2.253	6.602
<b>Totale passivo</b>	<b>195.651</b>	<b>205.325</b>

<b>Conto Economico</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b> <i>Pro-forma</i>
A) Valore della produzione	432.036	369.405
B) Costi della produzione	(396.093)	(337.620)
Differenza tra valore e costi della produzione	35.943	31.785
C) Proventi ed oneri finanziari	1.856	(9.633)
D) Rettifiche di valori di attività finanziarie	319	(20)
E) Proventi ed oneri straordinari	6.764	(477)
Risultato prima delle imposte	44.882	21.655
Imposte sul reddito del periodo	(4.678)	(1.520)
Utile del periodo	40.204	20.135
Risultato di competenza di azionisti terzi	(9.976)	(11.029)
Utile dell'esercizio di competenza del Gruppo	30.228	9.106

La tabella che segue riporta alcuni dei principali parametri di tipo economico estrapolati e confrontati con il bilancio consolidato 2003 *pro-forma* per un ulteriore approfondimento (dati in migliaia di Euro):

	<b>2004</b>	<b>2003</b> <i>Pro-forma</i>
Fatturato	421.171	347.871
Margine di contribuzione	60.883	55.674
Differenza tra valore e costi della produzione	35.943	31.785
Risultato netto di competenza Gruppo	30.228	9.106
Ebitda	45.473	51.693
Numero dipendenti (a fine esercizio)	333	299

I risultati economici mostrano un notevole miglioramento nel corso del 2004: il fatturato si incrementa del 21% circa, specialmente a causa dell'alto livello dei prezzi del carbone e dei noli trans-oceanici, miglioramento che si ritrova nella linea del margine di contribuzione e della differenza tra valore e costi della produzione, anche se in questi casi l'aumento è più limitato, anche a causa del deprezzamento della valuta americana, moneta in cui è espressa la maggior parte delle transazioni commerciali. Il risultato netto del Gruppo fa segnare un aumento pari a € 21.122 migliaia (circa il 230%) grazie, tra l'altro, ai proventi realizzati mediante la cessione del ramo d'azienda delle due *pool companies* e della cessione di una

partecipazione del comparto dello *Shipping*, come verrà descritto in dettaglio nella nota integrativa. Il decremento del valore relativo all'EBITDA è riconducibile alla diversa composizione dei costi, cioè tra i soli costi diretti di gestione dei mezzi nel 2003 e i costi per canoni di noleggio che includono la quota relativa di ammortamento nel 2004.

Se si considera che nel corso del 2004 il Gruppo ha dovuto sostenere costi straordinari relativi alla riorganizzazione aziendale ed al trasferimento della sede da Genova a Milano, ne risulta un quadro estremamente positivo dal punto di vista del risultato economico, prova che il Gruppo ha saputo cogliere appieno la positiva contingenza dei mercati in cui svolge la sua attività.

L'incremento nel numero dei dipendenti rispetto al dato del 2003 è da ricondurre essenzialmente all'incremento del personale marittimo in Venezuela.

Per permettere una più completa analisi dell'andamento economico del Gruppo, vengono qui di seguito riportati i principali dati economici dei singoli settori del Gruppo Coeclerici (in migliaia di Euro):

<b>Fatturato</b>	2004	2003
	<i>Pro-forma</i>	
Shipping	103.620	84.875
Logistics (*)	44.403	86.393
Coal and Fuels	275.001	179.726
Rettifiche / Infragrappo	(1.853)	(3.123)
<b>Totale</b>	<b>421.171</b>	<b>347.871</b>

(\*) Include il fatturato di *pool management*

<b>Risultato Operativo Totale</b>		
Shipping	27.404	27.823
Logistics (*)	12.562	8.879
Coal and Fuels	7.482	4.101
Rettifiche / Infragrappo	662	(2.700)
<b>Totale</b>	<b>48.110</b>	<b>38.103</b>

(\*) Include il risultato operativo di *pool management*

Per quanto riguarda il settore *Shipping*, ricordiamo in questa sede che nel corso del 2004 il Gruppo ha ceduto tutte le sue attività operative che fanno capo a tale settore. L'attività di *Shipping* è stata svolta sia attraverso l'utilizzo di navi di proprietà che attraverso mezzi noleggiati da terzi. Inoltre, ancora nel corso dell'anno, come già era accaduto nel 2003, il Gruppo è stato in grado di cogliere ulteriori opportunità commerciali relative alla cessione di navi di proprietà. Si fa peraltro notare come il risultato operativo del settore in questione risenta della svalutazione del dollaro nei confronti della moneta europea.

Nel settore della logistica portuale, sono continuate le operazioni relative ai contratti in Venezuela (la cui scadenza è stata prorogata fino al dicembre 2008), in Bulgaria (con termine a fine 2005), in alto Adriatico (con scadenza dicembre 2006) e in Indonesia (fino a metà 2009); da un punto di vista commerciale, si sono cercati nuovi sviluppi sia in Europa che in Cina ed Indonesia. Il settore della logistica, che include le attività armatoriali residue, anche dopo la cessione del ramo d'azienda relativo alla gestione delle *pool companies*, è stato in grado di produrre ottimi risultati da un punto di vista reddituale, sia sotto un profilo strettamente operativo che da quello derivante dalle operazioni straordinarie, che verranno descritte più ampiamente nella Nota Integrativa. Nonostante infatti la penalizzazione risultante dalla rivalutazione della moneta europea nei confronti della valuta americana, e pur in presenza di minori introiti derivanti dalla residua gestione armatoriale, il Gruppo ha saputo realizzare in questo business un risultato migliore di quello fatto registrare nel corso del 2003.

Il settore del *Trading* ha beneficiato nel corso dell'intero esercizio 2004 di elevati prezzi del carbone. A fronte quindi di un minor tonnellaggio intermediato rispetto al 2003 (6,2 milioni di tonnellate contro 8,1 milioni), si è potuto realizzare un incremento del fatturato

pari al 53%. In linea con tale incremento anche tutti i principali parametri economici, fino al risultato operativo che con un aumento di € 3.381 migliaia mostra un margine positivo di oltre 82%.

La struttura patrimoniale del Gruppo è sintetizzata nella tabella che segue (in migliaia di Euro):

	31/12/2004	31/12/2003
	<i>Pro-forma</i>	
Capitale circolante netto	81.633	52.866
Fondo TFR	(1.616)	(3.004)
	80.017	49.862
Attività immobilizzate:		
- flotta	12.173	22.299
- altre immobilizzazioni	8.157	7.724
- immobilizzazioni finanziarie	7.424	15.517
<b>Capitale investito</b>	<b>107.771</b>	<b>95.402</b>
Posizione finanziaria netta	11.610	32.173
Fondo imposte differite e altri fondi	19.169	7.534
Patrimonio netto Gruppo	68.561	50.207
Capitale e riserve di azionisti terzi	8.431	5.488
<b>Fonti di finanziamento</b>	<b>107.771</b>	<b>95.402</b>

La lettura dei dati del patrimonio netto del Gruppo, in rapporto a quello del bilancio *pro-forma* del 2003, deve tener conto di fattori riconducibili al mercato e di fattori relativi a scelte commerciali interne all'azienda. L'aumento del capitale circolante deve essere messo in rapporto all'elevato valore del carbone, che influenza sia le partite commerciali che il valore del magazzino del carbone. Per quanto riguarda invece i fattori interni al Gruppo, va notato come il decremento del valore della flotta rispetto alla fine dell'esercizio 2003 riflette la residua diminuzione della flotta impiegata nell'attività logistica. Tra le poste del passivo va notato il note-

vole incremento del valore dei fondi per rischi, soprattutto di carattere commerciale, e l'incremento del patrimonio netto causato in massima parte dall'utile realizzato nell'esercizio 2004.

Facciamo cenno in questa sede che nel corso del 2004 è stato firmato un accordo che ha portato alla concessione di una linea di credito sindacato "stand-by", dell'importo di 75 milioni di Euro, per una durata di cinque anni, in sostituzione di quella precedentemente concessa per un valore di 50 milioni di Euro, di durata triennale.

	31/12/2004	31/12/2003
	<i>Pro-forma</i>	
<b>Shipping</b>		
Capitale investito	13.426	8.712
Posizione finanziaria	(9.736)	(2.489)
Fondi	16	452
Patrimonio netto, Gruppo e terzi	23.146	10.749

<b>Logistics</b>		
Capitale investito	20.570	36.832
Posizione finanziaria	1.750	(21.312)
Fondi	2.239	3.348
Patrimonio netto, Gruppo e terzi	16.581	54.796

<b>Coal and Fuels</b>		
Capitale investito	42.032	46.762
Posizione finanziaria	27.266	39.702
Fondi	4.920	0
Patrimonio netto, Gruppo e terzi	9.846	7.060

I dati sopra esposti per il settore *Shipping* evidenziano un incremento del capitale investito, dovuto in massima parte ad un aumento del capitale circolante netto. L'effetto risulta in parte compensato dalla diminuzione delle immobilizzazioni finanziarie, in seguito alla vendita della Bulk Ispat Lear Ltd. La posizione finanziaria presenta un saldo positivo maggiore rispetto al *pro-forma* 2003 in funzione di quanto realizzato dalla vendita

sopra menzionata. Il valore del patrimonio netto mostra un notevole incremento dovuto all'utile realizzato nel corso dell'esercizio 2004.

Per quanto riguarda il settore della *Logistics*, la diminuzione del valore relativo al capitale investito è la conseguenza dell'avvenuto conferimento del ramo d'azienda della logistica alla nuova sub-holding operativa, che ha comportato una diversa allocazione di alcune poste patrimoniali all'interno del Gruppo, prima fra tutte l'immobile relativo agli uffici di Genova. D'altro canto, va ricordata anche la cessione della Bulk Challenger avvenuta nel corso del 2004 per un valore pari a Usd 13,1 milioni. Quanto appena detto vale anche per la valutazione delle differenze nella posizione finanziaria dei due periodi a confronto. La notevole diminuzione del valore del patrimonio netto, derivante dalla creazione della nuova sub-holding della logistica, è giustificata dalla effettiva necessità di dotare la nuova entità di fondi propri nella misura effettivamente necessaria allo svolgimento della sua attività, attualmente limitata alla sola logistica portuale, depurata quindi dalle residue attività armatoriali e di holding.

Nel comparto del *Trading* si sottolinea un incremento del capitale circolante, derivante dalla necessità di finanziare le attività commerciali correnti mediante un incrementato valore di anticipi a fornitori. Allo stesso modo, l'elevato valore del carbone, produce l'effetto di un incremento del valore del capitale circolante netto, sia nelle rimanenze sia nel conto clienti. Contemporaneamente, il rimborso del finanziamento in essere con Rusinkor ha determinato una diminuzione della posizione finanziaria. Si noti, in particolare in questo settore, il notevole incremento dei fondi registrati in funzione cautelativa per far fronte ad eventuali passività di tipo commerciale.

La differenza tra le voci patrimoniali sopra dettagliate per settore e il totale del consolidato di Gruppo, precedentemente riportato, è costituita dalle partite relative all'attività di coordinamento svolta dalla capogruppo, oltre che dalle rettifiche di consolidamento.

## Ulteriori cenni sui settori di attività

### Settore Shipping

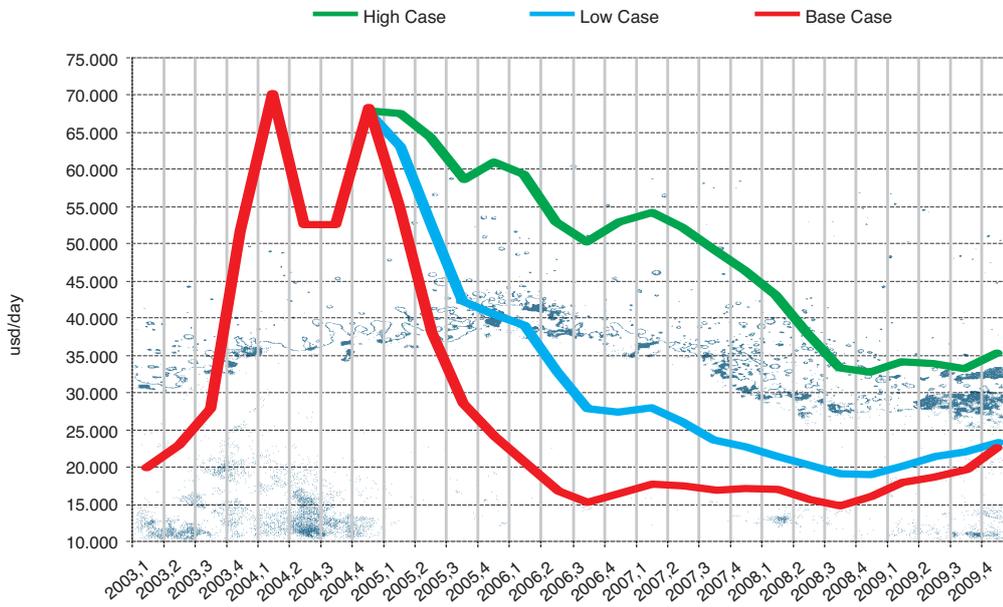
Il mercato dei noli nel 2004 ha mantenuto l'andamento positivo registratosi nell'ultimo trimestre 2003, pur con una flessione verificatasi nel secondo trimestre dello stesso anno. In seguito, il mercato ha beneficiato di una ripresa, toccando nuovi massimi nel mese di novembre.

Anche per il 2004, l'elevato livello dei noli è stato determinato in grandissima parte dalla continua crescita economica della Cina, che ha causato un forte aumento nella domanda di trasporto di materie prime destinate all'industria siderurgica ed elettrica del paese orientale.

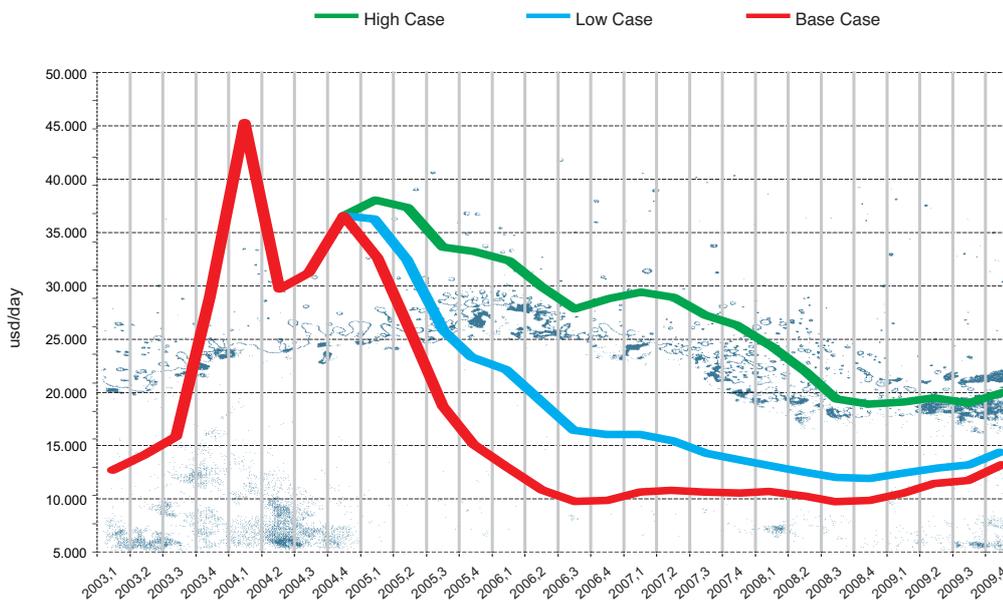
Sul fronte dell'offerta di stiva, come già previsto, la crescita è stata meno che proporzionale rispetto alla crescita della domanda di trasporto; infatti, i cantieri navali avevano già da tempo sostanzialmente impiegato totalmente la capacità produttiva con ordinativi di navi portacontenitori, *tankers* e chimichiere, lasciando poco spazio alla costruzione di navi *bulkcarriers* fino al 2008.

Lo sbilancio tra domanda ed offerta di stiva a favore della prima ha mantenuto alto il mercato, portando risultati positivi per il gruppo Coeclerici.

Capes One-Year TC Rates



Panamax One-Year TC Rates



**Domanda di trasporto  
via mare di rinfuse secche**

(milioni di tonnellate)	2004	2003	2002	2001
Iron Ore	580	521	482	453
Met Coal	183	171	169	168
Steam Coal	461	441	400	378
Grain	265	263	271	260
Altri	832	814	785	780
<b>Totale</b>	<b>2.321</b>	<b>2.210</b>	<b>2.107</b>	<b>2.039</b>

Source: Clarksons

**Settore Logistics**

L'attività di logistica portuale ha continuato nella crescita e nello sviluppo dei progetti, dando luogo alla sottoscrizione di un secondo contratto in Venezuela, con la principale società di estrazione di minerali di ferro, di proprietà pubblica. Tale attività ha impegnato la nostra struttura nella gestione organizzativa e tecnica delle attività di *transhipment* per il cliente.

Nel frattempo, le altre attività in Bulgaria, alto Adriatico, Indonesia e nello stesso Venezuela sono proseguiti, anche con la rinegoziazione dei contratti in scadenza. E' continuata in Italia l'attività di movimentazione del carbone nel porto di Brindisi, per la centrale elettrica locale.

Dal punto di vista più strettamente commerciale, le nuove aree di sviluppo, quali Cina ed Indonesia, stanno prospettando interessanti sviluppi, sia da un punto di vista progettuale che economico.

La flotta del settore *Logistics* è ad oggi così composta:

	<b>TPL</b>	<b>Anno costruzione</b>
Bulkwayuù	64.400	1978
Capo Noli	23.794	1981
Bulk Kreml I	14.364	1973

**Settore Coal and Fuels**

Il Settore Coal and Fuels, nell'esercizio 2004, ha conseguito un considerevole risultato positivo, sfruttando appieno le dinamiche dei mercati del carbone e dei noli marittimi, che hanno fatto segnare lungo tutto l'arco dell'anno degli elevati livelli di prezzo, in particolare nei mesi centrali dell'anno, con una lieve flessione nel finale di periodo.

Nel primo bimestre dell'esercizio 2005, i prezzi sono scesi rispetto alla fine del 2004, con la conseguenza di inferiori margini commerciali nella prima fase del nuovo anno; infatti, il carbone acquistato nell'ultimo bimestre del 2004 è stato commercializzato nei primi mesi del nuovo esercizio, quando il mercato si è attestato su prezzi nettamente inferiori. Attualmente si è notata una nuova ripresa dei prezzi, ma è comunque prevedibile una notevole volatilità nel corso dei prossimi mesi.

La società continua nel perseguire politiche volte ad assicurarsi continuità e stabilità negli approvvigionamenti sul mercato russo, anche tramite la ricerca di coinvolgimenti diretti nell'attività di produzione, ed a sviluppare altri mercati, soprattutto nel sud est asiatico.

**La capogruppo**

Come già illustrato precedentemente, nel corso dell'esercizio 2004 il Gruppo Coeclerici ha posto in essere una riorganizzazione della struttura societaria per meglio focalizzare le sue attività all'interno di altrettante *sub-holding* operative, in modo tale da concentrare nei nuovi uffici di Milano tutta la struttura del Gruppo. Va quindi ricordato che la funzione di Capogruppo è stata svolta, nel corso dell'esercizio appena conclusosi, da due società, Coeclerici

Holding S.p.A. e Coeclerici International N.V., che risultano attualmente al di fuori dell'area di consolidamento. Tuttavia, i servizi da essa resi sono gli stessi che a partire dal 1° gennaio sono resi dalla Coeclerici S.p.A., attuale Capogruppo delle società di cui presentiamo il bilancio consolidato. Alla luce di quanto sopra, quindi, la funzione e gli effetti economici dei servizi di *holding* resi sono equiparabili, pur dopo la variazione dell'area di consolidamento realizzata.

Le prestazioni rese dalla Capogruppo hanno riguardato servizi relativi a processi amministrativi, finanziari, legali, societari, connessi all'elaborazione di dati ed alla gestione del personale. L'attività della Capogruppo può quindi essere ricondotta alla normale funzione di indirizzo e coordinamento intersettoriale, tipica di una *holding* operativa.

I dati utilizzati nei commenti che seguono sono stati estrapolati dal bilancio civilistico della Coeclerici S.p.A., allegato alle presenti note, cui si rimanda per maggiori dettagli.

I principali indicatori per il 2004 sono esposti di seguito, in migliaia di Euro:

	2004	2003
Valore della produzione	29.301	273.097
Costi della produzione (29.451)	(29.451)	(265.063)
Proventi da partecipazioni	12.019	2.042
Altri proventi ed oneri finanziari netti	(284)	1.830
Svalutazioni di partecipazioni, nette	-	(281)
Proventi ed oneri straordinari netti	12.689	(2.659)
Imposte dell'esercizio	(2.153)	(1.102)
Risultato dell'esercizio	22.121	7.864
Numero dipendenti (a fine esercizio)	27	64

Come precedentemente già commentato, nel

mezzo di settembre 2004 la capogruppo, Coeclerici S.p.A., ha ceduto al Gruppo Drylog il ramo d'azienda relativo alla gestione commerciale ed operativa del settore *Shipping*, facente capo alle due *pool companies* Coeclerici Transport Cape Size Ltd e Coeclerici Transport Panamax Ltd.

Fino al momento della cessione del ramo d'azienda la Coeclerici S.p.A. ha svolto l'attività di manager delle due *pool companies* effettuando anche operazioni di noleggio e rinoleggio di navi (viaggi c.d. *relet*) e operazioni derivate sul mercato dei noli e del *bunker*. Tali operazioni, concluse per conto e nell'interesse delle *pool companies*, hanno generato un risultato economico nullo per la Coeclerici S.p.A. che ha contabilizzato nel proprio conto economico da un lato il risultato derivante dal contratto con il cliente finale e dall'altro il risultato di pari ammontare ma di segno opposto, derivante dal contratto speculare stipulato con la *pool company*.

Dopo la cessione del ramo d'azienda relativo alle *pool companies*, la Coeclerici S.p.A., essendo rimasta titolare di alcuni contratti commerciali, ha continuato a svolgere tale attività sempre per conto e nell'interesse della Coeclerici Transport Cape Size Ltd e della Coeclerici Transport Panamax Ltd, sui contratti precedentemente sottoscritti. Per meglio rappresentare contabilmente tali operazioni, a partire dal 1° di ottobre 2004 gli incassi e i pagamenti effettuati per conto e nell'interesse delle *pool companies* sono stati contabilizzati solo da un punto di vista patrimoniale senza più transitare per il conto economico. Al fine di rendere omogeneo il trattamento contabile delle operazioni concluse nel corso dell'esercizio 2004, i ricavi e i costi sostenuti per conto e nell'interesse delle *pool companies*, contabilizzati nel conto economico fino alla data del 30 settembre 2004, sono stati compensati nel bilancio d'esercizio e anche nel bilancio consolidato della Coeclerici S.p.A.. Tale compensazione ha riguardato costi e ricavi per noli pari a circa € 292 milioni e costi e ricavi relativi a con-

tratti derivati sul mercato dei noli e del bunker, pari a circa € 504 milioni.

Il confronto tra il conto economico civilistico del 2004 e del 2003 risente quindi dell'effetto di tale compensazione; i dati sopra riportati per il 2004 sono quindi quelli del bilancio civilistico, in cui le transazioni commerciali, generanti costi e ricavi e relative a contratti di derivati sui noli, e quelle di copertura del valore dei bunker, sono state pareggiate nel bilancio consolidato del Gruppo precedentemente illustrato, al fine di annullarne gli effetti sia positivi che negativi sul conto economico. Tale scelta è dettata dal fatto che le transazioni sopra menzionate sono compiute, sulla base di accordi contrattuali, in nome e per conto delle società di *pool* e non generano alcun effetto economico all'interno del Gruppo. Qualora si fosse proceduto alla stessa compensazione anche sui dati dell'esercizio 2003, si sarebbero ottenuti valore della produzione e costi della produzione sensibilmente inferiori ed in linea con quanto realizzato nel corso del 2004.

La diminuzione del numero dei dipendenti è da porre in relazione all'avvenuta cessione delle attività legate allo *Shipping*, che ha comportato anche il passaggio del relativo personale.

La struttura patrimoniale e finanziaria della Coeclerici S.p.A. è sintetizzata nella tabella che segue (in migliaia di Euro):

	31/12/2004	31/12/2003
Capitale circolante netto	3.665	8.117
Fondo TFR	(566)	(1.608)
	3.099	6.509
Attività immobilizzate:		
- flotta	0	535
- partecipazioni	31.800	13.228
- avviamento	3.248	3.897
- altre attività immobilizzate	19.335	13.231
<b>Capitale investito</b>	<b>57.482</b>	<b>25.323</b>

Posizione finanziaria netta	(12.092)	(32.995)
Fondo per rischi ed oneri	9.744	3.774
Patrimonio netto	59.830	54.544
<b>Fonti di finanziamento</b>	<b>57.482</b>	<b>25.323</b>

Alla luce della modifica dell'area di consolidamento già precedentemente descritta, va notato come la struttura patrimoniale della Capogruppo alla fine dell'esercizio 2003 sia difficilmente paragonabile a quella che deriva dalla nuova struttura del Gruppo. Infatti, l'attuale Capogruppo Coeclerici S.p.A. riveste attualmente la funzione di *holding* di tutte le partecipazioni, come si evince dall'elevato valore delle stesse esposto nella tabella sopra riportata; diversamente, nel 2003, la stessa società svolgeva la sola funzione di *sub-holding* operativa del settore logistico ed armatoriale. Allo stesso modo, l'incremento delle attività immobilizzate risente della nuova funzione di coordinamento finanziario del Gruppo, concedendo in questa sua veste alcuni finanziamenti che nell'esercizio precedente erano forniti dall'allora Capogruppo. L'accresciuto valore dei fondi per rischi ed oneri risente degli accantonamenti ereditati dalla sua precedente funzione operativa, non riferendosi pertanto alla nuova veste di Capogruppo.

## Attività di ricerca e sviluppo

Il Gruppo effettua attività di sviluppo prevalentemente commerciale, con particolare riferimento al settore *Logistics* e *Coal and Fuels*. L'attività nel settore *Logistics* è concentrata sulla ricerca e sullo studio di nuovi progetti, legati ad operazioni di trasporto e trasbordo di materie prime. Tutti i costi di ricerca e sviluppo sono direttamente imputati al conto economico.

## Azioni proprie e della società controllante

La capogruppo non detiene né azioni proprie né azioni delle proprie controllanti, né ha acquistato o alienato nel corso dell'esercizio azioni proprie o azioni della controllante.

## Rapporti con imprese controllanti e correlate

Il Gruppo ha in essere con le proprie imprese controllanti rapporti limitati, in massima parte, ad alcuni finanziamenti, regolati alle normali condizioni di mercato, ed ha ricevuto nel corso dell'anno i servizi già precedentemente descritti nel paragrafo dedicato alle attività della capogruppo, servizi che nell'attuale area di consolidamento risultano forniti da entità del Gruppo non più consolidate. Va peraltro menzionato che gli stessi servizi saranno resi nel corso del 2005 dall'attuale capogruppo alle sue società controllate o collegate. Tutti i servizi sono stati resi, e sono regolati, alle normali condizioni di mercato.

## Evoluzione prevedibile della gestione

L'avvenuta modifica della struttura societaria del Gruppo, unita al riposizionamento strategico effettuato nel settore dello *Shipping* ed alla focalizzazione delle attività dei singoli settori in apposite sub-holding, ha consentito al Gruppo di posizionarsi in maniera efficace sui mercati di riferimento. Oltre allo sviluppo commerciale nelle specifiche aree di attività, anche all'interno di nuovi mercati geografici già precedentemente accennati, si sta analizzando la possibilità di un'integrazione a monte nel ciclo del *Trading* del carbone, mediante un eventuale investimento in miniere. Infatti, il Gruppo parteciperà ad un'asta nella

regione del Kemerovo (Russia) per la concessione di una miniera di carbone con riserve sfruttabili di 200 milioni di tonnellate. L'ottenimento di una maggior disponibilità finanziaria attraverso la rinegoziazione della linea sindacata potrà permettere di muoversi in tali direzioni, sulla base di una stabile posizione finanziaria. Nella stessa ottica, va inoltre visto anche l'ottimo risultato economico raggiunto in tutte le aree di business, che ha consentito un incremento anche del valore del patrimonio netto e quindi delle risorse proprie eventualmente disponibile per nuovi progetti d'investimento.

## Fatti di rilievo avvenuti dopo il 31 dicembre 2004

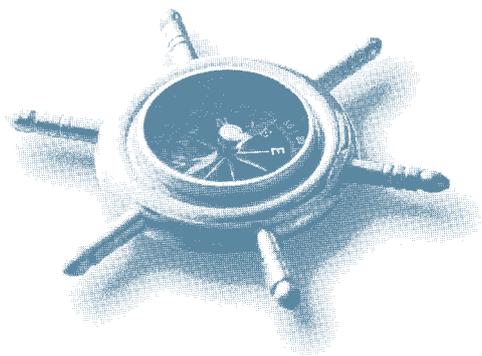
Nel corso del mese di marzo 2005, il Gruppo ha stipulato un accordo per la cessione a terzi della partecipazione nella Staines Holding Inc., (detenuta al 50% dalla Coeclerici Ceres Bulk Carriers Lda), con efficacia dal mese di maggio 2005. Il risultato economico previsto dalla transazione è di circa 7,6 milioni di Usd. Nel corso dei primi mesi del 2005 il Gruppo ha partecipato, tramite la controllata Coeclerici Ceres Bulk Carriers Lda, a due nuovi *time charter* nelle società Bulk China Lda. e Bulk Singapore Lda.

Nel mese di aprile è stata acquistata, da Somocar International N.V., *sub-holding* del settore *Logistics*, il 76% della società Terminal Offshore Piombino S.p.A., che svolge attività di *transshipment* nel porto di Piombino; la partecipazione in detta società risulta attualmente pari all'80% del capitale totale.

Si rileva inoltre la sottoscrizione di due contratti preliminari con società minerarie e siderurgiche, rispettivamente in Indonesia e Cina.

Non si segnalano altri fatti di rilievo.

**Bilancio consolidato  
del Gruppo Coeclerici  
al 31 dicembre 2004**



**Stato Patrimoniale Consolidato al 31 dicembre 2004**

(in migliaia di Euro)

<b>Attivo</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>variazioni</b>
<b>A) Crediti verso soci per versamenti ancora dovuti</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B) Immobilizzazioni:</b>			
I Immobilizzazioni immateriali:			
1) Costi d'impianto e di ampliamento	6	0	6
4) Concessioni, licenze marchi e diritti simili	148	156	(8)
5) Avviamento	16	78	(62)
7) Altre	505	188	317
Totale immobilizzazioni immateriali	675	422	253
II Immobilizzazioni materiali:			
1) Terreni e fabbricati	6.284	5.341	943
2) Impianti e macchinario:			
- flotta	12.173	16.674	(4.501)
- altri impianti e macchinario	103	125	(22)
3) Attrezzature industriali e commerciali	35	4	31
4) Altri beni	1.046	280	766
5) Immobilizzazioni in corso e acconti	13	0	13
Totale immobilizzazioni materiali	19.654	22.424	(2.770)
III Immobilizzazioni finanziarie:			
1) Partecipazioni in:			
a) imprese controllate	573	136	437
b) imprese collegate	29	22	7
d) altre imprese	884	938	(54)
Crediti:	(1)	(1)	
d) verso altri	3.182	5.868	4.672
3) Altri titoli	1	0	1
Totale delle immobilizzazioni finanziarie	7.354	2.292	5.062
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>27.683</b>	<b>25.138</b>	<b>2.545</b>
<b>C) Attivo circolante:</b>			
I Rimanenze:			
1) Materie prime, sussidiarie e di consumo	64	1.450	(1.386)
3) Prestazioni in corso di esecuzione	0	11.281	(11.281)
4) Prodotti finiti e merci	9.956	0	9.956
5) Acconti	8.251	0	8.251
Totale rimanenze	18.271	12.731	5.540
II Crediti:	(2)	(2)	
1) verso clienti	70.895	36.540	34.355
2) verso imprese controllate	12	0	12
3) verso imprese collegate	8	140	(132)
4) verso controllanti	13.855	20.880	(7.025)
4-bis) crediti tributari	3.801	2.347	1.454
4-ter) Imposte anticipate	4.053	0	4.053
5) verso altri	19.912	13.012	6.900
Totale crediti	112.536	72.919	39.617
III Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni:			
4) Altre partecipazioni	680	228	452
Totale attività finanziarie	680	228	452
IV Disponibilità liquide:			
1) Depositi bancari e postali	33.627	18.542	15.085
3) Denaro e valori di cassa	139	31	108
Totale disponibilità liquide	33.766	18.573	15.193
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>165.253</b>	<b>104.451</b>	<b>60.802</b>
<b>D) Ratei e riscontri</b>	<b>2.715</b>	<b>6.906</b>	<b>(4.191)</b>
<b>Totale attivo</b>	<b>195.651</b>	<b>136.495</b>	<b>59.156</b>

(1) importi esigibili entro l'esercizio successivo

(2) importi esigibili oltre l'esercizio successivo

<b>Passivo</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>variazioni</b>
<b>A) Patrimonio netto:</b>			
I Capitale	9.565	9.565	0
IV Riserva legale	1.187	794	393
VII Altre riserve:			
riserva di conversione	(3.470)	(1.447)	(2.023)
riserva di consolidamento	5.466	0	5.466
VIII Utili (perdite) portati a nuovo	25.586	34.646	(9.060)
IX Utile (perdita) dell'esercizio	30.228	8.167	22.061
<b>Totale patrimonio netto Gruppo</b>	<b>68.562</b>	<b>51.725</b>	<b>16.837</b>
Capitale e riserve azionisti terzi	8.430	1.072	7.358
<b>Totale patrimonio netto Gruppo e terzi</b>	<b>76.992</b>	<b>52.797</b>	<b>24.195</b>
<b>B) Fondi per rischi e oneri:</b>			
1) per trattamento di quiescenza e obblighi simili	126	0	126
2) per imposte anche differite	4.722	1.729	2.993
3) altri:			
- altri fondi	14.321	3.619	10.702
<b>Totale fondi per rischi e oneri</b>	<b>19.169</b>	<b>5.348</b>	<b>13.821</b>
<b>C) Trattamento fine rapporto di lavoro subord.</b>	<b>1.616</b>	<b>1.807</b>	<b>(191)</b>
<b>D) Debiti:</b>			
	(1)	(1)	
4) Debiti verso banche	13.239	45.375	12.314
6) Acconti		7.894	10.814
7) Debiti verso fornitori		35.573	34.579
11) Debiti verso controllanti		4.107	256
12) Debiti tributari		1.426	2.369
13) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale		311	451
14) Altri debiti		935	310
<b>Totale debiti</b>	<b>95.621</b>	<b>68.180</b>	<b>27.441</b>
<b>E) Ratei e riscontri:</b>			
- altri ratei e riscontri	2.253	8.363	(6.110)
<b>Totale ratei e riscontri</b>	<b>2.253</b>	<b>8.363</b>	<b>(6.110)</b>
<b>Totale passivo</b>	<b>195.651</b>	<b>136.495</b>	<b>59.156</b>

(1) importi esigibili oltre l'esercizio successivo

<b>Conti d'ordine</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>variazioni</b>
Garanzie personali prestate			
Fidejussioni			
- a favore di controllate	0	0	0
- a favore di altri	614	0	614
Altre garanzie personali prestate			
- a favore di controllate	1.203	1.298	(95)
- a favore di altri	3.948	0	3.948
Impegni			
Di vendita noli	5.597	0	5.597
Di acquisto noli	5.515	0	5.515
Di vendita valuta	13.181	0	13.181
Di acquisto valuta	4.200	0	4.200
Altri conti d'ordine			
Garanzie personali ricevute	910	0	910
Crediti ceduti a società di factoring	700	6.608	(5.908)
<b>Totale conti d'ordine</b>	<b>35.868</b>	<b>7.906</b>	<b>27.962</b>

**Conto Economico Consolidato al 31 dicembre 2004**

(in migliaia di Euro)

<b>Conto Economico</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>variazioni</b>
<b>A) Valore della produzione:</b>			
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	420.251	175.983	244.268
3) Variazione delle prestazioni in corso di esecuzione	920	11.232	(10.312)
5) Altri ricavi e proventi:			
- altri	10.864	28.247	(17.383)
<b>Totale valore della produzione</b>	<b>432.036</b>	<b>215.462</b>	<b>216.574</b>
<b>B) Costi della produzione:</b>			
6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	(134.226)	(28.004)	(106.222)
7) Per servizi	(234.691)	(140.832)	(93.859)
8) Per godimento beni di terzi	(685)	(216)	(469)
9) Per il personale:			
a) salari e stipendi	(8.986)	(6.745)	(2.241)
b) oneri sociali	(1.671)	(1.553)	(118)
c) trattamento fine rapporto	(498)	(678)	180
d) altri costi	(6)	0	(6)
10) Ammortamenti e svalutazioni:			
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	(258)	(542)	284
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	(2.610)	(4.364)	1.754
c) altre svalutazioni delle immobilizzazioni	0	(6)	6
d) svalutaz. dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disp. liquide	(1.028)	(38)	(990)
11) Variazioni delle rimanenze di mat. prime, sussidiarie, di consumo e merci	498	1.291	(793)
12) Accantonamenti per rischi	(5.021)	(1.330)	(3.691)
13) Altri accantonamenti	(2.936)	0	(2.936)
14) Oneri diversi di gestione	(3.974)	(23.618)	19.644
<b>Totale costi della produzione</b>	<b>(396.092)</b>	<b>(206.635)</b>	<b>(189.457)</b>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione</b>	<b>35.943</b>	<b>8.827</b>	<b>27.116</b>
<b>C) Proventi ed oneri finanziari:</b>			
15) Proventi da partecipazioni			
- da altre imprese	943	17	926
16) Altri proventi finanziari:- da controllanti	530	824	(294)
- da altri	1.561	551	1.010
17) Interessi ed altri oneri finanziari- verso controllanti	(986)	(32)	(954)
- verso altri	(654)	(921)	267
17-bis)Utile e perdite su cambi	462	1.287	(825)
<b>Totale proventi ed oneri finanziari</b>	<b>1.856</b>	<b>1.726</b>	<b>130</b>
<b>D) Rettifiche di valore di attività finanziarie:</b>			
18) Rivalutazioni:			
a) di partecipazioni	38	0	38
c) di titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipaz.	507	0	507
19) Svalutazioni:			
a) di partecipazioni	(226)	(20)	(206)
<b>Totale delle rettifiche</b>	<b>319</b>	<b>(20)</b>	<b>339</b>
<b>E) Proventi ed oneri straordinari:</b>			
20) Proventi			
- plusvalenze da alienazioni	11.222	0	11.222
21) Oneri			
- imposte relative ad esercizi precedenti	(64)	(710)	646
- altri oneri	(4.395)	0	(4.395)
<b>Totale delle partite straordinarie</b>	<b>6.764</b>	<b>(710)</b>	<b>7.474</b>
<b>Risultato prima delle imposte</b>	<b>44.882</b>	<b>9.823</b>	<b>35.059</b>
22) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti e anticipate	(4.678)	(1.039)	(3.639)
<b>Utile dell'esercizio inclusa la quota di terzi</b>	<b>40.204</b>	<b>8.784</b>	<b>31.420</b>
Risultato di competenza di azionisti terzi	(9.976)	(617)	(9.359)
<b>23) Utile dell'esercizio di competenza del Gruppo</b>	<b>30.228</b>	<b>8.167</b>	<b>22.061</b>

## Nota Integrativa

al Bilancio Consolidato del Gruppo Coeclerici al 31 dicembre 2004

### Struttura e contenuto dello Stato Patrimoniale e del Conto Economico

Il bilancio consolidato al 31 dicembre 2004 è costituito dallo stato patrimoniale, dal conto economico e dalla nota integrativa ed è stato redatto in osservanza delle norme introdotte dal Decreto Legislativo del 9 aprile 1991, n. 127, e successive modificazioni.

A partire dall'esercizio 2004 sono applicabili le previsioni della Riforma del Diritto Societario, che pertanto vengono recepite nella redazione del presente bilancio.

Il bilancio consolidato del Gruppo Coeclerici al 31 dicembre 2004 è stato predisposto utilizzando i bilanci della società capogruppo e delle controllate, italiane ed estere, nelle quali Coeclerici S.p.A. detiene, direttamente o indirettamente, più del 50% del capitale sociale.

Ai fini della redazione del bilancio consolidato, sono stati utilizzati i bilanci dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2004. I bilanci sono stati rettificati, ove necessario, per stornare le eventuali contabilizzazioni iscritte negli stessi, al fine di ottenere benefici di natura fiscale, ovvero per unificarli ai principi contabili omogenei di Gruppo, in linea con quelli racco-

mandati dalle norme introdotte dal Decreto Legislativo del 9 aprile 1991, n. 127 e successive modificazioni, e dalla Consob.

Gli eventi successivi alla chiusura dell'esercizio sono commentati nell'ambito della relazione sulla gestione.

Le voci dello stato patrimoniale e del conto economico aventi saldo pari a zero non sono state riportate; gli importi indicati nei commenti sono espressi in migliaia di Euro.

### Principi di consolidamento

Le attività e le passività delle società consolidate sono assunte secondo il metodo dell'integrazione globale, eliminando il valore di carico delle partecipazioni consolidate a fronte del relativo patrimonio netto.

Nel caso di società controllate congiuntamente a soggetti terzi, il consolidamento avviene secondo il metodo proporzionale, includendo nel bilancio consolidato, proporzionalmente alla quota posseduta, le singole voci di attività, passività, costi e ricavi.

La differenza tra il valore di carico delle partecipazioni consolidate ed il corrispondente

valore netto contabile è attribuita alle varie voci dell'attivo e del passivo patrimoniale in base ai valori correnti determinati alla data di acquisto, ovvero alla voce "differenza da consolidamento".

Nel caso la differenza sia negativa viene iscritta nel patrimonio netto alla voce riserva di consolidamento a meno che non si riferisca a specifiche valutazioni di passività o minori voci dell'attivo. Eventuali differenze positive sono iscritte a diminuzione della riserva di consolidamento sino a concorrenza della stessa.

Le partite di debito e credito, quelle dei costi e dei ricavi e le operazioni di ammontare significativo intercorse fra le società incluse nell'area di consolidamento sono state eliminate.

Le quote di patrimonio netto delle controllate consolidate di competenza di terzi sono state esposte in un'apposita voce. Nel conto economico viene evidenziata separatamente la quota del risultato di competenza di terzi.

La conversione in Euro dei bilanci delle controllate estere la cui moneta di conto sia diversa dall'Euro è stata effettuata in base ai tassi di cambio correnti alla data di bilancio per le poste dello stato patrimoniale ed ai tassi di cambio medi dell'esercizio per le poste di conto economico. Le differenze di cambio derivanti dalla conversione dei bilanci espressi in moneta estera sono imputate direttamente alla voce "riserva di conversione" del patrimonio netto.

## **Criteri di valutazione**

I più significativi criteri di valutazione adottati per la redazione del bilancio consolidato al 31 dicembre 2004 vengono illustrati qui di seguito.

### **Immobilizzazioni immateriali**

Sono iscritte al costo di acquisto inclusivo degli oneri accessori ed ammortizzate sistematicamente per il periodo della loro prevista utilità futura.

I costi di impianto ed ampliamento, acquisiti a titolo oneroso, sono stati iscritti all'attivo; i costi di pubblicità, non essendo di utilità pluriennale, sono interamente imputati a costi di periodo nell'esercizio di sostenimento.

Nel caso in cui, indipendentemente dall'ammortamento già contabilizzato, risulti una perdita di valore, l'immobilizzazione viene corrispondentemente svalutata.

### **Immobilizzazioni materiali**

Sono iscritte al costo di acquisto secondo il disposto del Codice Civile. Nel costo sono compresi gli oneri accessori ed i costi diretti ed indiretti per la quota ragionevolmente imputabile al bene.

Gli immobili utilizzati dal Gruppo in base a due contratti di locazione finanziaria (sedi di Genova e Roma), per i quali esiste l'intenzione di esercitare il diritto di riscatto al termine del periodo di locazione, sono esposti in bilancio in applicazione del principio internazionale IAS n. 17; tale principio prevede l'iscrizione del bene al valore pari alla somma dei canoni e del prezzo di riscatto previsti dal contratto di locazione, al netto degli interessi, con correlativa iscrizione tra le passività di un debito di pari importo.

Le immobilizzazioni sono sistematicamente ammortizzate in ogni esercizio a quote costanti sulla base di aliquote economico-tecniche determinate in relazione alle residue possibilità di utilizzo dei beni; le aliquote applicate sono riportate nella sezione relativa alle note di commento dell'attivo.

Nel caso in cui, indipendentemente dall'ammortamento già contabilizzato, risulti una perdita di valore, l'immobilizzazione viene corrispondentemente svalutata; se in esercizi successivi vengono meno i presupposti della svalutazione, viene ripristinato il valore originario.

I costi di manutenzione aventi natura ordinaria sono addebitati integralmente a conto economico: i costi di manutenzione aventi natura incrementativi, ove esistenti, sono attribuiti ai cespiti cui si riferiscono ed ammortizzati in relazione alle residue possibilità di utilizzo degli stessi.

#### **Immobilizzazioni finanziarie (partecipazioni)**

Le partecipazioni nelle società non consolidate dove il Gruppo esercita un'influenza significativa (generalmente quelle con partecipazione compresa tra il 20% ed il 50% dei diritti di voto e che si ritiene di mantenere stabilmente) sono valutate con il metodo del patrimonio netto.

Le partecipazioni in altre imprese sono valutate al costo di acquisto o sottoscrizione.

Il costo viene ridotto per perdite durevoli di valore nel caso in cui le partecipate abbiano sostenuto perdite e non siano prevedibili, nell'immediato futuro, utili di entità tale da assorbire le perdite sostenute; il valore originario viene ripristinato negli esercizi successivi se vengono meno i motivi della svalutazione effettuata.

#### **Immobilizzazioni finanziarie (crediti)**

I crediti inseriti nelle immobilizzazioni finanziarie sono iscritti al presumibile valore di realizzazione.

#### **Rimanenze**

Le rimanenze di lubrificante e combustibile a bordo delle navi al 31 dicembre 2004 sono

valutate al costo determinato secondo criteri che approssimano il FIFO.

Le rimanenze di merci sono iscritte al minore tra il costo di acquisto della merce in giacenza al 31 dicembre 2004, determinato secondo il costo medio ponderato, ed il presunto valore di realizzazione desumibile dall'andamento del mercato; l'eventuale svalutazione viene eliminata negli esercizi successivi se vengono meno i motivi che l'hanno generata.

#### **Crediti**

I crediti sono iscritti secondo il presunto valore di realizzazione e, qualora espressi in valuta diversa dall'Euro, adeguati ai cambi di fine anno.

#### **Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni (partecipazioni in imprese controllate)**

Sono iscritte al costo di acquisto (comprensivo degli oneri accessori), ovvero al valore di realizzazione.

#### **Ratei e risconti**

Sono iscritte in tali voci quote di costi e proventi, comuni a due o più esercizi, per realizzare il principio della competenza temporale.

#### **Fondi per rischi ed oneri**

I fondi per rischi ed oneri sono stanziati per coprire perdite o debiti, di esistenza certa o probabile, dei quali, tuttavia, alla chiusura dell'esercizio non erano determinabili l'ammontare o la data di sopravvenienza. Gli stanziamenti riflettono la migliore stima possibile sulla base degli elementi a disposizione.

I rischi, qualora esistenti, per i quali il manifestarsi di una passività è soltanto possibile sono indicati nelle note esplicative, senza procedere allo stanziamento di un fondo rischi ed oneri.

### **Manutenzioni cicliche**

I costi relativi alla manutenzione ciclica sostenuti al fine di ottenere il rinnovo dei certificati di classe sono imputati al conto economico dell'esercizio in cui sono sostenuti. Pertanto, non si effettuano gli accantonamenti annuali al fondo manutenzioni cicliche in previsione delle manutenzioni periodiche.

### **Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato**

Il trattamento di fine rapporto viene stanziato per coprire l'intera passività maturata nei confronti dei dipendenti in conformità alla legislazione vigente ed ai contratti collettivi di lavoro ed integrativi aziendali. Tale passività è soggetta a rivalutazione a mezzo indici.

### **Debiti**

I debiti sono inseriti al loro valore nominale, qualora espressi in valuta diversa dall'Euro, adeguati ai cambi di fine anno.

### **Riconoscimento dei ricavi e dei costi**

I ricavi per le vendite di prodotti sono riconosciuti al momento del passaggio di proprietà o, qualora sia previsto nei contratti o formalmente richiesto, con l'invio a conto deposito.

I ricavi derivanti da noleggio delle navi di proprietà e da servizi di trasporto e trasbordo sono contabilizzati per competenza.

Gli interessi attivi e passivi e gli altri ricavi e costi sono rilevati ed esposti in bilancio secondo il principio della competenza temporale.

### **Imposte sul reddito dell'esercizio**

Sono iscritte in base alla stima del reddito imponibile in conformità alle disposizioni in vigore, tenendo conto delle esenzioni applicabili e dei crediti di imposta spettanti.

Sono inoltre iscritte le imposte differite relative alle differenze temporanee tra i valori

contabili di attività e passività ed i corrispondenti valori fiscali. Le imposte differite su eventuali differenze temporanee attive sono rilevate solo quando è ragionevolmente certo il loro realizzo e tenendo conto della presumibile aliquota fiscale applicabile in futuro. Il beneficio fiscale sulle perdite fiscalmente riportabili a nuovo è iscritto in bilancio solo quando se ne prevede l'utilizzo.

### **Criteri di conversione delle poste in valuta**

I crediti ed i debiti espressi originariamente in valuta estera sono convertiti in Euro ai cambi storici della data delle relative operazioni.

Le differenze cambio realizzate in occasione dell'incasso dei crediti e del pagamento dei debiti in valuta estera sono iscritte al conto economico.

In applicazione delle disposizioni della Riforma del diritto societario, i crediti ed i debiti in valuta in essere a fine esercizio sono controvalutati al cambio di fine periodo e le relative differenze di cambio vengono espone alla voce C) 17 bis del Conto Economico. Gli utili derivanti da tali differenze di cambio, se positive, non sono distribuibili.

Le valutazioni di cui ai punti precedenti vengono effettuate tenendo conto delle eventuali coperture di cambio in essere.

### **Contratti derivati**

Le operazioni derivate di copertura dell'esposizione in valuta e quelle di copertura sul mercato dei noli (Forward Freight Agreement) sono contabilizzate nei conti d'ordine per il loro valore nozionale ed i relativi effetti economici sono riflessi nel bilancio contestualmente alle operazioni, ovvero ai flussi finanziari a cui sono correlati.

## Area di consolidamento

Il bilancio consolidato del Gruppo Coeclerici comprende i bilanci della Coeclerici S.p.A. e delle società nelle quali la Capogruppo detiene direttamente o indirettamente la quota di controllo del capitale. Ai sensi degli artt. 38 e 39 del D.Lgs. n. 127/1991, in allegato alla nota integrativa sono forniti gli elenchi riguardanti le imprese incluse nell'area di consolidamento e le partecipazioni in imprese controllate e collegate valutate con il metodo del patrimonio netto.

Rispetto all'esercizio precedente si segnalano alcune operazioni che hanno comportato variazioni sostanziali all'interno dell'area di consolidamento della Società, tra cui le principali:

- Acquisizione dalla controllante Coeclerici International N.V. del 100% di Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.;
- Acquisizione dalla controllante Coeclerici International N.V., da parte di Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. del 100% di Coeclerici Carbometal S.r.l.;
- Acquisizione dalla controllante Coeclerici International N.V. del 65% di Coeclerici Ceres Bulk Carriers Transportes Maritimos Lda.

Per tali partecipazioni si sono generate “differenze di consolidamento” per € 954 migliaia e riserva di consolidamento lorda per € 6.420 migliaia. Pertanto è iscritta nel bilancio 2004 una riserva di consolidamento netta di € 5.466 migliaia.

Dette operazioni sono state poste in essere in corso d'anno, tuttavia, essendo intervenute tra entità facenti capo al medesimo soggetto economico di riferimento con il solo fine della riorganizzazione del Gruppo Coeclerici. Nella predisposizione del bilancio consolidato al 31

dicembre 2004 si è assunto che tali operazioni esprimano la loro efficacia a partire dal 1° gennaio 2004.

- Cessione al Gruppo Drylog, nel settembre 2004, del ramo d'azienda relativo alla gestione commerciale ed operativa del settore *Shipping*, facente capo alle due *pool companies* Coeclerici Transport Cape Size Ltd e Coeclerici Transport Panamax Ltd.

## Partecipazioni in società non consolidate

Alcune partecipazioni in società controllate non sono state incluse nell'area di consolidamento in quanto le stesse sono sostanzialmente non operative e/o in liquidazione nel 2004, perciò la loro inclusione nel bilancio consolidato sarebbe risultata irrilevante ai fini di una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale-finanziaria ed economica del Gruppo. Le stesse sono state valutate con il metodo del patrimonio netto.

Gli importi indicati nei presenti commenti vengono espressi in migliaia di Euro. Tra parentesi vengono indicati i valori relativi all'esercizio precedente.

## Commenti alle voci di Stato Patrimoniale

### Attivo

#### Immobilizzazioni

##### Immobilizzazioni immateriali

€ 675 migliaia (€ 422 migliaia)

Le immobilizzazioni immateriali si riferiscono a:

	31/12/2004	31/12/2003
Costi di impianto ed ampliamento	6	-
Concessioni, licenze marchi e diritti simili	148	156
Avviamento	16	78
Altre	505	188
<b>Totale</b>	<b>675</b>	<b>422</b>

Alla voce "Concessioni, licenze marchi e diritti simili" sono stati capitalizzati i costi per *software*.

La voce "avviamento", iscritta per € 16 migliaia è relativa al valore residuo dell'avviamento iscritto dalla società consolidata Viannlog – Consultoria Economica Lda all'atto di acquisto della partecipazione in MBS Mediterranean Bulk System N.V..

La voce relativa alle "altre immobilizzazioni" include principalmente le migliorie su beni terzi per € 443 migliaia e gli oneri accessori sui finanziamenti a medio e lungo termine per € 47 migliaia.

Le migliorie su immobili di terzi sono ammortizzate sulla durata dei relativi contratti di locazione e le commissioni su finanziamenti

sulla durata del finanziamento a cui si riferiscono; le altre immobilizzazioni sono ammortizzate in cinque esercizi.

L'ammortamento a carico dell'esercizio è stato pari a € 258 migliaia.

##### Immobilizzazioni materiali

€ 19.654 migliaia (€ 22.424 migliaia)

Nella voce immobilizzazioni materiali sono compresi i seguenti importi:

	31/12/2004	31/12/2003
Terreni e fabbricati	6.284	5.341
Impianti e macchinari	12.276	16.799
Attrezzature industriali e commerciali	35	4
Altri beni	1.046	280
Immobilizzazioni in corso e acconti	13	-
<b>Totale</b>	<b>19.654</b>	<b>22.424</b>

La voce "terreni e fabbricati", iscritta per € 6.284 migliaia, espone il valore degli uffici del Gruppo siti in Genova e Roma, acquisiti in leasing.

La voce "impianti e macchinari" si riferisce alla flotta per € 12.173 migliaia, per € 101 migliaia ai cavalletti e per circa € 2 migliaia ad impianti generici.

Le principali variazioni intervenute nel corso dell'esercizio riguardano la cessione delle chiatte Socarcinque, Socarquattro e Socarsette. Tali cessioni hanno generato un effetto positivo netto a conto economico pari a circa € 651 migliaia.

Nel corso dell'esercizio sono inoltre stati eseguiti i lavori di revamping della unità Bulkwayuù. Tali interventi di manutenzione

straordinaria che hanno comportato la sostituzione delle gru, migliorando le prestazioni della unità, hanno comportato costi per circa Euro 3,9 milioni che sono stati capitalizzati alla voce “impianti e macchinari”.

È stata inoltre ceduta a terzi la chiatta Bulk Challenger ad un prezzo di Usd 13,1 milioni. La cessione è avvenuta ad un prezzo sostanzialmente in linea con il valore di libro alla data della vendita.

La voce “altri beni” include principalmente mobili e arredi per € 668 migliaia, macchine elettroniche d’ufficio per € 172 migliaia e automezzi per € 159 migliaia.

Gli ammortamenti, pari a € 2.610 migliaia, sono calcolati in modo sistematico sulla base delle seguenti aliquote, ritenute rappresentative della residua possibilità di utilizzazione dei cespiti:

Fabbricati	3%
Impianti e macchinari	10% - 20%
Altri beni:	
- automezzi	25%
- mobili e arredi d’ufficio	12% - 15% - 20%
- macchine elettroniche d’ufficio	20%

La flotta è ammortizzata sulla base della vita utile delle navi, determinata normalmente in 20 o 25 anni dall’anno di costruzione; gli ammortamenti sono calcolati al netto del valore di scrap (rottamazione). I mezzi con anzianità superiore ai 20 anni, impiegati specificatamente su contratti sono ammortizzati sulla durata degli stessi.

#### Immobilizzazioni finanziarie

€ 7.354 migliaia (€ 2.292 migliaia)

#### Partecipazioni

€ 1.486 migliaia (€ 1.096 migliaia)

Tale voce rappresenta il valore delle partecipazioni non consolidate integralmente.

Al 31 dicembre 2004 le partecipazioni in imprese controllate e collegate sono così costituite:

	31/12/2004		31/12/2003	
	%	Valore di carico netto	%	Valore di carico netto
<b>Imprese controllate</b>				
Bulk Terminal Torres SpA (non operativa)	100%	65	90%	58
Charfer Trading (in liquidazione)	100%	410	-	-
Ferchim Srl (in liquidazione)	75%	76	75%	68
LS Services Srl	-	-	100%	10
Coeclerici Coal and Fuels Asia Lda	100%	22	-	-
<b>Imprese collegate</b>				
Consorzio Italcost (in liquid.)	50%	5	50%	5
Consorzio Rinfuse porto di Brindisi	-	12	-	5
Freetravel Srl	22%	12	22%	12
<b>Totale</b>		<b>602</b>		<b>158</b>

Le Società controllate presenti nella tabella sono state escluse dall’area di consolidamento integrale per irrilevanza e controllo temporaneo ex art. 28 comma 2, lettera a) e lettera d) del D. Lgs 127/91.

Nel corso dell’esercizio si segnala l’acquisizione dell’intera quota di partecipazione da parte di Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. della società Tuskom II – Consultadoria Economica e Participações, Sociedade Unipessoal Lda, rinominata Coeclerici Coal and Fuels Asia Lda.

La voce “altre imprese” è principalmente costituita dalle partecipazioni nella Telemar S.p.A. (€ 434 migliaia), nella Mepag S.p.A.

(€ 259 migliaia) nella Terminal Offshore Piombino S.p.A. (€ 180 migliaia), nella banca Popolare di San Giorgio (€ 7 migliaia), in Consar S.r.l. (€ 3 migliaia) ed in altre minori (€ 1 migliaio).

### Crediti

**€ 5.868 migliaia** (€ 1.196 migliaia)

In questa voce è iscritto il credito di € 5.016 migliaia, relativo ad un finanziamento erogato a favore del partner russo EPG Rusinkor. Il finanziamento prevede un rimborso a rate mensili costanti con estinzione finale nel 2007 e remunerazione a tassi di interesse favorevoli rispetto a quanto espresso dai mercati finanziari. La quota scadente entro il prossimo esercizio è di € 3.182 migliaia.

I crediti che residuano sono principalmente costituiti da depositi cauzionali presso terzi e dall'anticipo versato all'erario sul TFR dovuto ex lege 699/96, inclusivo della rivalutazione al 31 dicembre 2004.

### Attivo circolante

#### Rimanenze

**€ 18.271 migliaia** (€ 12.731 migliaia)

Le rimanenze di materiali di consumo ammontano a € 64 migliaia sono principalmente relative a lubrificanti e combustibili a bordo delle navi di proprietà e a noleggio.

Le merci destinate alla vendita sono composte da rimanenze di carbone fossile per € 8.959 migliaia e da rimanenze di carbone antracite per € 997 migliaia. Ad oggi la gran parte delle giacenze è stata venduta senza realizzo di perdite.

Gli acconti pari a € 8.251 migliaia sono costituiti da pagamenti effettuati in anticipo

a fornitori di merce di provenienza russa.

### Crediti

**€ 112.536 migliaia** (€ 72.919 migliaia)

Tutti i crediti del circolante hanno scadenza a breve termine e sono così composti;

	31/12/2004	31/12/2003
Verso clienti	70.895	36.540
Verso controllate	12	-
Verso collegate	8	140
Verso controllanti	13.855	20.880
Crediti tributari	3.801	2.347
Imposte anticipate	4.053	-
Verso altri	19.912	13.012
<b>Totale</b>	<b>112.536</b>	<b>72.919</b>

#### Crediti verso clienti

**€ 70.895 migliaia** (€ 36.540 migliaia)

I crediti verso clienti, esposti al netto dei fondi svalutazione per € 1.596 migliaia, sono rappresentati da crediti commerciali verso terzi derivanti dalle normali operazioni commerciali. Ad oggi gran parte dei crediti risulta già incassata.

L'incremento dei crediti commerciali rispetto al precedente esercizio è da porre in relazione con le variazioni dell'area di consolidamento, con particolare riferimento all'effetto dell'ingresso della Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.

Si segnala l'inclusione in questa voce dell'importo di € 2.923 migliaia, relativi al credito residuo derivante dalla vendita a terzi della partecipazione in Bulk Ispat Shipping Inc. Il prezzo di vendita della partecipazione ammonta a Usd 4,9 milioni ed è soggetto ad un possibile aggiustamento derivante dal bilancio definitivo della partecipata, dal quale il Gruppo non si aspetta una variazione significativa.

I crediti verso clienti includono inoltre crediti verso le *pool companies* per € 2.511 migliaia relativi al saldo netto dei pagamenti e degli incassi effettuati dalla capogruppo per conto e nell'interesse della Coeclerici Transport Cape Size Ltd e della Coeclerici Transport Panamax Ltd a fronte delle operazioni descritte nella relazione sulla gestione.

**Crediti verso imprese controllate, collegate e controllanti**  
**€ 13.875 migliaia** (€ 21.020 migliaia)

Alla fine dell'esercizio, i crediti in argomento, tutti di natura commerciale, sono così composti:

	31/12/2004	31/12/2003
<b>Imprese controllate</b>		
Bulk Terminal Torres S.p.A.	7	-
Charfer Trading (in liquidazione)	1	-
Coeclerici Coal and Fuels Asia Lda	3	-
Altri crediti minori	1	-
<b>Imprese collegate</b>		
Diversi crediti minori	8	140
<b>Imprese controllanti</b>		
Coeclerici International N.V.	11.867	20.790
Coeclerici Holding S.p.A.	1.988	90
<b>Totale</b>	<b>13.875</b>	<b>21.020</b>

Il credito verso Coeclerici International N.V. di € 11.867 migliaia si riferisce ad un finanziamento a breve termine concesso dalla Coeclerici S.p.A.; su tale finanziamento maturano interessi di mercato; il rimborso è previsto nel corso del 2005.

Il credito verso Coeclerici Holding S.p.A. di importo pari ad Euro 1.988 migliaia si riferisce per:

- € 479 migliaia al credito per il pagamento del trattamento di fine rapporto, rateo quattordicesima e ferie non godute spettante ai dipendenti trasferiti nel corso dell'esercizio dalla Coeclerici

Holding S.p.A. alle società del Gruppo;  
 - € 236 migliaia al credito relativo al finanziamento a breve termine concesso dalla capogruppo Coeclerici S.p.A.; su tale finanziamento maturano interessi di mercato; il rimborso è previsto nel corso del 2005;

- per € 1.000 migliaia al credito relativo al finanziamento a breve termine concesso dalla società consolidata Coeclerici Logistics S.p.A.; su tale finanziamento maturano interessi di mercato; il rimborso è previsto nel corso del 2005;

- per € 273 migliaia ai crediti di natura commerciale verso Coeclerici Holding S.p.A. principalmente relativi al recupero del costo del personale distaccato presso le strutture della controllante.

**Crediti tributari**  
**€ 3.801 migliaia** (€ 2.347 migliaia)

I crediti verso l'Erario sono formati prevalentemente da crediti d'imposta Irpeg e Ilor richiesti a rimborso negli esercizi precedenti e dal credito per IVA. Tale voce include € 1.512 migliaia relative a somme pagate a fronte di iscrizione provvisoria a ruolo su avvisi di accertamento afferenti i contenziosi fiscali di cui si dà conto alla voce "Fondo per imposte".

**Crediti per imposte anticipate**  
**€ 4.053 migliaia** (€ 0 migliaia)

Il credito per imposte anticipate è relativo per € 580 migliaia alle perdite fiscali pregresse pari a € 1.758 migliaia calcolate ad aliquota 33% della società consolidata Coeclerici Carbometal S.r.l.; la parte restante del credito, € 3.473 migliaia, è principalmente riconducibile ad accantonamenti a fondi rischi effettuati nel corso dell'esercizio, non immediatamente deducibili fiscalmente, per

€ 2.722 migliaia con effetto fiscale pari a € 1.002 migliaia e per accantonamenti relativi a precedenti esercizi per € 655 migliaia, con effetto fiscale pari a € 216 migliaia.

**Crediti verso altri**

**€ 19.912 migliaia** (€ 13.012 migliaia)

Il saldo della voce risulta così composto:

	31/12/2004	31/12/2003
Crediti finanziari	5.571	-
Anticipi a fornitori	5.241	3.491
Società di factoring per crediti ceduti	7.674	7.547
Crediti verso Istituti Previdenziali	47	48
Crediti verso dipendenti	108	257
Crediti verso compagnie di assicurazione	36	238
Crediti diversi	1.235	1.431
<b>Totale</b>	<b>19.912</b>	<b>13.012</b>

I crediti finanziari pari a € 5.571 migliaia si riferiscono interamente al finanziamento erogato dal Gruppo alla società Solinger Strasse Investment B.V., remunerativo di interesse al tasso Euribor a sei mesi incrementato di uno spread del 1%; tale finanziamento è stato integralmente rimborsato nel mese di aprile 2005.

Gli anticipi a fornitori sono principalmente rappresentati dagli anticipi dati ad agenti ed armatori e dai pagamenti di noli per i quali la contabilizzazione delle relative fatture è avvenuta nel corso dell'esercizio.

Nel 1997, il Gruppo ha ceduto pro-solvendo alla Fiscambi Factoring (ora Mediofactoring S.p.A.) crediti fiscali a rimborso. Sul corrispettivo pagato da Fiscambi Factoring maturano interessi parametrati al tasso pari alla media trimestrale dell'Euribor giornaliero a tre mesi fino al momento in cui la società di factoring non avrà incassato dall'Erario.

Poiché la cessione dei crediti è avvenuta con riferimento al capitale ed agli interessi al 31 dicembre 1996, si contabilizzano in bilancio crediti per interessi nei confronti di Fiscambi Factoring per l'ammontare pari all'interesse sui crediti di imposta ceduti e che Fiscambi Factoring, una volta incassati dall'Erario, deve retrocedere a Coeclerici.

Il saldo a bilancio di € 7.674 migliaia è rappresentativo del credito residuo di € 6.608 migliaia, degli interessi maturati di € 1.766 migliaia al netto dei pagamenti anticipati effettuati da Fiscambi di € 700 migliaia.

**Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni**

**€ 680 migliaia** (€ 228 migliaia)

Il saldo è rappresentato da un investimento in n° 685.333 azioni Pirelli S.p.A. effettuato in precedenti esercizi presso la Borsa Valori di Milano. La variazione rispetto al precedente esercizio è sostanzialmente relativa al ripristino di valore a fronte delle svalutazioni effettuate in esercizi precedenti.

**Disponibilità liquide**

**€ 33.766 migliaia** (€ 18.573 migliaia)

**- Depositi bancari e postali**

**€ 33.627 migliaia** (€ 18.542 migliaia)

La voce "depositi bancari e postali" è costituita dalle disponibilità temporanee verso gli Istituti di Credito generate nell'ambito della gestione di tesoreria. Tali disponibilità sono costituite esclusivamente da conti correnti ordinari in Euro ed in valuta.

**- Denaro e valori di cassa**

**€ 139 migliaia** (€ 31 migliaia)

Tale voce è relativa alle giacenze di cassa presso le diverse sedi sociali del Gruppo alla data del 31 dicembre 2004.

## Ratei e risconti attivi

Tale voce è interamente costituita da risconti attivi.

### Risconti attivi

**€ 2.715 migliaia** (€ 6.906 migliaia)

Tale voce è analizzabile come segue:

	31/12/2004	31/12/2003
Noli passivi e costi della navigazione	2.213	6.656
Premi polizze assicurative	97	133
Canoni diversi di locazione	14	-
Tassa annuale ancoraggio ed abbonamenti vari	11	-
Altri	380	117
<b>Totale</b>	<b>2.715</b>	<b>6.906</b>

## Passivo

### Patrimonio netto

La movimentazione delle classi componenti il patrimonio netto viene fornita in allegato. Parte delle riserve sono in sospensione di imposta; nessuno stanziamento di imposte è stato effettuato in quanto, allo stato attuale, non sono previste operazioni che ne possano determinare la tassazione.

### Capitale sociale

**€ 9.565 migliaia** (€ 9.565 migliaia)

Il capitale sociale, interamente sottoscritto e versato, ammonta a Euro 9.565 migliaia ed è costituito da n. 9.565.000 azioni ordinarie da Euro 1 nominali cadauna.

### Riserva legale

**€ 1.187 migliaia** (€ 794 migliaia)

E' costituita dalla riserva legale della

capogruppo.

### Riserva di conversione

**€ (3.470) migliaia** (€ (1.447) migliaia)

La conversione in Euro dei bilanci delle controllate estere determina un effetto negativo sul patrimonio netto in conseguenza del minor valore del Dollaro USA nei confronti dell'Euro rispetto alla data di chiusura dell'esercizio precedente.

### Riserva di consolidamento

**€ 5.466 migliaia** (€ 0 migliaia)

Tale riserva accoglie l'effetto delle variazioni dell'area di consolidamento che si sono generate nel corso dell'esercizio 2004 come precedentemente descritto.

### Utili portati a nuovo

**€ 25.586 migliaia** (€ 34.646 migliaia)

Detta riserva è costituita dall'ammontare complessivo degli utili di competenza del Gruppo conseguiti dalla capogruppo e dalle partecipate consolidate. Diminuisce per la distribuzione di dividendi agli azionisti, al netto del riporto del risultato del precedente esercizio.

### Capitale e riserve di azionisti terzi

**€ 8.430 migliaia** (€ 1.072 migliaia)

Al 31 dicembre 2004 la voce include il valore del capitale e delle riserve dei terzi relative al 35% di Coeclerici Ceres Bulk Carriers Transportes Maritimos Lda, al 10% di Bulkguasare De Venezuela S.A., al 50% di Kidecrane Corporation S.A., al 50% di Viannlog – Consultoria Economica Lda ed al 49% di CC Steel Shipping and Logistics AD.

La quota di capitale e riserve di terzi si è

incrementato principalmente a seguito dell'inclusione nell'area di consolidamento della controllata Coeclerici Ceres Bulk Carriers Lda non presente nell'area di consolidamento al 31 dicembre 2003.

## Fondi per rischi ed oneri

### Fondo per trattamento di quiescenza e obblighi simili

€ 126 migliaia (€ 0 migliaia)

Detta voce accoglie gli accantonamenti relativi al trattamento di quiescenza di cui € 35 migliaia afferenti alla controllata Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. ed € 91 migliaia, alla controllata Bulkguasare de Venezuela S.A..

### Fondo per imposte

€ 4.722 migliaia (€ 1.729 migliaia)

Tale voce accoglie le imposte differite derivanti dallo stanziamento a fronte dell'eliminazione in bilancio consolidato delle poste di natura meramente fiscale, nonché sulle altre componenti di reddito, positive o negative, aventi tassazione a deducibilità differita.

Si precisa che nel corso del 1999 e nei primi mesi del 2000 è stata effettuata da parte della Guardia di Finanza una verifica generale delle società consolidate Coeclerici Armatori S.p.A., Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. e Coeclerici Logistics S.p.A., ora Coeclerici S.p.A. (direttamente o attraverso le relative incorporanti) sugli anni 1997 e 1998. Inoltre, a seguito di verbali di verifica parziali sugli anni 1993, 1994, 1995 e 1996, sempre redatti dalla Guardia di Finanza, sono stati notificati avvisi di accertamento parziale da parte dell'Ufficio Imposte Dirette e dell'Ufficio IVA per importi significativi. Avverso tali accertamenti sono stati tempestivamente predisposti ricorsi e memorie difensive con la collaborazione dei consulenti fiscali del Gruppo Coeclerici. L'andamento dei contenziosi è stato sempre favorevole alla società con accoglimento dei ricorsi, sia in primo che in secondo grado. Pertanto, sulla base dei ricorsi presentati, delle sentenze positive pronunciate e dei pareri dei professionisti che assistono le società, si ritiene che dai contenziosi in corso non possano emergere oneri di rilievo.

### Altri fondi

€ 14.321 migliaia (€ 3.619 migliaia)

Gli altri fondi accolgono accantonamenti effettuati a fronte dei rischi commerciali derivanti dai contratti in essere nei vari settori di attività, nonché da alcuni contenziosi ad oggi ancora pendenti. Nell'ambito della riorganizzazione della struttura societaria il Gruppo ha inoltre accantonato nell'esercizio complessivi € 3 milioni a fronte di oneri di ristrutturazione e di eventuali reclami di terzi connessi all'attività svolta dalle *pool companies*, non più appartenenti al Gruppo, nonché a fronte di eventuali indennizzi.

valori in migliaia di euro

Società	iniziale	Incrementi	Decrementi	Finale
<b>Fondo imposte</b>				
CC Steel Shipping and Logistics AD	0	296	0	296
Somocar International N.V.	0	5	0	5
<b>Imposte differite</b>				
Coeclerici S.p.A.	1.366	3.093	(956)	3.503
Bulkguasare de Venezuela S.A.	363	0	(110)	253
Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.	0	1.462	(797)	665
<b>Totale</b>	<b>1.729</b>	<b>4.856</b>	<b>(1.863)</b>	<b>4.722</b>

## Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

L'importo esposto in bilancio, ammontante a € 1.616 migliaia, copre l'intera passività nei confronti dei dipendenti in conformità alla legislazione vigente. Oltre ad un incremento di € 498 migliaia per il TFR maturato dai dipendenti nell'esercizio e ad un utilizzo di € 1.327 migliaia per anticipi e liquidazioni dei dipendenti in uscita, si registra un incremento netto pari ad € 638 migliaia per variazioni all'interno dell'area di consolidamento e per il trasferimento di personale dalla Coeclerici Holding S.p.A. alle società facenti parte del Gruppo.

## Debiti

Sono così composti:

	Scadenze		
	Totale al 31/12/2004	Entro 1 anno	Da 1 a 5 anni
Verso banche	45.375	32.136	13.239
Acconti	7.894	7.894	
Verso fornitori	35.573	35.573	
Verso controllanti	4.107	4.107	
Tributari	1.426	1.426	
Verso istituti di previdenza	311	311	
Altri	935	935	
<b>Totale</b>	<b>95.621</b>	<b>82.382</b>	<b>13.239</b>

Non sono in essere debiti con scadenza oltre i 5 anni.

### Debiti verso banche

**€ 45.375 migliaia** (€ 19.401 migliaia)

La voce "debiti verso banche" è costituita da mutui e finanziamenti per € 24.518 migliaia, da anticipazioni a breve termine per € 19.667 e da scoperti di conto corrente a breve termine per € 1.190 migliaia. Per quanto riguarda i mutui, inoltre, le quote scadenti

nel 2005 ammontano a complessivi € 11.279 migliaia.

Al 31 dicembre 2004, il Gruppo ha in essere i seguenti mutui:

	Scadenze		
	Usd/000	€/000	Entro Da 1 a 1 anno 5 anni
<b>Senza garanzia reale</b>			
Banca Carige	14.500	10.645	10.645
Efibanca	8.500	6.358	6.358
<b>Con garanzia reale</b>			
Deutsche Schiffsbank	4.320	3.172	3.172
Banca Carige (leasing)		2.974	729 2.245
Efibanca	1.268	931	931
Sardaleasing (leasing)		438	89 349
<b>Totale</b>	<b>28.588</b>	<b>24.518</b>	<b>11.279 13.239</b>

Si osserva un incremento dell'indebitamento del Gruppo verso il sistema bancario in particolare con riferimento al periodo a breve termine, tramite l'accensione di una linea di sindacato con Banca Carige / Banca Nazionale del Lavoro per Usd 14,5 milioni stipulata dalla controllante al fine di finanziare l'attività del Gruppo. Quanto sopra alla luce della citata riorganizzazione societaria che ha portato la controllante Coeclerici International N.V. a rimborsare l'analoga linea di credito, precedentemente in essere, sempre con Banca Carige.

Sono state inoltre accese, in capo alla Coeclerici Coal and Fuels S.p.A., anticipazioni a breve termine per complessivi Usd 26.789 migliaia per finanziare l'attività di *Trading* di carbone.

I rimborsi dei finanziamenti a medio e lungo termine effettuati nell'esercizio 2004 ammontano a complessivi € 6.818 migliaia.

### Acconti

**€ 7.894 migliaia** (€ 10.814 migliaia)

Si tratta di anticipi ricevuti dai clienti per l'ordinaria attività operativa del Gruppo.

#### Debiti verso fornitori

€ 35.573 migliaia (€ 34.579 migliaia)

Il saldo riporta i debiti correnti per forniture connesse all'ordinaria attività operativa del Gruppo. Il saldo è interamente dovuto entro l'esercizio successivo secondo le normali condizioni di pagamento concesse al Gruppo.

#### Debiti verso controllanti

€ 4.107 migliaia (€ 256 migliaia)

Detta voce accoglie € 1.653 migliaia a fronte di prestazioni di servizi resi dalla controllante Coeclerici Holding S.p.A. oltre che debiti commerciali diversi.

In questa voce sono infine inclusi € 2.454 migliaia relativi al debito per l'IRES dell'esercizio trasferito nell'ambito della procedura del consolidato fiscale in capo alla controllante indiretta Cocler S.p.A. e non facente parte dell'area di consolidamento.

#### Debiti tributari

€ 1.426 migliaia (€ 2.369 migliaia)

Sono rappresentati da:

	31/12/2004	31/12/2003
Erario per condoni di imposta	-	872
Imposte sul reddito	177	1.249
Debiti per Irpef lavoratori dipendenti e autonomi	1.249	205
Erario c/IVA	-	43
<b>Totale</b>	<b>1.426</b>	<b>2.369</b>

#### Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale

€ 311 migliaia (€ 451 migliaia)

Tale voce si riferisce principalmente ai contributi del mese di dicembre 2004, regolarmente versati nel mese di gennaio 2005.

#### Altri debiti

€ 935 migliaia (€ 310 migliaia)

La voce è principalmente costituita da anticipi ricevuti da terzi in relazione all'attività operativa, nonché da debiti verso dipendenti per rimborsi spese e indennizzi sostenuti a fronte del trasferimento di parte del personale da Genova a Milano per € 462 migliaia.

#### Ratei e risconti passivi

I ratei e risconti sono così composti:

##### Ratei passivi

€ 839 migliaia (€ 5.347 migliaia)

Sono composti come segue:

	31/12/2004	31/12/2003
Costi del personale per stipendi e contributi a pagamento differito	452	432
Interessi passivi su finanziamenti	195	79
Costi della navigazione	-	4.836
Altri	192	-
<b>Totale</b>	<b>839</b>	<b>5.347</b>

##### Risconti passivi

€ 1.415 migliaia (€ 3.016 migliaia)

Il dettaglio dei risconti passivi è il seguente:

	31/12/2004	31/12/2003
Noli attivi a tempo e altri ricavi operativi	1.407	2.877
Altri	8	139
<b>Totale</b>	<b>1.415</b>	<b>3.016</b>

## Conti d'ordine

Al 31 dicembre 2004 il Gruppo aveva in essere quanto segue:

### Garanzie personali prestate

A favore di controllate

**€ 1.817 migliaia** (€ 1.298 migliaia)

Risultano in essere fidejussioni rilasciate a favore del P&I Club rispettivamente per € 514 migliaia per conto del cliente Ferrominera, per € 100 migliaia per conto dell'Autorità Portuale di Trieste, oltre ad altre garanzie rilasciate a favore del P&I Club per € 1.203 migliaia.

A favore di terzi

**€ 3.948 migliaia** (€ 0 migliaia)

Risultano in essere fidejussioni rilasciate a favore del P&I Club rispettivamente per € 514 migliaia per conto del cliente Ferrominera, per € 134 migliaia per conto dell'Autorità Portuale di Trieste, € 2.713 migliaia concessa dal Mediocredito Centrale, scadute ed in periodo di revocatoria emessa a suo tempo nell'ambito *shipping*, ceduto a terze e € 587 migliaia corrispondenti ad Usd 800 migliaia a favore della Carbones del Guasare che risulta scaduta a febbraio del 2005 e rinnovata per un importo inferiore di Usd 200 migliaia.

### Impegni

**€ 28.493 migliaia** (€ 0 migliaia)

Il gruppo ha messo in atto operazioni di copertura a fronte del rischio oscillazione del cambio Euro/Usd. In particolare, a fine esercizio sono in essere operazioni di vendita a termine di Usd per un corrispondente valore nozionale di € 13.181 migliaia ed operazioni di acquisto a termine di Usd per un valore nozionale € 4.200 migliaia.

Gli impegni includono altresì operazioni di derivati (*Forward Freight Agreement*) di acquisto e vendita a termine sul mercato dei noli poste in essere dalla società consolidata Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.. In dettaglio, si riferiscono a contratti di acquisto per € 5.515 migliaia e di vendita per € 5.597 migliaia, il cui valore di fair value netto al 31 dicembre 2004 è di importo non significativo.

### Altri conti d'ordine

**€ 1.610 migliaia** (€ 6.608 migliaia)

In questa voce trovano iscrizione per € 700 migliaia le anticipazione per "crediti ceduti a società di *factoring*" costituiti da crediti d'imposta Irpeg - Ilor a rimborso, più interessi maturati sugli stessi e ceduti *pro-solvendo* a Mediofactoring S.p.A.

Il residuo importo di € 910 migliaia si riferisce a fidejussioni diverse ricevute da terzi.

Inoltre si sottolinea che il Gruppo ha in essere contratti di time charter di lungo periodo per le motonavi m/v Red Orchid, m/v Red Tulip, m/v Red Rose, m/v Red Lily, m/v Red Iris, m/v Bulk India, con opzioni di acquisto esercitabili dopo 3 anni e con durata media contrattuale da 7 a 10 anni.

## Commenti alle voci di Conto Economico

Come più ampiamente descritto in relazione sulla gestione il valore della produzione è esposto al netto di un importo di € 786.888 migliaia che è stato compensato riducendo i costi della produzione al fine di eliminare dal conto economico 2004 i ricavi ed i costi delle operazioni commerciali effettuate dalla capogruppo fino alla fine del mese di settembre 2004 per conto e nell'interesse delle *pool companies*, Coeclerici Transport Cape Size Ltd e Coeclerici Transport Panamax Ltd. L'effetto complessivo di tale compensazione sul conto economico 2004 risulta nullo; i benefici economici delle operazioni commerciali in oggetto sono infatti di spettanza delle *pool companies* per conto delle quali la capogruppo, Coeclerici S.p.A., effettua esclusivamente incassi e pagamenti. A partire dalla data di cessione delle *pool companies* (1° ottobre 2004) gli incassi e i pagamenti effettuati dalla capogruppo sono stati contabilizzati solo patrimonialmente senza transitare dal conto economico al fine di meglio rappresentarne la natura esclusivamente finanziaria. La compensazione effettuata sul conto economico 2004 relativa alle operazioni commerciali aventi manifestazione numeraria precedente al 30 settembre 2004 è finalizzata quindi a fornire una più chiara rappresentazione della attività di incasso e pagamento svolta dalla capogruppo per conto e nell'interesse delle *pool companies* in maniera da uniformare al criterio di contabilizzazione adottato a far data dal 1° ottobre 2004.

## Valore della produzione

### Ricavi delle vendite e delle prestazioni

**€ 420.251 migliaia** (€ 175.983 migliaia)

La voce è così composta:

	2004	2003
<b>Ricavi per cessioni di beni:</b>		
Carboni	262.440	-
Carburante, lubrificante e materiali vari	648	14.037
<b>Ricavi per prestazioni di servizi:</b>		
Noleggi e trasporti marittimi	116.583	128.039
Compensi da gestione navi <i>pool</i>	9.184	7.509
Commissioni intermediazione carbone	12.561	-
Trasbordo e altri servizi	18.558	26.213
Commissioni di brokeraggio	277	185
<b>Totale</b>	<b>420.251</b>	<b>175.983</b>

I ricavi relativi alla vendita e alla intermediazione di carbone pari rispettivamente a € 262.440 e € 12.561 migliaia si riferiscono alla attività di *Trading* della controllata Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. entrata a far parte dell'area di consolidamento nel 2004 e quindi non presente nell'esercizio 2003.

### Variazioni delle prestazioni in corso di esecuzione

**€ 920 migliaia** (€ 11.232 migliaia)

Il saldo presente al 31 dicembre 2004 si riferisce alla variazione noli su base viaggio per trasporti in corso di svolgimento a fine esercizio 2003. La società non ha servizi in corso di esecuzione a fine esercizio 2004.

### Altri ricavi e proventi

**€ 10.864 migliaia** (€ 28.247 migliaia)

La voce "altri ricavi e proventi" è costituita da:

	2004	2003
Transazioni ed indennizzi	1.500	2.700
Proventi su contratti derivati	-	22.859
Recuperi di costi ed oneri	1.514	769
Ricavi per emolumenti reversibili	791	764
Plusvalenze da alienazione flotta	700	172
Plusvalenze da alienazione altri beni	212	-
Utilizzo e rilascio fondi rischi	2.830	-
Risarcimenti assicurativi	120	733
Proventi da locazioni immobiliari ed altre	249	209
Proventi diversi e sopravvenienze attive	2.948	41
<b>Totale</b>	<b>10.864</b>	<b>28.247</b>

La voce “Transazioni ed indennizzi” pari ad € 1,5 milioni si riferisce all’importo ricevuto dal cliente indiano a fronte dell’interruzione del contratto di impiego dell’unità Bulk Challenger.

I recuperi di costi includono riaddebiti di spese portuali, costi assicurativi a carico degli armatori delle navi noleggiate a tempo oltre che i riaddebiti dei costi del personale prestatato dalla Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. alla controllante Coeclerici Holding S.p.A. per € 426 migliaia.

Come sopra già illustrato, i proventi sui contratti derivati effettuate dalle *pool companies* sono stati compensati, coi relativi oneri di pari importo.

## Costi della produzione

### Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci

€ 134.226 migliaia (€ 28.004 migliaia)

La voce è così costituita:

	2004	2003
<b>Attività di Trading</b>		
Carboni	132.096	-
<b>Attività armatoriale</b>		
Bunker / lubrificanti / parti di rispetto	1.630	27.820
<b>Altro</b>		
Materiali di consumo	500	184
<b>Totale</b>	<b>134.226</b>	<b>28.004</b>

### Costi per servizi

€ 234.691 migliaia (€ 140.832 migliaia)

Il dettaglio della voce in oggetto è il seguente:

	2004	2003
<b>Attività di Trading</b>		
Servizi di trasporto	126.171	-
<b>Attività armatoriale e servizi logistici</b>		
Noli passivi	87.249	106.109
Costi tecnici per esercizio flotta e impianti	1.015	3.929
Spese portuali e altri costi della navigazione	5.531	24.914
Spese generali e di struttura	14.725	5.880
<b>Totale</b>	<b>234.691</b>	<b>140.832</b>

Tra le “spese generali e di struttura” trovano iscrizione costi di viaggio ed altri servizi relativi al personale per € 1.793 migliaia, consulenze prestate da terzi per € 1.984 migliaia, spese e commissione bancarie per € 1.306 migliaia, spese per utenze ed amministrazione immobili per € 1.077 migliaia e i costi addebitati dalla controllante, Coeclerici Holding S.p.A., per servizi generali pari ad € 3.450 migliaia.

Nella voce sono inoltre compresi i compensi spettanti ad Amministratori e Sindaci della capogruppo al 31 dicembre 2004, che sono i seguenti:

	Numero	Compenso
Amministratori	5	1.900
Sindaci	3	40
<b>Totale</b>	<b>8</b>	<b>1.940</b>

### Costi per godimento di beni di terzi

**€ 685 migliaia** (€ 216 migliaia)

Trattasi di canoni di affitto immobili, nonché di costi di noleggio automezzi, attrezzature d'ufficio e *software*.

### Costi per il personale

**€ 11.160 migliaia** (€ 8.976 migliaia)

La ripartizione di tali costi viene già fornita nello schema del conto economico. Si evidenzia di seguito la composizione media del personale dipendente, suddiviso per categoria.

	2004
Dirigenti	18
Impiegati	100
Marittimi	203
<b>Totale</b>	<b>321</b>

### Ammortamenti e svalutazioni

**€ 3.896 migliaia** (€ 4.950 migliaia)

La ripartizione nelle sottovoci richieste è già presentata nello schema di conto economico; per maggiore informazione sugli ammortamenti si rimanda al commento sulle immobilizzazioni materiali ed immateriali.

### Accantonamenti per rischi ed altri accantonamenti

**€ 7.957 migliaia** (€ 1.330 migliaia)

Sono stati prudenzialmente operati in bilancio stanziamenti per complessivi € 7.957 migliaia a copertura di perdite legate all'operatività dei contratti in essere, degli oneri di ristrutturazione previsti e dei rischi connessi ad alcuni contenziosi legali e commerciali.

### Oneri diversi di gestione

**€ 3.974 migliaia** (€ 23.618 migliaia)

La voce comprende una serie di costi di natura eterogenea non altrimenti classificabili nelle altre voci della classe "B" del conto economico.

La voce più significativa è rappresentata dagli oneri su contratti di "paper trading" per € 1.103 migliaia. Tali operazioni riguardano acquisti e vendite a termine di carbone sul mercato dei derivati. Al 31 dicembre 2004 non sono in essere operazioni di acquisto e vendita di carbone sul mercato dei derivati.

Gli altri costi di ammontare significativo riguardano penalità contrattuali e risarcimenti per € 508 migliaia, spese di rappresentanza per € 191 migliaia e sopravvenienze passive per € 640 migliaia.

Contemporaneamente a quanto commentato alla voce "Altri ricavi e proventi" gli oneri relativi ai contratti derivati sostenuti per conto delle *pool companies* sono stati compensati coi relativi proventi.

### Proventi ed oneri finanziari

#### Proventi da partecipazioni - altre imprese

**€ 943 migliaia** (€ 17 migliaia)

Tale ammontare si riferisce interamente al dividendo distribuito nell'esercizio dalla collegata Bulk Ispat Shipping Inc. per € 884 migliaia, oltre a € 59 migliaia di dividendi

dalla partecipazione di minoranza Telemar S.p.A.

#### Altri proventi finanziari

€ 2.091 migliaia (€ 1.375 migliaia)

Gli altri proventi finanziari sono composti da:

	2004	2003
<b>Da controllanti</b>	530	824
<b>Da altri</b>		
Interessi su finanziamenti a consociate	679	160
Interessi attivi bancari	236	165
Altri proventi finanziari	646	226
<b>Totale</b>	<b>2.091</b>	<b>1.375</b>

#### Interessi ed altri oneri finanziari

€ 1.640 migliaia (€ 953 migliaia)

Sono composti da:

	2004	2003
Verso controllanti	986	32
Verso banche ed istituti di credito	654	921
<b>Totale</b>	<b>1.640</b>	<b>953</b>

#### Utili e perdite su cambi

€ 462 migliaia (€ 1.287 migliaia)

Vengono espone nella voce 17 bis oltre alle differenze cambio derivanti dall'allineamento ai cambi di fine anno dei debiti e crediti in valuta in essere a fine esercizio, anche le differenze cambio realizzatesi nell'esercizio. Il dettaglio delle differenze cambio realizzate e non realizzate al 31 dicembre 2004 è fornito nella seguente tabella (importi in migliaia di Euro):

	Realizzate	Non realizzate	Totale
Utili su cambi	25.274	16.869	42.143
Perdite su cambi	(28.594)	(13.087)	(41.681)
<b>Totale</b>	<b>(3.320)</b>	<b>3.782</b>	<b>462</b>

A fine 2004 il cambio euro/dollaro era pari a 1,3621 (1,2630 a fine 2003), con un deprezzamento della valuta americana del 7,85% circa rispetto al termine dell'esercizio precedente.

#### Rettifiche di valore di attività finanziarie

Le svalutazioni per € 226 migliaia e le rivalutazioni per € 38 migliaia si riferiscono alle rettifiche effettuate a seguito della valutazione secondo il metodo del patrimonio netto delle società collegate dalla capogruppo nei confronti di controllate non consolidate con metodo integrale e collegate.

Le rettifiche includono inoltre € 507 migliaia relativi alla rivalutazione dei titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni, conseguenti l'adeguamento al valore di mercato al 31 dicembre 2004.

#### Proventi ed oneri straordinari

##### Proventi: plusvalenze da alienazioni

€ 11.222 migliaia (€ 0 migliaia)

Le plusvalenze da alienazioni si riferiscono per € 7.136 migliaia alla cessione al Gruppo Drylog del ramo d'azienda relativo al settore commerciale ed operativo relativo alle *pool companies* e per € 3.954 migliaia alla cessione della partecipazione nella Bulk Ispat Shipping Inc.

##### Oneri: imposte relative ad esercizi precedenti

€ 64 migliaia (€ 710 migliaia)

L'onere straordinario di € 64 migliaia è attribuibile ad imposte diverse relative ad esercizi precedenti.

### Oneri: altri

€ 4.395 migliaia (€ 0 migliaia)

Gli altri oneri straordinari includono € 3.000 migliaia relativi ad accantonamenti a fondi rischi effettuati nell'esercizio 2004 a fronte di eventuali reclami di terzi connessi all'attività svolta dalle *pool companies*, non più appartenenti al Gruppo ed a fronte di eventuali indennizzi. Tali accantonamenti trovano iscrizione tra gli oneri straordinari al fine di mantenere una correlazione con la plusvalenza generata dalla cessione del ramo d'azienda stesso, iscritto nei proventi straordinari.

In questa voce sono inoltre iscritti gli oneri straordinari sostenuti nell'ambito della riorganizzazione della struttura societaria pari a € 1.395 migliaia. Tali oneri sono principalmente relativi ad indennizzi e buonuscite corrisposti al personale trasferito o cessato

nell'esercizio e alle spese sostenute per il trasferimento dalla sede di Genova alla nuova sede di Milano.

### Imposte sul reddito dell'esercizio

L'importo di € 4.678 migliaia rappresenta il carico fiscale dell'esercizio, calcolato nel rispetto della normativa in vigore tenendo conto delle esenzioni spettanti, delle perdite fiscali riportate da esercizi precedenti e degli altri elementi a tassazione differita.

L'importo è relativo all'IRES e alle imposte sui redditi delle controllate estere per € 2.758 migliaia, ad IRAP per € 1.048 migliaia e ad imposte differite per € 2.401 migliaia ed ad imposte anticipate per € 1.530 migliaia.

### Raffronto tra patrimonio netto della Coeclerici S.p.A. e del Gruppo

	Utile netto Aumenti/(Diminuzioni)	Patrimonio netto
<b>Coeclerici S.p.A. al 31 dicembre 2004</b>	<b>22.121</b>	<b>59.830</b>
Patrimonio netto e risultato d'esercizio delle società consolidate attribuibili al Gruppo	18.856	8.565
Eliminazione dei dividendi distribuiti nell'ambito del Gruppo	(13.695)	0
Rettifiche ai bilanci di alcune società al fine di adeguarli ai principi contabili del Gruppo, al netto dell'effetto fiscale ove applicabile	2.208	3.900
Rettifica per riconoscere nel bilancio consolidato gli effetti economici del Gruppo solo al momento del loro realizzo con terzi, al netto dell'effetto fiscale	738	(3.733)
<b>Gruppo Coeclerici al 31 dicembre 2004</b>	<b>30.228</b>	<b>68.562</b>

## Allegati

Gli allegati che seguono contengono informazioni aggiuntive a quanto esposto nella relazione sulla gestione e nella nota integrativa, della quale costituiscono parte integrante.

### Gruppo Coeclerici Rendiconto Finanziario consolidato

(in migliaia di Euro)

	2004	2003
<b>A Disponibilità monetarie nette iniziali</b>	<b>15.385</b>	<b>4.711</b>
<b>B Flusso monetario da attività di esercizio</b>		
Utile dell'esercizio	30.228	8.167
Ammortamenti e svalutazioni	3.896	4.912
Accantonamenti (utilizzi) netti di fondi per oneri futuri	8.695	(404)
Plusvalenze /(minusvalenze) da realizzo di immobilizzazioni	(910)	(172)
Plusvalenza cessione ramo d'azienda delle pool companies	(7.136)	0
(Rivalutazioni) /svalutazioni di immobilizzazioni finanziarie	(264)	20
Variazione netta del fondo trattamento di fine rapporto	(191)	410
Flusso monetario dell'attività di esercizio prima delle variaz. del cap. circ.	34.318	12.933
Incremento dei crediti del circolante	(14.033)	(10.402)
Decremento (incremento) delle rimanenze	6.244	(3.292)
(Decremento) incremento dei debiti verso fornitori e altri debiti	(19.980)	5.004
Altre variazioni del capitale circolante	(2.106)	4.656
	<b>4.443</b>	<b>8.899</b>
<b>C Flusso monetario da variazione dell'area di consolidamento</b>		
Capitale circolante netto	(15.137)	(24.910)
Immobilizzazioni materiali e immateriali	(5.853)	(6.252)
Immobilizzazioni finanziarie	(13.059)	(706)
Mutui e finanziamenti	3.923	4.392
Fondo TFR e altri fondi per rischi e oneri	2.679	2.783
Riserve di patrimonio netto di Gruppo	5.466	26.229
Riserve di patrimonio netto di terzi	3.229	0
Incasso prezzo di vendita del ramo d'azienda delle pool companies	7.136	0
	<b>(11.616)</b>	<b>1.536</b>
<b>D Flusso monetario da attività di investimento</b>		
Investimenti in immobilizzazioni:		
- immateriali	(444)	(423)
- materiali	(4.642)	(158)
- finanziarie	(578)	(463)
Prezzo di realizzo o valore di rimborso di immobilizzazioni	11.094	18.434
	<b>5.430</b>	<b>17.390</b>
<b>E Flusso monetario da attività finanziarie</b>		
Nuovi finanziamenti	11.083	0
Rimborsi di mutui e finanziamenti	(6.818)	(9.628)
Decremento netto dei crediti finanziari immobilizzati	8.387	0
Distribuzioni di utili	(16.834)	(5.813)
Variazione capitale e riserve di terzi	4.129	(1.710)
	<b>(53)</b>	<b>(17.151)</b>
<b>F Flusso monetario del periodo (B + C + D + E)</b>	<b>(1.796)</b>	<b>10.674</b>
<b>G Disponibilità monetarie nette finali (A + F)</b>	<b>13.589</b>	<b>15.385</b>

## Gruppo Coeclerici Prospetto delle variazioni nei conti di patrimonio netto consolidato

(in migliaia di Euro)

	Capitale sociale	Riserva legale	Riserva di conversione	Riserva di consolidamento	Utili portati a nuovo	Utile dell'esercizio	Totale
<b>Saldi al 31 dicembre 2003</b>	<b>9.565</b>	<b>794</b>	<b>(1.447)</b>		<b>34.646</b>	<b>8.167</b>	<b>51.725</b>
Destinazione a riserve dell'utile dell'esercizio 2003		393			7.774	(8.167)	0
Distribuzione dividendo agli azionisti					(16.834)		(16.834)
Effetto della conversione dei bilanci in valuta estera			(2.023)				(2.023)
Riserva di consolidamento per nuove partecipazioni acquisite nell'esercizio				5.466			5.466
Utile dell'esercizio 2004						30.228	30.228
<b>Saldi al 31 dicembre 2004</b>	<b>9.565</b>	<b>1.187</b>	<b>(3.470)</b>	<b>5.466</b>	<b>25.586</b>	<b>30.228</b>	<b>68.562</b>

### Elenco delle imprese incluse nel consolidamento col metodo integrale

Denominazione	Sede	Divisa	Capitale sociale	Quota partecipaz.
Bourgas Transportes Maritimos Lda	Portogallo	Euro	5.000	100,00%
Bulkguasare de Venezuela S.A.	Venezuela	Bsv	2.408.000.000	90,00%
Bulkguayana S.A.	Venezuela	Bsv	20.000.000	90,00%
Capo Noli Transportes Maritimos Lda	Portogallo	Euro	5.000	100,00%
CC Shipping Services S.a.m	Monaco	Euro	152.000	100,00%
CC Steel Shipping and Logistics AD	Bulgaria	Bgl	50.000	51,00%
Coeclerici Carbometal S.r.l.	Milano	Euro	65.000	100,00%
Coeclerici Ceres Bulk Carriers Lda	Portogallo	Euro	10.000	65,00%
Coeclerici Coal and Fuels International B.V.	Olanda	Euro	18.000	100,00%
Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.	Milano	Euro	5.000.000	100,00%
Coeclerici Logistics (India) Ltd	India	Inr	500.700	100,00%
Coeclerici Logistics S.p.A.	Milano	Euro	9.565.000	100,00%
Coeclerici Compagnie S.A.	Svizzera	Frs	100.000	100,00%
Kyla Charter Transportes Maritimos Lda	Portogallo	Euro	5.000	100,00%
Shipping Services S.r.l.	Milano	Euro	45.000	100,00%
Somocar International N.V.	Olanda	Euro	60.602	100,00%
Sud Est S.r.l.	Brindisi	Euro	100.000	100,00%

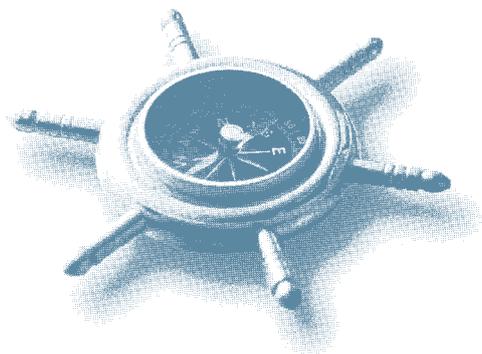
### Elenco delle imprese incluse nel consolidamento col metodo proporzionale

Denominazione	Sede	Divisa	Capitale sociale	Quota partecipaz.
Bulk India Shipping Corp	Panama	Usd	10.000	16,25%
Kidecrane Corporation S.A.	Panama	Usd	1.500.000	50,00%
Mediterranean Bulk System N.V.	Olanda	Euro	45.000	50,00%
Red Iris Shipping Corp.	Panama	Usd	10.000	19,50%
Red Orchid Shipping Corp.	Panama	Usd	10.000	32,50%
Red Rose Shipping Corp.	Panama	Usd	10.000	32,50%
Red Lily Shipping Corp.	Panama	Usd	10.000	26,00%
Red Tulip Shipping Corp.	Panama	Usd	10.000	32,50%
Staines Holding Inc.	Liberia	Usd	10.000	32,50%
Viann Log Lda	Madeira	Euro	5.000	50,00%

### Elenco delle partecipazioni valutate col metodo del patrimonio netto

Denominazione	Sede	Divisa	Capitale sociale	Quota partecipaz.
Bulk Terminal Torres S.p.A.	Sassari	Euro	113.630	100,00%
Charfer Trading S.A. in liquidazione	Svizzera	Frs	100.000	100,00%
Coeclerici Coal and Fuels Asia Lda	Portogallo	Euro	5.000	100,00%
Consorzio Italcost in liquidazione	Ravenna	Euro	-	50,00%
Ferchim S.r.l. in liquidazione	Ravenna	Euro	96.720	75,00%
Fretravel S.r.l.	Genova	Euro	96.900	22,00%

**Relazione della Società di revisione**  
**al bilancio consolidato del Gruppo Coeclerici al 31 dicembre 2004**



## RELAZIONE DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE AI SENSI DELL'ART. 2409-TER DEL CODICE CIVILE

### **Agli Azionisti della COECLERICI S.p.A.**

1. Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio consolidato della Coeclerici S.p.A. (già Coeclerici Logistics S.p.A.) e sue controllate chiuso al 31 dicembre 2004. La responsabilità della redazione del bilancio consolidato compete agli Amministratori della Coeclerici S.p.A. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio consolidato e basato sulla revisione contabile.
2. Il nostro esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione. In conformità ai predetti principi la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio consolidato sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli Amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale. La responsabilità dei lavori di revisione contabile dei bilanci di alcune società controllate e collegate, che rappresentano rispettivamente il 2,5% dell'attivo consolidato e il 2,8% dei ricavi consolidati è di altri revisori.

Per il giudizio relativo al bilancio consolidato dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati a fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 28 aprile 2004.

3. A nostro giudizio, il bilancio consolidato della Coeclerici S.p.A. e sue controllate al 31 dicembre 2004 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della Società e delle sue controllate.

4. Come indicato in nota integrativa e nella relazione sulla gestione, nel corso dell'esercizio la Capogruppo Coeclerici S.p.A. (in precedenza Coeclerici Logistics S.p.A.) nell'ambito della riorganizzazione del Gruppo Coeclerici ha acquistato le partecipazioni in Coeclerici Coal & Fuels S.p.A. e in Coeclerici Ceres Bulk Carriers Transportes Maritimos Lda e conferito il ramo d'azienda "Logistics" nella controllata L.S. Service S.r.l. (ora Coeclerici Logistics S.p.A.), divenendo la holding di riferimento del Gruppo Coeclerici. Inoltre, sempre nell'ambito del suddetto piano di riorganizzazione la Capogruppo ha ceduto a terzi alcune attività del cosiddetto ramo "shipping" realizzando plusvalenze di carattere straordinario pari a Euro 11.222 migliaia cui si contrappongono oneri straordinari principalmente riferibili alla riorganizzazione del Gruppo per Euro 4.395 migliaia. Pertanto, il conto economico dell'esercizio ha complessivamente beneficiato di proventi straordinari netti per Euro 6,8 milioni. In conseguenza di quanto sopra indicato, il confronto tra i dati degli esercizi 2004 e 2003 risente della mutata natura della Capogruppo. Nella relazione sulla gestione sono riportati alcuni dati proforma dell'esercizio 2003 per agevolare il confronto con l'esercizio 2004.

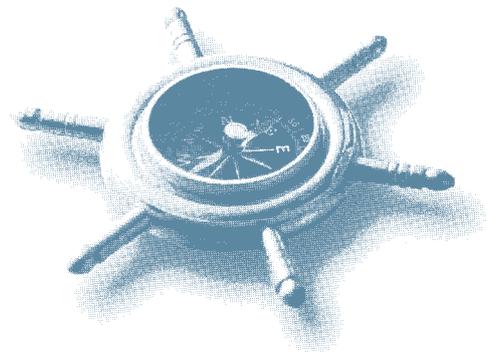
DELOITTE & TOUCHE S.p.A.

  
Fabrizio Fagnola  
Socio

Genova, 31 maggio 2005



**Bilancio d'esercizio  
al 31 dicembre 2004**



**Coeclerici S.p.A.**

Società per Azioni con socio unico

Sede Legale:  
Via della Chiusa, 2  
20123 Milano

Partita IVA, Codice Fiscale e  
Registro delle imprese di Milano:  
12307890157

Repertorio Economico  
Amministrativo 1545587  
Direzione e coordinamento:  
Cocler S.p.A.

## Relazione degli Amministratori sulla gestione al bilancio della Coeclerici S.p.A. al 31 dicembre 2004

Signori Azionisti,

il 2004 è stato un anno denso di avvenimenti per la Vostra Società, sia sotto il profilo dell'organizzazione e della struttura societaria, sia sotto il profilo dello sviluppo economico e commerciale.

Infatti, la Società si è evoluta, passando da *holding* operativa del settore logistico ad *holding* di partecipazioni dell'intero Gruppo, in data 31.12.2004. Il mutamento di struttura societaria, che ha comportato anche il cambiamento della ragione sociale in Coeclerici S.p.A., è stato realizzato in primo luogo attraverso l'acquisizione delle partecipazioni nelle due *sub-holding* operative già esistenti e relative ad altrettanti settori di attività, cioè *Shipping* e *Trading* di carbone. In secondo luogo, il processo ha richiesto che la Vostra Società facesse confluire nella sua controllata per il settore *Logistics*, LS Services S.r.l., tutte le sue partecipazioni nelle società impegnate in tale area di *business*. Quest'ultimo passaggio è stato realizzato attraverso il conferimento dell'intero ramo d'azienda a favore di tale controllata, che ha assunto contestualmente la denominazione di Coeclerici Logistics S.r.l. e, all'inizio del 2005, di Coeclerici Logistics S.p.A.

Sempre nel corso del 2004, ed a completamento del processo di trasformazione dell'impegno del Gruppo nell'attività di *Shipping*, ha avuto luogo la cessione del ramo d'azienda relativo alle attività manageriali di gestione dei *pool* armatoriali.

Sotto il profilo economico, le cessioni sopra menzionate hanno dato luogo alla realizzazione di plusvalenze da cessione pari a oltre 17 milioni di Euro di cui € 7,1 milioni per la cessione del ramo *Shipping* e € 10,2 milioni per il conferimento del ramo *Logistics*. Si menziona inoltre l'avvenuta cessione delle tre unità navali che facevano parte della flotta alla fine dell'anno precedente, realizzando, attraverso queste transazioni, plusvalenze per ulteriori 0,5 milioni di Euro. Si sottolinea inoltre che il conto economico della Società per l'intero 2004 è stato realizzato mediante l'attività relativa alla vecchia struttura societaria e che gli effetti economici della sua nuova funzione di *holding* di partecipazioni avranno il loro avvio a partire dal nuovo esercizio.

Dal punto di vista organizzativo, invece, è stato portato a termine lo spostamento della sede operativa ed amministrativa della

Società dagli uffici siti a Genova a quelli nuovi siti a Milano, in Via della Chiusa.

L'attività di logistica portuale ha avuto importanti sviluppi nel corso dell'esercizio, anche se nel corso del 2004 è terminata l'attività svolta in India, con la vendita del mezzo Bulk Challenger, per un importo di 13,1 milioni di Usd, e l'incasso del contenzioso col cliente che aveva commissionato il servizio a cui il mezzo era dedicato, per un importo di 1,9 milioni di Usd.

### Sintesi dei dati economico - patrimoniali

I principali indicatori per il 2004 sono esposti di seguito in migliaia di Euro:

	2004	2003
Fatturato (*)	307.663	267.163
Risultato operativo	6.965	7.859
Proventi da controllate e collegate	11.960	2.025
Svalutazioni di partecipazioni, nette	0	(281)
Utile netto	22.121	7.864
Numero dipendenti (a fine esercizio)	27	64

(\*) include "relet" alle *pool companies* per una migliore comparazione

Dal punto di vista reddituale, l'attività svolta nel corso del 2004 ha portato ad un miglioramento consistente dell'utile netto, sia realizzato attraverso un positivo apporto del settore di logistica, che ha migliorato i suoi risultati, rispetto al sostanziale pareggio, maturato nel 2003, sia attraverso i proventi derivanti dalle sue partecipazioni acquisite nel corso dell'anno in funzione della sua prossima attività di Capogruppo. Si fa rilevare peraltro che la diminuzione del risultato operativo deve essere ricondotto al fatto che l'attività di coordinamento delle *pool companies* sopra menzionata è stata svolta per i primi nove mesi dell'anno, al contrario del-

l'esercizio precedente, quando la stessa attività si era svolta lungo l'intero arco dell'anno. La considerevole diminuzione del numero dei dipendenti alla fine dell'anno rispetto a quanto registrato a fine dell'esercizio precedente è sempre da mettere in relazione con la vendita dell'attività armatoriale.

Di rilievo è l'utile netto, pari a Euro 22,1 milioni, dopo aver accantonato imposte nette per Euro 2,2 milioni.

Sotto il profilo patrimoniale, la Vostra società presenta i seguenti dati (in migliaia di Euro):

	31/12/2004	31/12/2003
Capitale circolante netto	3.665	8.117
Fondo TFR	(566)	(1.608)
	3.099	6.509
Attività immobilizzate:		
- flotta	0	535
- contributi in c/capitale	0	0
- partecipazioni in controllate, collegate e altre	31.800	13.228
- avviamento	3.248	3.897
- altre immobilizzazioni	19.335	1.154
<b>Capitale investito</b>	<b>57.482</b>	<b>25.323</b>
Posizione finanziaria netta	(12.092)	(32.995)
Fondo per rischi ed oneri	9.744	3.774
Patrimonio netto	59.830	54.544
<b>Fonti di finanziamento</b>	<b>57.482</b>	<b>25.323</b>

Lo stato patrimoniale mostra un capitale circolante netto più che dimezzato rispetto alla fine dell'esercizio precedente, anche grazie alla mutata funzione della società; allo stesso modo, la variazione della posizione finanziaria netta è da mettere in relazione ad una migliore gestione della liquidità dell'intero Gruppo Coeclerici, e va valutata considerando che la gestione finanziaria è attualmente in capo alla Vostra società. In questo ambito, si ricorda che la Società ha ottenuto

una linea di credito sindacata “*stand-by*” per un valore di 75 milioni di Euro e con scadenza dicembre 2009.

Rilevante, anche sotto il profilo patrimoniale, è l’acquisto delle partecipazioni. Il patrimonio netto è incrementato a seguito dei risultati conseguiti.

Il valore della flotta si annulla a seguito della vendita di tutte le chiatte di proprietà.

## Partecipazioni

### **Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. - 100%**

Trattasi della società capogruppo operativo cui fanno capo le attività di *Trading* di carbone ed altre materie prime.

La società chiude il proprio bilancio con un utile netto di Euro 1,5 milioni, dopo aver iscritto imposte per 1,4 milioni.

### **Coeclerici Ceres Bulk Carriers Lda - 65%**

La società, di diritto portoghese, coordina e gestisce le partecipazioni in società operanti nel settore armatoriale anche mediante la gestione di contratti *time-charter* utilizzando veicoli societari in *partnership* con altri armatori.

Il risultato del relativo bilancio consolidato della partecipata è pari a Usd 34.196 migliaia corrispondenti a Euro 28,3 milioni.

### **Coeclerici Logistics S.p.A. - 100%**

Come sopra precedentemente descritto, alla Società, cui fanno capo le partecipazioni nelle società operative del settore *Logistics*, è

stato conferito alla fine dell’anno l’intero ramo d’azienda. La sua funzione di *sub-holding* operativa comincerà a partire dal gennaio 2005, mentre nel conto economico del 2004 non risultano movimenti di rilievo, trattandosi di società non operativa fino al 31 dicembre 2004.

Si segnalano inoltre partecipazioni in altre società di minor importanza, in liquidazione o non operative nel corso dell’esercizio.

Per una più dettagliata analisi, si rimanda ai documenti relativi il bilancio consolidato di gruppo.

## **Rapporti con le società controllate, collegate e con la controllante, nonché con le imprese sottoposte al controllo di quest’ultima**

La Vostra società ha ricevuto addebiti nel corso dell’esercizio 2004 da parte della controllante Coeclerici S.p.A., attualmente denominata Coeclerici Holding S.p.A. per servizi che, in via esemplificativa, sono riferiti ai processi amministrativi, finanziari, legali, societari e ai servizi connessi con l’attività di elaborazione dati. La Vostra società ha addebitato, a sua volta, compensi per prestazioni tecniche ad alcune controllate operative estere. A partire dal gennaio 2005, in relazione alla sua nuova funzione di *holding* di partecipazioni, la società fornirà prestazioni e servizi quali quelli sopra menzionati alle società da lei controllate.

Tutti i predetti rapporti sono regolati a condizioni normali di mercato. I saldi patrimoniali ed economici derivanti da tali transazioni sono dettagliati nella nota integrativa.

## Evoluzione prevedibile della gestione

Nel 2005, la Vostra società, nell'adempimento delle sue funzioni di Capogruppo, proseguirà nella sua opera di coordinamento manageriale al fine di permettere le sue società controllate di ricercare e cogliere nuove opportunità di *business* all'estero ed in Italia. Un importante apporto alla redditività, nella forma di proventi da parte delle sue controllate, deriverà sicuramente dall'attività di *Shipping* e *Trading*, anche alla luce dell'elevato livello del mercato dei noli e delle materie prime; un apporto positivo è inoltre atteso dalla sua controllata impegnata nel settore *Logistics*, in considerazione dell'importanza che tale settore sta assumendo nei piani della società.

## Azioni proprie

La Vostra società non detiene azioni né proprie né della società controllante.

## Fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio

Non si segnalano fatti degni di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio.

## Proposta di deliberazione

Signori Azionisti,

lo stato patrimoniale, il conto economico e la presente nota integrativa che, in base all'art. 2423 del Codice Civile, costituisce parte integrante del bilancio stesso, sono redatti con l'osservanza delle disposizioni di legge e del Codice Civile.

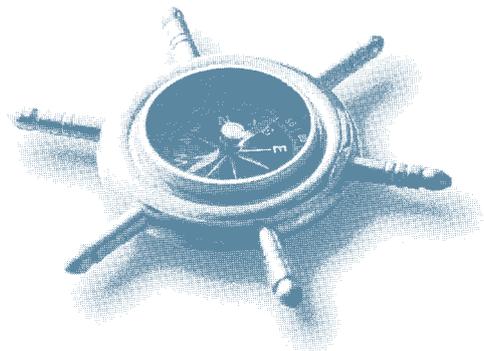
Mentre Vi assicuriamo che l'utile evidenziato è al netto di tutti i costi ed imposte a carico dell'esercizio, Vi invitiamo ad esprimereVi sulla destinazione dell'utile netto di € 22.120.871,91.

Per quanto sopra, Vi proponiamo di accantonare il 5% del risultato a riserva legale, pari a € 1.106.043,60 e di accantonare € 2.829.091,80 a specifica riserva ai sensi dell'art. 2426 n. 8 del codice civile. Il rimanente utile per € 18.185.736,51 è a disposizione dell'assemblea per le sue relative deliberazioni.

Al personale ed a tutti coloro che hanno prestato la loro fattiva collaborazione il nostro più vivo ringraziamento.

Per il Consiglio di Amministrazione  
Il Presidente  
Paolo Clerici

**Bilancio d'esercizio  
della Coeclerici S.p.A.  
al 31 dicembre 2004**



**Coeclerici S.p.A. - Stato Patrimoniale al 31 dicembre 2004**

(valori espressi in Euro)

<b>Attivo</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>variazioni</b>
<b>A) Crediti verso soci per versamenti ancora dovuti</b>			
<b>Totale crediti verso soci</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B) Immobilizzazioni:</b>			
I Immobilizzazioni immateriali:			
4) Concessioni, licenze marchi e diritti simili	143.393	156.459	(13.066)
5) Avviamento	3.247.500	3.897.000	(649.500)
7) Altre	977.828	169.301	808.527
<b>Totale immobilizzazioni immateriali</b>	<b>4.368.721</b>	<b>4.222.760</b>	<b>145.961</b>
II Immobilizzazioni materiali:			
2) Impianti e macchinario:			
- flotta	0	535.240	(535.240)
- altri impianti e macchinario	1.305	114.669	(113.364)
3) Attrezzature industriali e commerciali	0	2.640	(2.640)
4) Altri beni	921.152	254.840	666.312
<b>Totale immobilizzazioni materiali</b>	<b>922.457</b>	<b>907.389</b>	<b>15.068</b>
III Immobilizzazioni finanziarie:			
1) Partecipazioni in:			
a) imprese controllate	31.339.515	10.952.414	20.387.101
b) imprese collegate	17.027	1.517.520	(1.500.493)
d) altre imprese	443.623	758.318	(314.695)
Crediti:			
2) a) verso imprese controllate	( <sup>(1)</sup> ) 16.885.691	( <sup>(1)</sup> ) 12.077.708	4.807.983
d) verso altri	405.956	456.001	(50.045)
<b>Totale delle immobilizzazioni finanziarie</b>	<b>49.091.812</b>	<b>25.761.961</b>	<b>23.329.851</b>
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>54.382.990</b>	<b>30.892.110</b>	<b>23.490.880</b>
<b>C) Attivo circolante:</b>			
I Rimanenze:			
1) Materie prime, sussidiarie e di consumo	0	76.531	(76.531)
3) Prestazioni in corso di esecuzione	0	8.014.028	(8.014.028)
<b>Totale rimanenze</b>	<b>0</b>	<b>8.090.559</b>	<b>(8.090.559)</b>
II Crediti:			
1) verso clienti	( <sup>(2)</sup> ) 34.137.976	( <sup>(2)</sup> ) 26.690.948	7.447.028
2) verso imprese controllate	6.106.585	3.333.185	2.773.400
3) verso imprese collegate	0	147.978	(147.978)
4) verso controllanti	12.583.069	20.890.129	(8.307.060)
4-bis) crediti tributari	3.379.499	2.259.000	1.120.499
4-ter) Imposte anticipate	2.254.969	0	2.254.969
5) verso altri	8.502.714	11.203.258	(2.700.544)
<b>Totale crediti</b>	<b>66.964.812</b>	<b>64.524.498</b>	<b>2.440.314</b>
III Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni:	0	0	0
IV Disponibilità liquide:			
1) Depositi bancari e postali	10.739.347	10.618.383	120.964
3) Denaro e valori di cassa	1.153	12.240	(11.087)
<b>Totale disponibilità liquide</b>	<b>10.740.500</b>	<b>10.630.623</b>	<b>109.877</b>
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>77.705.312</b>	<b>83.245.680</b>	<b>(5.540.368)</b>
<b>D) Ratei e risconti</b>	<b>216.150</b>	<b>4.300.962</b>	<b>(4.084.812)</b>
<b>Totale attivo</b>	<b>132.304.452</b>	<b>118.438.752</b>	<b>13.865.700</b>

(1) importi esigibili entro l'esercizio successivo

(2) importi esigibili oltre l'esercizio successivo

valori espressi in Euro

<b>Passivo</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>variazioni</b>
<b>A) Patrimonio netto:</b>			
I Capitale	9.565.000	9.565.000	0
III Riserva di rivalutazione	1.458.000	1.458.000	0
IV Riserva legale	1.186.932	793.717	393.215
VII Altre riserve:			
riserva contributi in c/capitale	25.455.472	25.455.472	0
riserva da avanzo di fusione	43.799	5.696.004	(5.652.205)
VIII Utili (perdite) portati a nuovo	0	3.711.107	(3.711.107)
IX Utile (perdita) dell'esercizio	22.120.872	7.864.303	14.256.569
<b>Totale patrimonio netto</b>	<b>59.830.075</b>	<b>54.543.603</b>	<b>5.286.472</b>
<b>B) Fondi per rischi e oneri</b>			
1) per trattamento di quiescenza e obblighi simili	0	0	0
2) per imposte anche differite	2.241.230	765.993	1.475.237
3) altri:			
- manutenzioni cicliche	0	829.992	(829.992)
- altri fondi	7.502.348	2.178.410	5.323.938
<b>Totale fondi per rischi e oneri</b>	<b>9.743.578</b>	<b>3.774.395</b>	<b>5.969.183</b>
<b>C) Trattamento fine rapporto di lavoro subord.</b>	<b>565.837</b>	<b>1.607.568</b>	<b>(1.041.731)</b>
<b>D) Debiti:</b>			
4) Debiti verso banche	10.645.065	18.250.801	6.396.388
6) Acconti	7.465.816	7.064.457	401.359
7) Debiti verso fornitori	23.318.438	16.094.881	7.223.557
9) Debiti verso imprese controllate	8.944.829	15.267.756	(6.322.927)
11) Debiti verso controllanti	3.091.327	105.126	2.986.201
12) Debiti tributari	455.172	2.121.830	(1.666.658)
13) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	112.449	167.746	(55.297)
14) Altri debiti	213.666	136.263	77.403
<b>Totale debiti</b>	<b>61.852.498</b>	<b>52.812.472</b>	<b>9.040.026</b>
<b>E) Ratei e risconti:</b>			
- altri ratei e risconti	312.464	5.700.714	(5.388.251)
<b>Totale ratei e risconti</b>	<b>312.464</b>	<b>5.700.714</b>	<b>(5.388.251)</b>
<b>Totale passivo</b>	<b>132.304.452</b>	<b>118.438.752</b>	<b>13.865.700</b>

(1) importi esigibili oltre l'esercizio successivo

valori espressi in Euro

<b>Conti d'ordine</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>variazioni</b>
Garanzie personali prestate			
Fidejussioni			
- a favore di controllate	4.860.328	3.345.210	1.515.118
Altre garanzie personali prestate			
- a favore di altri	3.948.481	45.216.293	(41.267.812)
Impegni			
Di vendita	7.963.799	0	7.963.799
Canoni di leasing in prossima scadenza	3.912.706	4.219.241	(306.535)
Altri conti d'ordine			
Garanzie personali ricevute	538.412	1.406.253	(867.841)
Crediti ceduti a società di factoring	700.000	6.607.985	(5.907.985)
<b>Totale conti d'ordine</b>	<b>21.923.726</b>	<b>60.794.982</b>	<b>(38.871.256)</b>

**Coeclerici S.p.A. - Conto Economico al 31 dicembre 2004**

(valori espressi in Euro)

	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>variazioni</b>
<b>A) Valore della produzione:</b>			
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	23.813.309	267.162.694	(243.349.385)
3) Variazione delle prestazioni in corso di esecuzione	(0)	(1.265.668)	1.265.668
5) Altri ricavi e proventi:			
- altri	5.487.857	7.199.880	(1.712.023)
<b>Totale valore della produzione</b>	<b>29.301.166</b>	<b>273.096.906</b>	<b>(243.795.740)</b>
<b>B) Costi della produzione:</b>			
6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	(649.135)	(6.252.973)	5.603.838
7) Per servizi	(19.358.954)	(249.939.379)	230.580.425
8) Per godimento beni di terzi	(1.032.402)	(1.063.880)	31.478
9) Per il personale:			
a) salari e stipendi	(2.803.870)	(3.644.291)	840.421
b) oneri sociali	(835.597)	(1.079.040)	243.443
c) trattamento fine rapporto	(196.782)	(563.640)	366.858
10) Ammortamenti e svalutazioni:			
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	(865.331)	(840.162)	(25.169)
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	(37.526)	(378.878)	341.352
d) svalutaz. dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disp. liquide	(172.560)	(5.873)	(166.687)
11) Variazioni delle rimanenze di mat. prime, sussidiarie, di consumo e merci	(76.531)	(27.804)	(48.727)
12) Accantonamenti per rischi	0	(112.000)	112.000
13) Altri accantonamenti	(2.640.000)	(246.214)	(2.393.786)
14) Oneri diversi di gestione	(782.348)	(908.769)	126.421
<b>Totale costi della produzione</b>	<b>(29.451.035)</b>	<b>(265.062.903)</b>	<b>235.611.868</b>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione</b>	<b>(149.869)</b>	<b>8.034.003</b>	<b>(8.183.872)</b>
<b>C) Proventi ed oneri finanziari:</b>			
15) Proventi da partecipazioni			
- da imprese controllate	11.301.918	2.024.666	9.277.252
- da imprese collegate	658.506	0	658.506
- da altre imprese	58.596	17.362	41.234
16) Altri proventi finanziari:			
- da imprese controllate	526.831	458.764	68.067
- da controllanti	530.470	823.700	(293.230)
- da altri	437.602	417.717	19.885
17) Interessi ed altri oneri finanziari			
- verso imprese controllate	0	(76.543)	76.543
- verso controllanti	(197.676)	(2.329)	(195.347)
- verso altri	(272.910)	0	(272.910)
17-bis) Utile e perdite su cambi	(1.308.455)	208.807	(1.517.262)
<b>Totale proventi ed oneri finanziari</b>	<b>11.734.882</b>	<b>3.872.144</b>	<b>7.862.738</b>
<b>D) Rettifiche di valore di attività finanziarie:</b>			
18) Rivalutazioni:			
a) di partecipazioni	0	530.000	(530.000)
19) Svalutazioni:			
a) di partecipazioni	0	(811.437)	811.437
<b>Totale delle rettifiche</b>	<b>0</b>	<b>(281.437)</b>	<b>281.437</b>
<b>E) Proventi ed oneri straordinari:</b>			
20) Proventi			
- plusvalenze da alienazioni	17.323.427	12.592	17.310.835
21) Oneri			
- minusvalenze da alienazioni	0	(1.965.939)	1.965.939
- imposte relative ad esercizi precedenti	(53.189)	(705.144)	651.955
- altri oneri	(4.581.453)	0	(4.581.453)
<b>Totale delle partite straordinarie</b>	<b>12.688.785</b>	<b>(2.658.491)</b>	<b>15.347.276</b>
<b>Risultato prima delle imposte</b>	<b>24.273.798</b>	<b>8.966.219</b>	<b>15.307.579</b>
22) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti e anticipate	(2.152.926)	(1.101.916)	(1.051.010)
<b>Utile dell'esercizio</b>	<b>22.120.872</b>	<b>7.864.303</b>	<b>14.256.569</b>

## Nota Integrativa

al Bilancio d'esercizio della Coeclerici S.p.A. al 31 dicembre 2004

### Struttura e contenuto dello stato patrimoniale e del conto economico

Il bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2004 è stato redatto in conformità alla normativa del Codice Civile ed è costituito dallo stato patrimoniale, dal conto economico e dalla presente nota integrativa.

La nota integrativa ha la funzione di fornire l'illustrazione, l'analisi ed, in taluni casi, un'integrazione dei dati di bilancio e contiene le informazioni richieste dall'art. 2427 del codice civile, da altre disposizioni del Decreto Legislativo n. 127/1991 o da altre Leggi precedenti.

Inoltre, vengono fornite tutte le informazioni complementari ritenute necessarie a dare una rappresentazione veritiera e corretta, anche se non richieste da specifiche disposizioni di Legge.

La nota integrativa, come lo stato patrimoniale e il conto economico recepiscono le modifiche ai criteri di redazione del bilancio d'esercizio introdotte dal D.Lgs. 17 gennaio 2003, n. 6 e sue successive modificazioni.

Segnaliamo che la parte degli schemi dello stato patrimoniale e del conto econo-

mico avente saldo pari a zero non è stata riportata e che gli importi evidenziati nella nota integrativa, se non diversamente indicato, sono espressi in migliaia di Euro e raffrontati con l'esercizio precedente.

### Criteri di valutazione

I più significativi criteri di valutazione adottati per la redazione del bilancio al 31 dicembre 2004, che vengono illustrati qui di seguito, sono conformi a quelli adottati nell'esercizio precedente e rispondono a quanto richiesto dall'art. 2426 del codice civile.

#### Immobilizzazioni immateriali

Sono iscritte al costo di acquisto, incluso degli oneri accessori di diretta imputazione, ed ammortizzate sistematicamente per il periodo della loro prevista utilità futura.

I costi di pubblicità, non avendo utilità pluriennale, vengono imputati al conto economico al momento del sostenimento.

L'avviamento, generato per effetto della allocazione di parte del disavanzo derivante dalla fusione effettuata nel 2000, è ammortizzato, con il consenso del Collegio Sindacale, su un periodo di 10 anni in quanto l'operati-

vità della società è basata su investimenti aventi utilizzo futuro almeno decennale e su contratti conclusi con clienti aventi tipicamente durata di medio periodo.

### **Immobilizzazioni materiali**

Sono iscritte al costo di acquisto, comprensivo degli oneri accessori e dei costi diretti e indiretti per la quota ragionevolmente imputabile al bene.

Le immobilizzazioni sono sistematicamente ammortizzate in ogni esercizio a quote costanti sulla base di aliquote economico - tecniche determinate in relazione alle residue possibilità di utilizzo dei beni; le aliquote applicate sono riportate nella sezione relativa alle note di commento dell'attivo. Per le immobilizzazioni entrate in funzione nell'esercizio, le aliquote sono generalmente ridotte al 50%, per tener conto del limitato impiego del bene.

Nel caso in cui, indipendentemente dall'ammortamento già contabilizzato, risulti una perdita di valore, l'immobilizzazione viene corrispondentemente svalutata; se in esercizi successivi vengono meno i presupposti della svalutazione, viene ripristinato il valore originario.

I costi di manutenzione aventi natura ordinaria sono addebitati integralmente a conto economico. I costi di manutenzione aventi natura incrementativa sono attribuiti ai cespiti cui si riferiscono ed ammortizzati in relazione alle residue possibilità di utilizzo degli stessi.

I costi dei beni inferiori ad Euro 516, per i quali non esista una chiara funzione pluriennale o una specifica autonomia di utilizzo, sono interamente spesati nell'esercizio di sostenimento degli stessi.

### **Immobilizzazioni finanziarie (partecipazioni)**

Le partecipazioni sono iscritte in bilancio al costo di acquisto comprensivo degli oneri accessori o di sottoscrizione.

Il costo viene ridotto per perdite durevoli di valore nel caso in cui le partecipate abbiano sostenuto perdite e non siano prevedibili nell'immediato futuro utili di entità tale da assorbire le perdite sostenute; il valore originario viene ripristinato negli esercizi successivi se vengono meno i motivi della svalutazione effettuata.

### **Immobilizzazioni finanziarie (crediti)**

I crediti inseriti nelle immobilizzazioni finanziarie sono iscritti al presumibile valore di realizzazione.

### **Rimanenze**

Le rimanenze sono iscritte al minore tra il costo di acquisto della merce in giacenza al 31 dicembre ed il presumibile valore di realizzazione desumibile dall'andamento del mercato; l'eventuale svalutazione viene eliminata negli esercizi successivi se vengono meno i motivi che l'hanno generata.

### **Crediti**

I crediti sono iscritti secondo il presumibile valore di realizzazione.

### **Ratei e risconti**

Sono iscritte in tali voci quote di costi e proventi, comuni a due o più esercizi, per realizzare il principio della competenza temporale.

### **Fondi per rischi ed oneri**

I fondi per rischi ed oneri sono stanziati per coprire perdite o debiti, di esistenza certa o probabile, dei quali, tuttavia, alla chiusura dell'esercizio non erano determinabili l'ammontare o la data di sopravvenienza. Gli stan-

ziamenti riflettono la migliore stima possibile sulla base degli elementi a disposizione.

I rischi per i quali il manifestarsi di una passività è soltanto possibile sono indicati nella nota integrativa, senza procedere allo stanziamento di un fondo rischi ed oneri.

#### **Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato**

Il trattamento di fine rapporto viene stanziato per coprire l'intera passività maturata nei confronti dei dipendenti in forza a fine esercizio in conformità alla legislazione vigente ed ai contratti collettivi di lavoro ed integrativi aziendali. Tale passività è soggetta a rivalutazione a mezzo indici.

#### **Debiti**

I debiti sono iscritti al loro valore nominale.

#### **Garanzie ed altri conti d'ordine**

Le fidejussioni e le altre garanzie personali sono esposte per l'effettivo valore delle obbligazioni assunte.

#### **Criterio di riconoscimento dei ricavi e dei costi**

I ricavi ed i costi sono iscritti secondo il principio della competenza temporale; i dividendi sono contabilizzati nell'esercizio in cui vengono incassati.

#### **Imposte sul reddito dell'esercizio**

Sono iscritte in base alla stima del reddito imponibile in conformità alle disposizioni in vigore, tenendo conto delle esenzioni applicabili e dei crediti di imposta spettanti.

Sono inoltre iscritte imposte differite relative alle differenze temporanee tra i valori contabili di attività e passività ed i corrispondenti valori fiscali. Le imposte differite su eventuali differenze temporanee attive sono rilevate solo quando è ragionevolmente

certo il loro realizzo e tenendo conto della presumibile aliquota fiscale applicabile in futuro. Il beneficio fiscale sulle perdite fiscalmente riportabili a nuovo è iscritto in bilancio solo quando se ne prevede l'utilizzo.

#### **Criteri di conversione delle operazioni in valuta**

I crediti ed i debiti espressi originariamente in valuta estera sono convertiti in Euro ai cambi storici della data delle relative operazioni.

Le differenze cambio realizzate in occasione dell'incasso dei crediti o del pagamento dei debiti in valuta estera sono iscritte al conto economico.

In applicazione delle disposizioni della Riforma del diritto societario, i crediti ed i debiti in valuta in essere a fine esercizio sono controvalutati al cambio di fine periodo e le relative differenze di cambio vengono espresse alla voce C) 17 bis del Conto Economico. Gli utili derivanti da tali differenze di cambio, se positive, non sono distribuibili.

Le valutazioni di cui ai punti precedenti vengono effettuate tenendo conto delle eventuali coperture di cambio in essere.

#### **Altre informazioni**

Come previsto dalla stessa Riforma del diritto societario, alcune poste del bilancio precedente sono state riclassificate al fine di rendere i dati comparabili.

La valutazione delle voci esposte in bilancio è stata effettuata secondo prudenza, nella prospettiva della continuità aziendale e tenuto conto della funzione economica degli elementi considerati.

Si precisa che nell'allegato bilancio non si è proceduto a deroghe ai sensi del 4° comma dell'art. 2423 del Codice Civile.

Gli importi indicati nei presenti commenti, ove non diversamente indicato, vengono espressi in migliaia di Euro.

## Attivo

### Immobilizzazioni

Per le classi delle immobilizzazioni (materiali, immateriali e finanziarie) sono stati preparati appositi prospetti riportati in allegato ed indicanti per ciascuna voce i costi storici, i precedenti ammortamenti e le rivalutazioni e svalutazioni, nonché i movimenti intervenuti nell'esercizio.

#### Immobilizzazioni immateriali

**€ 4.369 migliaia** (€ 4.223 migliaia)

Alla voce "concessioni, licenze, marchi e diritti simili" sono stati capitalizzati i costi per *software*.

La voce più significativa è rappresentata dall'avviamento attribuito in sede di allocazione del disavanzo derivante dalla fusione dell'incorporata Coeclerici Logistics S.p.A. avvenuta nell'esercizio 2000; l'importo iscritto in bilancio è pari a € 3.248 migliaia, al netto delle quote di ammortamento pari a complessivi € 3.247 migliaia. L'ammortamento complessivo è previsto in un periodo di 10 anni.

La voce relativa alle "altre immobilizzazioni" accoglie le migliorie su beni terzi per € 443 migliaia e gli oneri accessori sui finanziamenti a medio e lungo termine per € 30 migliaia.

Le migliorie su immobili di terzi sono ammortizzate sulla durata dei relativi contratti di locazione e le commissioni su finanziamenti sulla durata del finanziamento a cui si riferiscono.

La controllante Coeclerici Holding S.p.A. ha ceduto alla Società il contratto di leasing per l'acquisto dell'immobile di Roma, Via Parigi n. 11, ove ha sede l'ufficio di rappresentanza. Alla voce "altre immobilizzazioni" sono state iscritte € 500 migliaia, corrispondenti al prezzo di cessione e gli oneri accessori sui leasing per € 5 migliaia.

Le altre immobilizzazioni sono ammortizzate in cinque esercizi.

L'ammortamento dell'esercizio contabilizzato in conto è pari a € 865 migliaia.

#### Immobilizzazioni materiali

**€ 922 migliaia** (€ 907 migliaia)

I dettagli delle voci che compongono il saldo e le relative variazioni sono forniti in allegato.

Il valore della flotta si è azzerato a seguito della cessione delle unità Socarquattro, Socarsette e Socarcinque che avevano un valore di carico al 31 dicembre 2003 pari a € 535 migliaia. Le cessioni hanno permesso di conseguire una plusvalenza netta pari a € 651 migliaia.

La voce "altri beni" ha registrato un incremento al netto degli ammortamenti dell'esercizio di € 666 migliaia, principalmente dovuto all'acquisto di mobili ed arredi dalla controllante Coeclerici Holding S.p.A.

I valori delle immobilizzazioni materiali sono esposti al netto degli ammortamenti, calcolati in base alle seguenti aliquote ritenute rappresentative della residua possibilità di utilizzazione dei cespiti:

Altri impianti e macchinario	15%
Attrezzature	10%
Altri beni:	
- Mobili e macchine d'ufficio	12%
- Macchine elettroniche d'ufficio	20%
- Autovetture	20%

L'ammortamento a carico dell'esercizio è pari ad € 38 migliaia.

#### Immobilizzazioni finanziarie

€ 49.092 migliaia (€ 25.762 migliaia)

#### Partecipazioni

€ 31.800 migliaia (€ 13.228 migliaia)

Con riferimento al prospetto allegato recante le variazioni intervenute nelle immobilizzazioni finanziarie, riassumiamo di seguito i movimenti più significativi intervenuti nell'esercizio.

##### Società controllate

€ 31.340 migliaia (€ 10.952 migliaia)

Di seguito riportiamo le principali operazioni intervenute nel corso del 2004 nell'ambito dell'attività di riorganizzazione interna del Gruppo Coeclerici, che hanno portato ad un incremento netto rispetto ad inizio esercizio di € 20.388 migliaia:

- conferimento alla società controllata Coeclerici Logistics S.p.A. (già LS Services S.r.l.) del ramo d'azienda relativo all'attività di logistica portuale. Il ramo d'azienda conferito comprendeva principalmente le seguenti partecipazioni: 100% Sud Est S.r.l., 100% Capo Noli Transportes Maritimos Lda, 100% Bourgas Transportes Maritimos Lda, 100% Somocar International N.V., 90% Bulk Terminal Torres S.p.A., 90% Bulkguasare de Venezuela S.A., 50% Kide-

crane Corporation S.A.. Il valore di carico delle partecipazioni conferite ammontava a circa € 9,2 milioni al 31 dicembre 2003. A seguito del conferimento del ramo d'azienda il valore della partecipazione totalitaria nella conferitaria, Coeclerici Logistics S.p.A. (già LS Services S.r.l.) si è incrementato di € 25,1 milioni. L'operazione di conferimento ha quindi comportato un incremento netto della voce "partecipazioni in imprese controllate" di € 15,9 milioni;

- acquisizione dalla controllante Coeclerici International N.V. della partecipazione totalitaria nella Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. per € 6 milioni;
- riduzione del valore di carico in Coeclerici Logistics India Ltd per circa € 1,6 milioni a seguito del corrispondente rimborso di capitale sociale.

Si registrano inoltre le seguenti operazioni effettuate nel 2004 sempre nell'ambito dell'attività di riorganizzazione del Gruppo Coeclerici:

- Cessione al Gruppo Drylog del ramo d'azienda relativo alla gestione commerciale ed operativa del settore *shipping*, facente capo alle due *pool companies* Coeclerici Transport Cape Size Ltd e Coeclerici Transport Panamax Ltd. Dalla cessione delle due *pool companies* per il corrispettivo di Usd 9 milioni, il cui valore di carico al 31 dicembre 2003 era pari ad € 5, la Società ha realizzato una plusvalenza pari ad € 7.136 migliaia;
- Acquisizione dalla controllante Coeclerici International N.V. del 65% di Coeclerici Ceres Bulk Carrier Transportes Maritimos Lda per un valore di € 19 migliaia.

Le informazioni richieste dall'art. 2427, punto 5 del codice civile in materia di partecipazioni in imprese controllate sono dettagliate nell'apposito prospetto fornito in allegato.

Società collegate

€ 17 migliaia (€ 1.518 migliaia)

L'importo di € 17 migliaia si riferisce alla partecipazione nel fondo consortile del Consorzio Italcoast in liquidazione per € 5 migliaia e ad una partecipazione nella società Freetravel S.r.l. per € 12 migliaia.

La variazione rispetto al 31 dicembre 2003 si riferisce al trasferimento del 50% della partecipazione in Kidecrane Corporation S.A., nell'ambito del conferimento di ramo d'azienda a Coeclerici Logistics S.p.A., sopra menzionato.

Le informazioni richieste dall'art. 2427, punto 5 del codice civile in materia di partecipazioni in imprese collegate sono dettagliate nell'apposito prospetto fornito in allegato.

Altre imprese

€ 444 migliaia (€ 758 migliaia)

L'importo di € 444 migliaia si riferisce alle partecipazioni in Telemar S.p.A. per € 434 migliaia, in Consar S.r.l. per € 3 migliaia e ad alla Banca Popolare di Genova e San Giorgio per € 7 migliaia.

La variazione rispetto al 31 dicembre 2003 si riferisce alla cessione della quota di partecipazione in Mepeg S.p.A, nell'ambito del conferimento di ramo d'azienda a Coeclerici Logistics S.p.A. sopra menzionato.

**Crediti**

**€ 17.292 migliaia** (€ 12.534 migliaia)

Verso imprese controllate

€ 16.886 migliaia (€ 12.078 migliaia)

In questa voce è iscritto il credito per i finanziamenti a breve termine concessi a Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. per complessivi Usd 23 milioni. I finanziamenti in oggetto sono regolati a tassi d'interesse di mercato.

Verso altri

€ 406 migliaia (€ 456 migliaia)

Il saldo include per € 230 migliaia l'importo corrispondente all'ultima rata dell'esercizio dovuta a fronte del contratto di leasing immobiliare relativo agli uffici di Genova, sede operativa prima del trasferimento nell'attuale sede di Milano.

La posta include inoltre per € 73 migliaia l'anticipo versato all'erario sul TFR dovuto ex lege n. 662/96, inclusivo della rivalutazione al 31 dicembre 2004.

Il saldo comprende infine depositi cauzionali per € 103 migliaia.

**Attivo circolante**

**Crediti**

**€ 66.965 migliaia** (€ 64.524 migliaia)

Si precisa che i crediti iscritti nell'attivo circolante sono tutti esigibili entro un anno.

**Crediti verso clienti**

**€ 34.138 migliaia** (€ 26.691 migliaia)

I crediti verso clienti esposti al netto del fondo svalutazione per € 1.138 migliaia, sono principalmente rappresentati da crediti commerciali verso terzi derivanti dalle normali operazioni commerciali. Ad oggi gran parte dei crediti risulta già incassata.

I crediti verso clienti includono crediti verso le *pool companies* per € 2.511 migliaia relativi al saldo netto dei pagamenti e degli incassi effettuati dalla capogruppo per conto e nell'interesse della Coeclerici Transport Cape Size Ltd e della Coeclerici Transport Panamax Ltd a fronte delle operazioni descritte nella relazione sulla gestione.

### Crediti verso imprese controllate, collegate e controllanti

€ 18.690 migliaia (€ 24.371 migliaia)

Al 31 dicembre 2004 i crediti in argomento sono così composti:

	31/12/2004		31/12/2003	
	Comm.	Finan.	Comm.	Finan.
<b>Imprese controllate</b>				
Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.	40	0	0	0
CC Transport Panamax Ltd	0	0	1.454	0
CC Transport Capesize Ltd	0	0	486	0
Capo Noli Lda	0	5.571	193	644
Shipping Services Srl	32	450	77	0
Sud Est Srl	2	0	38	0
Bourgas Lda	0	0	26	412
Altre minori	12	0	3	0
	<b>86</b>	<b>6.021</b>	<b>2.277</b>	<b>1.056</b>
<b>Imprese collegate</b>				
Consorzio Italcoast	0	0	0	140
MBS Medit. Bulk System N.V.	0	0	8	0
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>140</b>
<b>Imprese controllanti</b>				
Coeclerici Holding SpA	479	236	100	0
Coeclerici International N.V.	0	11.868	0	20.790
	<b>479</b>	<b>12.104</b>	<b>100</b>	<b>20.790</b>
<b>Totale</b>	<b>565</b>	<b>18.125</b>	<b>2.385</b>	<b>21.986</b>

I finanziamenti erogati a favore delle controllate indirette, Capo Noli Lda e Shipping Services S.r.l., nonché della controllante

Coeclerici International N.V., sono remunerati a tassi di interesse di mercato ed hanno scadenza entro 12 mesi.

Il credito verso Coeclerici Holding S.p.A. di importo pari ad € 715 migliaia si riferisce per:

- € 479 migliaia al credito per il pagamento del trattamento di fine rapporto, rateo quattordicesima e ferie non godute spettante ai dipendenti trasferiti nel corso dell'esercizio dalla Coeclerici Holding S.p.A.;

- € 236 migliaia al credito relativo al finanziamento a breve termine concesso dalla capogruppo Coeclerici S.p.A.; su tale finanziamento maturano interessi di mercato.

Gli altri crediti di natura commerciale sono relativi agli addebiti operati dalla società alle proprie controllate e collegate a fronte di servizi di natura amministrativa e commerciale resi a loro favore.

### Crediti tributari

€ 3.380 migliaia (€ 2.259 migliaia)

I crediti verso l'Erario sono formati da crediti d'imposta Irpeg e Ilor richiesti a rimborso negli esercizi precedenti e dal credito per IVA. Tale voce include inoltre € 1.512 migliaia relativi a somme pagate a fronte di iscrizioni a ruolo su avvisi di accertamento afferenti a contenziosi fiscali di cui si da conto nella voce "fondo per imposte".

### Crediti per imposte anticipate

€ 2.255 migliaia (€ 0 migliaia)

Il credito per imposte anticipate è principalmente riconducibile ad accantonamenti a fondi rischi effettuati nel corso dell'esercizio,

non deducibili fiscalmente. Il dettaglio del calcolo delle imposte anticipate è fornito in una apposita tabella allegata alla nota integrativa.

#### Crediti verso altri

€ 8.502 migliaia (€ 11.203 migliaia)

Il saldo della voce risulta così composto:

	31/12/2004	31/12/2003
Società di factoring per crediti ceduti	7.674	7.547
Crediti verso fornitori	772	2.177
Coeclerici Coal and Fuels SpA c/finanziamento	0	1.350
Crediti verso istituti previdenziali	41	48
Crediti diversi	15	81
<b>Totale</b>	<b>8.502</b>	<b>13.462</b>

I crediti verso fornitori sono principalmente rappresentati da anticipi relativi a prestazioni erogate nel corso dell'esercizio successivo.

Nel 1997, il Gruppo ha ceduto pro-solvendo alla Fiscambi Factoring (ora Medio-factoring S.p.A.) crediti fiscali a rimborso. Sul corrispettivo pagato da Fiscambi Factoring maturano interessi parametrati al tasso pari alla media trimestrale dell'Euribor giornaliero a tre mesi fino al momento in cui la società di factoring non avrà incassato dall'Erario.

Poiché la cessione dei crediti è avvenuta con riferimento al capitale ed agli interessi al 31 dicembre 1996, si contabilizzano in bilancio crediti per interessi nei confronti di Fiscambi Factoring per l'ammontare pari all'interesse sui crediti di imposta ceduti e che Fiscambi Factoring, una volta incassati dall'Erario, deve retrocedere a Coeclerici.

Il saldo a bilancio di € 7.674 migliaia è rappresentativo del credito residuo di € 6.608 migliaia, degli interessi maturati di € 1.766 migliaia al netto dei pagamenti anticipati

effettuati da Fiscambi di € 700 migliaia.

#### Disponibilità liquide

€ 10.741 migliaia (€ 10.631 migliaia)

#### Depositi bancari e postali

€ 10.740 migliaia (€ 10.618 migliaia)

La voce "depositi bancari e postali" è costituita dalle disponibilità temporanee verso gli Istituti di Credito generate nell'ambito della gestione di tesoreria. Tali disponibilità sono costituite esclusivamente da conti correnti ordinari in Euro ed in valuta.

#### Denaro e valori di cassa

€ 1 migliaia (€ 12 migliaia)

Tale voce è relativa alle giacenze di cassa presso la sede sociale della Società alla data del 31 dicembre 2004.

#### Ratei e risconti attivi

Tale voce è interamente costituita da risconti attivi.

#### Risconti attivi

€ 216 migliaia (€ 4.301 migliaia)

I risconti attivi si riferiscono per € 149 migliaia alla quota di costi sostenuti nell'esercizio per noli passivi, di competenza del periodo successivo. La parte residua si riferisce a vari costi sostenuti tra cui premi su polizze assicurative, contributi associativi, abbonamenti e canoni di locazione.

## Passivo

### Patrimonio netto

La movimentazione delle classi componenti il patrimonio netto viene fornita in allegato.

Nel prospetto fornito in allegato, ai sensi dell'art. 2427, comma 1, n. 7 bis), per ciascuna voce di patrimonio netto, è stata specificata l'origine, la possibilità di utilizzazione e distribuibilità, la avvenuta utilizzazione negli ultimi tre esercizi.

#### Capitale sociale

**€ 9.565 migliaia** (€ 9.565 migliaia)

Il capitale sociale, interamente sottoscritto e versato, ammonta a € 9.565 migliaia ed è costituito da n. 9.565.000 azioni ordinarie da Euro 1 nominali cadauna.

#### Riserva di rivalutazione

**€ 1.458 migliaia** (€ 1.458 migliaia)

Tale riserva è stata interamente apportata dalla Coeclerici Armatori S.p.A., incorporata nel corso dell'esercizio 2003.

#### Riserva legale

**€ 1.187 migliaia** (€ 794 migliaia)

Ammonta ad € 1.187 migliaia e si è incrementata di € 393 migliaia per l'attribuzione, ai sensi del Codice Civile, del 5% dell'utile dell'esercizio precedente.

### Altre riserve

#### Riserva contributi in c/capitale

**€ 25.455 migliaia** (€ 25.455 migliaia)

Tali riserve sono costituite da riserve contributi in conto capitale ex art. 55 del D.P.R.

n. 917/1986 e sono in totale sospensione di imposta.

#### Riserva da avanzo di fusione

**€ 44 migliaia** (€ 5.696 migliaia)

Ammonta ad € 44 migliaia e si decrementa per effetto della distribuzione di dividendi agli azionisti per € 5.652 migliaia, come da delibera di Assemblea del 20 luglio 2004.

#### Utili portati a nuovo

**€ 0 migliaia** (€ 3.711 migliaia)

Detta riserva risulta azzerata al 31 dicembre 2004 per effetto della distribuzione di dividendi agli azionisti, come da delibera dell'Assemblea del 20 luglio 2004.

### Fondi per rischi ed oneri

#### Fondo per imposte

**€ 2.241 migliaia** (€ 766 migliaia)

Tale voce accoglie le imposte differite sulle componenti di reddito, positive o negative, aventi tassazione a deducibilità differita. Il dettaglio del calcolo delle imposte differite e la movimentazione del fondo imposte sono forniti nelle apposite tabelle allegate alla nota integrativa.

Si precisa che nel corso del 1999 e nei primi mesi del 2000 è stata effettuata da parte della Guardia di Finanza una verifica generale delle società consolidate Coeclerici Armatori S.p.A., Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. e Coeclerici Logistics S.p.A., ora Coeclerici S.p.A. (direttamente o attraverso le relative incorporanti) sugli anni 1997 e 1998. Inoltre, a seguito di verbali di verifica parziale sugli anni 1993, 1994, 1995 e 1996, sempre redatti dalla Guardia di Finanza, sono stati notificati avvisi di accertamento parziale da parte dell'Ufficio Imposte Dirette e dell'Uf-

ficio IVA per importi significativi. Avverso tali accertamenti sono stati tempestivamente predisposti ricorsi e memorie difensive con la collaborazione dei consulenti fiscali del Gruppo Coeclerici. L'andamento dei contenziosi è stato sempre favorevole alla società con accoglimento dei ricorsi, sia in primo che in secondo grado. Pertanto, sulla base dei ricorsi presentati, delle sentenze positive pronunciate e dei pareri dei professionisti che assistono le società, si ritiene che dai contenziosi in corso non possano emergere oneri di rilievo.

#### Altri fondi

€ 7.502 migliaia (€ 3.008 migliaia)

Gli altri fondi accolgono accantonamenti effettuati a fronte dei rischi commerciali derivanti dai contratti in essere nei vari settori di attività, nonché da alcuni contenziosi ad oggi ancora pendenti. Nell'ambito della riorganizzazione della struttura societaria il Gruppo ha inoltre accantonato dell'esercizio complessivi € 3 milioni a fronte di eventuali reclami di terzi connessi all'attività svolta dalle *pool companies*, non più appartenenti al Gruppo ed a fronte di eventuali indennizzi.

I movimenti che nell'esercizio hanno interessato il fondo sono i seguenti:

- accantonamenti dell'esercizio per € 5.640 migliaia;
- utilizzi per € 1.911 migliaia;
- riclassifica dal fondo imposte per € 765 migliaia.

#### Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

L'importo esposto in bilancio, ammontante a € 566 migliaia, copre l'intera passività nei confronti dei dipendenti in conformità alla legislazione vigente. Oltre ad un accan-

tonamento a carico dell'esercizio di € 197 migliaia e ad un utilizzo di € 1.244 migliaia per anticipi e liquidazioni dei dipendenti in uscita, si registra un incremento pari ad € 262 migliaia a seguito del trasferimento di personale dalla Coeclerici Holding S.p.A. ed un decremento pari ad € 259 migliaia a seguito del citato conferimento di ramo d'azienda a Coeclerici Logistics S.p.A..

#### Debiti

I debiti si ripartiscono come segue:

	Totale al 31/12/2004	Scadenze	
		Entro 1 anno	Da 1 a 5 anni
Verso banche	18.251	7.606	10.645
Acconti	7.466	7.466	0
Verso fornitori	23.318	23.318	0
Verso controllate	8.945	8.945	0
Verso controllanti	3.091	3.091	0
Tributari	455	455	0
Verso Istituti di previdenza	112	112	0
Altri debiti	214	214	0
<b>Totale</b>	<b>61.852</b>	<b>51.207</b>	<b>10.645</b>

Non sono in essere debiti con scadenza successiva a 5 anni.

#### Debiti verso banche

€ 18.251 migliaia (€ 11.854 migliaia)

La voce "debiti verso banche" è costituita da mutui e finanziamenti per € 17.003 migliaia e da scoperti di conto corrente a breve termine per € 1.248 migliaia. Per quanto riguarda i mutui, inoltre, le quote scadenti nel 2005 ammontano a complessivi € 6.358 migliaia.

Al 31 dicembre 2004, la Società ha in essere i seguenti mutui:

	Scadenze			
	Usd/000	€/000	Entro 1 anno	Da 1 a 5 anni
Senza garanzia reale				
Banca Carige	14.500	10.645		10.645
Efibanca	8.500	6.358	6.358	
<b>Totale</b>	<b>23.000</b>	<b>17.003</b>	<b>6.358</b>	<b>10.645</b>

L'incremento dell'indebitamento della Società verso il sistema bancario è dovuto all'accensione di una linea di sindacato con Banca Carige per Usd 14,5 milioni stipulata al fine di finanziare l'attività del Gruppo Coeclerici.

Riportiamo di seguito i dettagli dei finanziamenti in essere a fine esercizio:

- linea di credito di Usd 20 milioni concessa nel 2002 da un pool di banche con capofila Efibanca, destinata a sostenere il 70% degli investimenti programmati per operazioni di logistica portuale quale finanziamento della costruzione e rimborsabile entro 36 mesi, di cui già erogati Usd 8,5 milioni per l'investimento in India. La stessa linea prevede la possibilità di "convertire" il finanziamento alla costruzione con il finanziamento del progetto operativo fino ad una durata massima di 8 anni. In questo caso, il rimborso è previsto in rate semestrali;
- linea di sindacato di complessivi € 75 milioni di cui Usd 14,5 milioni erogati in data 15 dicembre 2004 da Banca Carige, scadenza rinnovabile sino al 15 dicembre 2009.

I rimborsi dei finanziamenti a medio e lungo termine effettuati nell'esercizio 2004 ammontano a complessivi € 3.977 migliaia.

### Acconti

€ 7.466 migliaia (€ 7.064 migliaia)

Si tratta principalmente di anticipi ricevuti dai clienti per l'ordinaria attività operativa.

### Debiti verso fornitori

€ 23.318 migliaia (€ 16.095 migliaia)

Il saldo, composto per € 2.959 migliaia da fatture da ricevere, riporta i debiti correnti per forniture connesse all'ordinaria attività operativa della Società. Il saldo è interamente dovuto entro l'esercizio successivo secondo le normali condizioni di pagamento concesse alla Società.

### Debiti verso controllate

€ 8.945 migliaia (€ 15.268 migliaia)

In dettaglio, sono così composti:

	31/12/2004	31/12/2003
Coeclerici Logistics S.p.A.	3.821	0
Coeclerici Ceres Bulk Carriers Lda	4.581	0
Shipping Services S.r.l.	252	121
Coeclerici Shipping Services SAM	121	0
Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.	99	0
Capo Noli Lda	72	0
Coeclerici Transport Cape Size Ltd	0	3.004
Coeclerici Transport Panamax Ltd	0	12.061
Kyla Charter Transp. Mar. Lda	0	21
CC Steel Shipp. and Log. Lda	0	9
<b>Totale</b>	<b>8.945</b>	<b>15.268</b>

Il debito verso Coeclerici Logistics S.p.A. è relativo per € 3.746 migliaia all'importo dovuto come conguaglio di cassa a seguito della già citata operazione di conferimento del ramo d'azienda relativo alla attività di logistica portuale.

Il debito verso Coeclerici Ceres Bulk Carriers Lda per € 4.581 migliaia è relativo ad anticipazioni finanziarie infruttifere a breve termine.

La società iscrive debiti per complessivi € 220 migliaia verso Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. e verso Coeclerici Shipping Services SAM per le prestazioni fornite dal personale distaccato delle controllate, verso Shipping Services S.r.l. per € 252 migliaia a fronte di servizi di assistenza tecnica, verso Capo Noli Lda per € 72 migliaia per attività di assistenza tecnica.

#### **Debiti verso controllanti**

**€ 3.091 migliaia** (€ 105 migliaia)

Detta voce accoglie debiti per € 1.553 migliaia a fronte di prestazioni di servizi resi dalle controllanti Coeclerici International N.V. (debiti per € 60 migliaia) e Coeclerici Holding S.p.A. (debiti per € 1.493 migliaia).

In questa voce sono infine inclusi € 1.538 migliaia relativi al debito per l'IRES dell'esercizio trasferito in capo alla controllante indiretta Cocler S.p.A. che procederà a redigere il consolidato fiscale e quindi a versare le imposte per conto della Società.

#### **Debiti tributari**

**€ 455 migliaia** (€ 2.122 migliaia)

Sono iscritti i debiti per Irpef lavoratori dipendenti (€ 420 migliaia), per Irpef lavoratori autonomi (€ 8 migliaia) ed Irap per € 27 migliaia.

#### **Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale**

**€ 112 migliaia** (€ 168 migliaia)

Tale voce si riferisce principalmente ai contributi del mese di dicembre 2004, regolarmente versati nel mese di gennaio 2005.

#### **Altri debiti**

**€ 214 migliaia** (€ 136 migliaia)

La voce è principalmente costituita da debiti verso dipendenti per rimborsi spese ed indennizzi sostenuti a fronte del trasferimento di parte del personale da Genova a Milano.

#### **Ratei e risconti passivi**

I ratei e risconti sono così composti:

##### **Ratei passivi**

**€ 293 migliaia** (€ 4.264 migliaia)

Trattasi per € 289 migliaia di ratei passivi accertati a fronte delle competenze differite maturate dai dipendenti alla data di bilancio e degli oneri previdenziali ed assistenziali sulle stesse. La parte residua, € 4 migliaia è relativa ad interessi passivi su finanziamenti.

##### **Risconti attivi**

**€ 19 migliaia** (€ 1.437 migliaia)

Il saldo è interamente formato da quote di noli attivi di pertinenza dell'esercizio 2005 e fatturati nel 2004.

#### **Conti d'ordine**

Al 31 dicembre 2004 la Società aveva in essere quanto segue:

##### **Garanzie personali prestate**

**€ 8.809 migliaia** (€ 48.562 migliaia)

##### A favore di controllate

Al 31 dicembre 2004 risultano in essere una fidejussione rilasciata a favore di Efibanca a garanzia del mutuo concesso alla controllata Bourgas Lda per € 3.102 migliaia,

una fidejussione di € 279 migliaia rilasciata a favore del cliente bulgaro per conto della controllata CC Steel Shipping and Logistics A.D., una fidejussione di € 276 migliaia rilasciata a favore del cliente venezuelano per conto della controllata Bulkguayana S.A. ed altre garanzie rilasciate a favore del P&I Club per € 1.203 migliaia per conto di altre società controllate.

#### A favore di terzi

Risultano in essere fidejussioni rilasciate a favore del P&I Club rispettivamente per € 514 migliaia per conto del cliente Ferrominera, per € 134 migliaia per conto dell'Autorità Portuale di Trieste, € 2.714 migliaia concessa dal Mediocredito Centrale, scadute ed in periodo di revocatoria emessa a suo tempo nell'ambito *Shipping*, ceduto a terze e € 587 migliaia corrispondenti ad Usd 800 migliaia a favore della Carbones del Guasare che risulta scaduta a febbraio del 2005 e rinnovata per un importo inferiore di Usd 200 migliaia.

#### **Impegni**

**€ 11.876 migliaia** (€ 4.219 migliaia)

Il gruppo ha messo in atto operazioni di copertura a fronte del rischio oscillazione del cambio Euro/Usd. In particolare a fine esercizio sono in essere operazioni di vendita a termine di Usd per un corrispondente valore nozionale di € 7.964 migliaia.

L'importo residuo, pari ad € 3.912 migliaia si riferisce all'ammontare dei canoni di leasing con scadenza successiva al 31 dicembre 2004 sugli immobili di Genova (€ 2.974 migliaia) e di Roma (€ 938 migliaia).

#### **Altri conti d'ordine**

**€ 1.238 migliaia** (€ 8.014 migliaia)

In questa voce trovano iscrizione per € 700 migliaia le anticipazioni per "crediti

ceduti a società di factoring" costituiti da crediti di imposta Irpeg - Ilor a rimborso, più interessi maturati sugli stessi, ceduti *pro-solvendo* a Mediofactoring S.p.A.

Il residuo importo di € 538 migliaia si riferisce a fidejussioni diverse ricevute da terzi.

### **Commenti alle voci di conto economico**

Come più ampiamente descritto nella relazione sulla gestione il valore della produzione è esposto al netto di un importo di € 786.888 migliaia che è stato compensato riducendo i costi della produzione al fine di eliminare dal conto economico 2004 i ricavi ed i costi delle operazioni commerciali effettuate dalla capogruppo fino alla fine del mese di settembre 2004 per conto e nell'interesse delle *pool companies*, Coeclerici Transport Cape Size Ltd e Coeclerici Transport Panamax Ltd. L'effetto complessivo di tale compensazione sul conto economico 2004 risulta nullo; i benefici economici delle operazioni commerciali in oggetto sono infatti di spettanza delle *pool companies* per conto delle quali la capogruppo, Coeclerici S.p.A., effettua esclusivamente incassi e pagamenti. A partire dalla data di cessione delle *pool companies* (1° ottobre 2004) gli incassi e i pagamenti effettuati dalla capogruppo sono stati contabilizzati solo patrimonialmente senza transitare dal conto economico al fine di meglio rappresentarne la natura esclusivamente finanziaria. La compensazione effettuata sul conto economico 2004 relativa alle operazioni commerciali aventi manifestazione numeraria precedente al 30 settembre 2004 è finalizzata quindi a fornire una più chiara rappresentazione della attività di incasso e pagamento svolta dalla capogruppo per conto e nell'interesse delle *pool companies* in maniera da uniformare al criterio di contabilizzazione adottato a far data dal 1° ottobre 2004.

## Valore della produzione

### Ricavi delle vendite e delle prestazioni

€ 23.813 migliaia (€ 267.163 migliaia)

Tale voce è così composta:

	2004	2003
Ricavi per noli	12.609	244.358
Compensi da gestione navi pool	9.184	8.661
Vendita combustibile e lubrificanti	199	5.537
Ricavi movimentazione carbone	1.542	7.984
Commissioni di brokeraggio	0	171
Ricavi per miscelazione di carbone	0	119
Prestazioni tecnico armatoriali	233	216
Prestazioni amministrative a favore di imprese controllate	46	117
<b>Totale</b>	<b>23.813</b>	<b>267.163</b>

I compensi da gestione navi pool si riferiscono alle commissioni percepite dalla Società in qualità di manager delle *pool companies*, Coeclerici Transport Cape Size Ltd e Coeclerici Transport Panamax Ltd, fino alla fine del mese di settembre 2004.

### Altri ricavi e proventi

€ 5.488 migliaia (€ 7.200 migliaia)

La voce "altri ricavi e proventi" è costituita da:

	2004	2003
Transazione a chiusura contratto Enel	0	2.700
Ricavi per emolumenti reversibili	791	764
Utilizzo fondo riclassifica navi	830	724
Risarcimenti assicurativi	0	693
Plusvalenze da alienazione cespiti	910	672

Recuperi di costi	829	628
Proventi immobiliari	76	209
Contributi in c/capitale	0	116
Sopravvenienze attive	909	40
Ricavi per custodia e deposito documenti	21	31
Proventi diversi	1.122	623
<b>Totale</b>	<b>5.488</b>	<b>7.200</b>

Il fondo manutenzioni cicliche è stato utilizzato nel corso dell'esercizio a fronte della vendita delle chiatte.

## Costi della produzione

### Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci

€ 649 migliaia (€ 6.253 migliaia)

La voce è così costituita:

	2004	2003
<b>Materiale per esercizio attività</b>		
Combustibile	488	5.917
Lubrificanti e pitture	4	13
Parti di rispetto	17	73
Altri materiali di consumo	12	96
<b>Totale</b>	<b>521</b>	<b>6.099</b>
<b>Altro</b>		
Acquisti diversi	128	154
<b>Totale</b>	<b>649</b>	<b>6.253</b>

Gli acquisti diversi si riferiscono prevalentemente ad acquisti di cancelleria, materiale per ufficio e per autovetture.

### Costi per servizi

€ 19.359 migliaia (€ 294.939 migliaia)

Il dettaglio della voce in oggetto è il seguente:

	2004	2003
Costi della navigazione	9.789	243.093
Costi tecnici per esercizio flotta	927	1.378
Prestazioni di servizi diversi	8.643	5.468
<b>Totale</b>	<b>19.359</b>	<b>249.939</b>

I costi della navigazione, oltre ai costi per i noli pari ad € 8.187 migliaia, sono relativi a costi di approdo e rimorchio chiatte per € 1.602 migliaia.

Le prestazioni di servizi diversi includono, tra l'altro, spese e commissioni bancarie per € 1.168 migliaia, consulenze per € 1.235 migliaia, emolumenti ad Amministratori e Sindaci per € 1.940 migliaia, costi per servizi intragruppo per € 2.337 migliaia, di cui € 2.300 migliaia resi dalla controllante Coeclerici Holding S.p.A. a fronte di servizi amministrativi e finanziari.

#### Costi per godimento di beni di terzi

€ 1.032 migliaia (€ 1.064 migliaia)

Trattasi dei canoni di locazione finanziaria dell'immobile "San Benigno" di Genova per € 834 migliaia, nonché dei costi per noleggio di automezzi per € 105 migliaia, di locazioni di immobili e locali per € 89 migliaia e canoni di noleggio per attrezzature per ufficio per € 4 migliaia.

#### Costi per il personale

€ 3.836 migliaia (€ 5.287 migliaia)

La ripartizione di tali costi viene già fornita nello schema del conto economico. Si evidenzia di seguito la composizione media del personale dipendente, suddiviso per categoria.

	2004	2003
Dirigenti	6	9
Impiegati	42	51
Marittimi	2	4
<b>Totale</b>	<b>50</b>	<b>64</b>

#### Ammortamenti e svalutazioni

€ 1.075 migliaia (€ 1.225 migliaia)

La ripartizione nelle sottovoci richieste è già presentata nello schema di conto economico; per maggiore informazione sugli ammortamenti si rimanda al commento sulle immobilizzazioni materiali ed immateriali.

#### Accantonamenti per rischi ed altri accantonamenti

€ 2.640 migliaia (€ 358 migliaia)

Sono stati prudenzialmente operati in bilancio stanziamenti per complessivi € 2.640 migliaia a copertura di perdite legate all'operatività dei contratti in essere, degli oneri di ristrutturazione previsti e dei rischi connessi ad alcuni contenziosi legali e commerciali.

#### Oneri diversi di gestione

€ 782 migliaia (€ 909 migliaia)

La voce comprende una serie di costi di natura eterogenea non altrimenti classificabili nelle altre voci della classe "B" del conto economico.

Gli importi più significativi iscritti in questa voce riguardano spese di rappresentanza per € 153 migliaia, sopravvenienze passive per € 344 migliaia e minusvalenze da alienazione cespiti per € 53 migliaia.

#### Proventi ed oneri finanziari

##### Proventi da controllate e collegate

€ 11.960 migliaia (€ 2.025 migliaia)

Tale ammontare si riferisce per € 11.302 migliaia ai dividendi distribuiti nell'esercizio da alcune imprese controllate. Nel dettaglio sono stati incassati € 9.077 migliaia da Coeclerici Ceres Bulk Carrier Lda, € 2.051

migliaia da Bulkguasare de Venezuela e € 174 migliaia da Kyla Charter Transportes Maritimos Lda. Per € 658 migliaia si riferiscono al dividendo incassato dalla società collegata Kidecrane Corporation S.A..

### Proventi da altre partecipazioni

€ 59 migliaia (€ 17 migliaia)

Tale ammontare si riferisce interamente al dividendo distribuito nell'esercizio dalla partecipata Telemar S.p.A.

### Altri proventi finanziari

€ 1.495 migliaia (€ 1.700 migliaia)

Gli altri proventi finanziari sono composti da:

	2004	2003
<b>da imprese controllate</b>		
Interessi attivi su finanziamenti a CC Logistics India Ltd	290	444
Interessi attivi su finanziamenti a Capo Noli Lda	16	15
Interessi attivi su finanziamenti a Coeclerici Coal and Fuels S.p.A. 212		0
Interessi attivi su finanziamenti a Bourgas Lda	4	0
Interessi attivi su finanziamenti a Shipping Services S.r.l.	5	0
	527	459
<b>da controllanti</b>		
Interessi attivi su finanziamenti a Coeclerici Holding S.p.A.	37	822
Interessi attivi su finanziamenti a Coeclerici International N.V.	493	2
	530	824
<b>da altri</b>		
Interessi attivi su c/c bancari	300	31
Altri proventi finanziari	138	386
	438	417
<b>Totale</b>	<b>1.495</b>	<b>1.700</b>

### Interessi ed altri oneri finanziari

€ 471 migliaia (€ 79 migliaia)

Gli oneri finanziari sono composti come segue:

	2004	2003
<b>verso imprese controllate</b>		
Interessi passivi su finanziamento da Sud Est Srl	0	45
Interessi passivi su finanziamento da Coeclerici Carbometal Srl	0	31
Interessi passivi su finanziamento da Shipping Services Srl	0	1
	0	77
<b>verso controllanti</b>		
Interessi passivi su finanziamento da Coeclerici International N.V.	198	2
	198	2
<b>verso altri</b>		
Interessi su finanziamenti a m/l termine	212	0
Oneri finanziari su operazioni di factoring	33	0
Interessi verso banche per scoperti di c/c e anticipazioni a breve	23	0
Interessi su finanziamenti a breve da consociate	5	0
	273	0
<b>Totale</b>	<b>471</b>	<b>79</b>

### Utili e perdite su cambi

€ 1.308 migliaia (€ 209 migliaia)

Vengono esposte nella voce 17 bis oltre alle differenze cambio derivanti dall'allineamento ai cambi di fine anno dei debiti e crediti in valuta in essere a fine esercizio, anche le differenze cambio realizzatesi nell'esercizio. Il dettaglio delle differenze cambio realizzate e non realizzate al 31 dicembre 2004 è fornito nella seguente tabella (importi in migliaia di Euro):

	Realizzate	Non realizzate	Totale
Utili su cambi	14.942	6.861	21.803
Perdite su cambi	(19.079)	(4.032)	(23.111)
<b>Totale</b>	<b>(4.137)</b>	<b>2.829</b>	<b>(1.308)</b>

## Proventi ed oneri straordinari

### Proventi: plusvalenze da alienazioni

€ 17.323 migliaia (€ 13 migliaia)

Tale voce accoglie per € 7.136 migliaia la plusvalenza relativa alla cessione al Gruppo Drylog del ramo d'azienda facente capo alle *pool companies* ed inerente la gestione commerciale e operativa del settore *Shipping*.

Per € 10.187 migliaia si riferiscono alla plusvalenza realizzata dal conferimento di ramo d'azienda a Coeclerici Logistics S.p.A..

### Oneri: imposte relative ad esercizi precedenti

€ 53 migliaia (€ 705 migliaia)

L'onere straordinario di € 53 migliaia è attribuibile ad imposte diverse relative ad esercizi precedenti.

### Oneri: altri

€ 4.581 migliaia (€ 0 migliaia)

Gli altri oneri straordinari includono € 3.000 migliaia relativi ad accantonamenti a fondi rischi effettuati nell'esercizio 2004 a fronte di eventuali reclami di terzi connessi all'attività svolta dalle *pool companies*, non più appartenenti al Gruppo ed a fronte di eventuali indennizzi. Tali accantonamenti trovano iscrizione tra gli oneri straordinari al fine di mantenere una correlazione con la plusvalenza generata dalla cessione del ramo d'azienda stesso, iscritto nei proventi straordinari.

In questa voce sono inoltre iscritti gli oneri straordinari sostenuti nell'ambito della riorganizzazione della struttura societaria, pari ad € 1.581 migliaia, di cui € 1.364 migliaia a fronte di indennizzi e buonuscite corrisposti al personale cessato nell'esercizio e € 217 migliaia a fronte delle spese per il tra-

sferimento dalla sede operativa di Genova alla nuova sede di Milano.

## Imposte sul reddito dell'esercizio

Le imposte dell'esercizio pari ad € 2.153 migliaia, sono relative ad Irap per € 585 migliaia, Ires per € 1.771 migliaia, imposte differite per € 2.043 migliaia, imposte prepagate per € 2.255 migliaia. Sono inoltre state iscritte in detta voce le imposte sul dividendo ricevuto dalla partecipata estera Bulkguasare de Venezuela per € 9 migliaia.

I dettagli relativi alla determinazione delle imposte differite e delle imposte prepagate e il prospetto di riconciliazione tra l'onere fiscale teorico e quello effettivo relativo all'Ires sono forniti in allegato.

## Allegati

Gli allegati che seguono contengono informazioni aggiuntive a quanto esposto nella relazione sulla gestione e nella nota integrativa, della quale costituiscono parte integrante.

### Allegato n. 1 Rendiconto Finanziario della Coeclerici S.p.A.

(in migliaia di Euro)

	2004	2003
<b>A Disponibilità monetarie nette iniziali</b>	<b>10.631</b>	<b>(5.050)</b>
<b>B Flusso monetario di attività di esercizio</b>		
Utile dell'esercizio	22.121	7.864
Ammortamenti e svalutazioni	1.076	1.219
Accantonamenti (utilizzi) netti di fondi per oneri futuri	3.953	(446)
Plusvalenze da realizzo di immobilizzazioni	(18.233)	(545)
Svalutazioni di immobilizzazioni finanziarie	0	281
Variazione netta del fondo trattamento di fine rapporto	(1.042)	397
Flusso monetario dell'attività di esercizio prima delle variaz. del cap. circ.	7.875	8.770
Incremento dei crediti del circolante	(2.440)	(7.434)
Decremento delle rimanenze	8.091	1.294
Incremento (decremento) dei debiti verso fornitori e altri debiti	2.644	(374)
Altre variazioni del capitale circolante	(5.258)	7.397
	<b>10.911</b>	<b>9.653</b>
<b>C Flusso monetario da incorporazioni societarie</b>		
Capitale circolante netto	0	(26.090)
Immobilizzazioni materiali e immateriali	0	(697)
Immobilizzazioni finanziarie	0	(706)
Fondo TFR e altri fondi per rischi e oneri	0	2.783
Riserve di patrimonio netto	0	26.246
	<b>0</b>	<b>1.536</b>
<b>D Flusso monetario da attività di investimento</b>		
Investimenti in immobilizzazioni:		
- immateriali	(1.023)	(143)
- materiali	(863)	(158)
- partecipazioni	(3.924)	0
Variazione netta dei crediti finanziari immobilizzati	(4.758)	(7.213)
Prezzo di realizzo o valore di rimborso di immobilizzazioni	8.685	25.244
	<b>(1.883)</b>	<b>17.730</b>
<b>E Flusso monetario da attività finanziarie</b>		
Nuovi finanziamenti	10.645	0
Rimborsi di finanziamenti	(3.977)	(7.425)
Distribuzioni di utili	(16.834)	(5.813)
	<b>(10.166)</b>	<b>(13.238)</b>
<b>F Flusso monetario del periodo (B + C + D + E)</b>	<b>(1.138)</b>	<b>15.681</b>
<b>G Disponibilità monetarie nette finali (A + F)</b>	<b>9.493</b>	<b>10.631</b>

## Allegato n. 2 Prospetto delle variazioni nei conti di patrimonio netto

(in migliaia di Euro)

	Capitale sociale	Riserva di rivalutazione	Riserva legale	Riserva di contrib. c/capitale	Riserva da avanzo di fusione	Utili portati a nuovo	Utile dell'esercizio	Totale
<b>Saldi al 31 dicembre 2003</b>	<b>9.565</b>	<b>1.458</b>	<b>794</b>	<b>25.455</b>	<b>5.696</b>	<b>3.711</b>	<b>7.864</b>	<b>54.543</b>
Destinazione a riserve dell'utile dell'esercizio 2003			393				(393)	0
Distribuzione dividendo agli azionisti					(5.652)	(3.711)	(7.471)	(16.834)
Utile dell'esercizio 2004							22.121	22.121
<b>Saldi al 31 dicembre 2004</b>	<b>9.565</b>	<b>1.458</b>	<b>1.187</b>	<b>25.455</b>	<b>44</b>	<b>0</b>	<b>22.121</b>	<b>59.830</b>

**Allegato n. 3**  
**Prospetto delle variazioni avvenute nel corso dell'esercizio 2004**  
**nei conti delle immobilizzazioni immateriali**  
**(art. 2427, comma 2 - Codice Civile)**

(in migliaia di Euro)

Voci / Sottovoci	01.01.2004		Valore netto a bilancio
	Costo	Fondo Ammortamento	
<b>Immobilizzazioni immateriali</b>			
Diritti brev. industriale e diritti util. opere ing.	3	(3)	0
Concessioni, licenze, marchi e diritti simili	386	(230)	156
Avviamento	6.495	(2.598)	3.897
Altre:			
costi per migliorie su beni di terzi	202	(119)	83
oneri accessori su finanziamenti	196	(109)	87
acquisiz. contratto di leasing Roma	0	0	0
<b>Totali Immobilizzazioni immateriali</b>	<b>7.282</b>	<b>(3.059)</b>	<b>4.223</b>

Movimenti dell'esercizio			31.12.2004		
Acquisizioni	Cessioni, Chiusure anticipate	Ammortamento	Costo	Fondo Ammortamento	Valore netto a bilancio
0	0	0	3	(3)	0
124	0	(137)	510	(367)	143
0	0	(650)	6.495	(3.248)	3.248
400	0	(40)	602	(159)	443
0	(12)	(39)	184	(148)	36
500	0	0	500	0	500
<b>1.023</b>	<b>(12)</b>	<b>(865)</b>	<b>8.293</b>	<b>(3.924)</b>	<b>4.369</b>

**Allegato n. 4**  
**Prospetto delle variazioni avvenute nel corso dell'esercizio 2004**  
**nei conti delle immobilizzazioni materiali**  
**(art. 2427, comma 2 - Codice Civile)**

(in migliaia di Euro)

Voci / Sottovoci	01.01.2004			Valore netto a bilancio	Acquisizioni
	Costo	Rivalutazione e riclassifiche	Fondo Ammortamento		
Immobilizzazioni materiali					
Impianti e macchinari					
flotta	172	4.760	(4.397)	536	0
altri impianti e macchinario	1.835		(1.720)	115	0
Attrezzature industriali e commerciali					
	231		(229)	2	0
Altri beni:					
automezzi	37		(36)	1	93
mobili e arredi	151	13	(115)	49	285
macchine uffici elettroniche	392		(344)	48	268
altri	179	(13)	(8)	158	217
<b>Totale</b>					
<b>Immobilizzazioni materiali</b>	<b>2.997</b>	<b>4.760</b>	<b>(6.849)</b>	<b>908</b>	<b>862</b>

Movimenti dell'esercizio			31.12.2004		
Cessioni		Ammortamento	Costo	Fondo Ammortamento	Valore netto a bilancio
Costo	Fondo amm.to				
(4.932)	4.397	0	0	0	0
(1.712)	1.610	(12)	123	(122)	1
(231)	229	0	0	0	0
(31)	31	(0)	99	(6)	94
(10)	7	(7)	438	(116)	323
(477)	308	(14)	183	(50)	133
(5)	5	(4)	378	(7)	371
<b>(7.398)</b>	<b>6.587</b>	<b>(38)</b>	<b>1.221</b>	<b>(300)</b>	<b>921</b>

**Allegato n. 5**  
**Prospetto delle variazioni avvenute nel corso dell'esercizio 2004**  
**nei conti delle immobilizzazioni finanziarie**  
**(art. 2427, comma 2 - Codice Civile)**

(in migliaia di Euro)

Voci / Sottovoci	01.01.2004		
	Costo	Rivalutazione/ (Svalutazione)	Valore a bilancio
Immobilizzazioni finanziarie			
Partecipazioni in:			
imprese controllate	11.190	(238)	10.952
imprese collegate	1.634	(116)	1.518
altre imprese	784	(26)	758
<b>Totale partecipazioni</b>	<b>13.608</b>	<b>(380)</b>	<b>13.228</b>
Crediti:			
verso imprese controllate	12.078	0	12.078
verso altri	456	0	456
<b>Totale crediti altri</b>	<b>12.534</b>	<b>0</b>	<b>12.534</b>
	<b>26.142</b>	<b>(380)</b>	<b>25.762</b>

(\*) svalutazione imputata ad utilizzo fondi esistenti

Movimenti dell'esercizio			31.12.2004		
Sottosc. e conferimenti	(Cessioni e Rimborsi)	Rivalutaz. (Svalutaz)(*)	Costo	Rivalutaz. (Svalutaz)	Valore a bilancio
21.964	(1.577)	0	31.578	(238)	31.340
(946)	(554)	(0)	133	(116)	17
0	(259)	(55)	525	(81)	444
<b>21.019</b>	<b>(2.391)</b>	<b>(55)</b>	<b>32.236</b>	<b>(435)</b>	<b>31.800</b>
16.886	(12.078)	0	16.886	0	16.886
49	(99)	0	406	0	406
<b>16.935</b>	<b>(12.177)</b>	<b>0</b>	<b>17.292</b>	<b>0</b>	<b>17.292</b>
<b>37.954</b>	<b>(14.568)</b>	<b>(55)</b>	<b>49.528</b>	<b>(435)</b>	<b>49.092</b>

## Allegato n. 6 Operazioni di locazione finanziaria

31/12/2004

Segue allegato ex art. 2427 C.C., punto n. 22

### EURO

Contratto di locazione finanziaria per immobile sito a Genova

Valore attuale rate non scadute	Onere finanziario effettivo	metodo finanziario				Valore del bene alla chiusura dell'esercizio
		Costo del bene	Fondo ammortamento virtuale all'inizio dell'esercizio	Ammortamenti virtuali del periodo	Fondo ammortamento virtuale alla fine dell'esercizio	
2.973.900	191.311	6.197.500	650.737	185.925	836.622	5.360.838

Contratto di locazione finanziaria per immobile sito a Roma

Valore attuale rate non scadute	Onere finanziario effettivo	metodo finanziario				Valore del bene alla chiusura dell'esercizio
		Costo del bene	Fondo ammortamento virtuale all'inizio dell'esercizio	Ammortamenti virtuali del periodo	Fondo ammortamento virtuale alla fine dell'esercizio	
938.377	0	938.377	0	0	0	938.377

## Allegato n. 7 Imposte anticipate e differite

Allegato ex art. 2427 C.C., punto n. 14

<b>Imposte anticipate - accantonamento esercizio 2004</b>		<i>aliquota %</i>	<i>effetto fiscale</i>
<i>descrizione differenza temporanea</i>			
spese di rappresentanza	95.890	33,00%	31.644
Fondi rischi contrattuali	1.097.348	33,00%	362.125
Fondi rischi diversi	5.640.000	33,00%	1.861.200
	<b>6.833.238</b>		<b>2.254.969</b>

<b>Imposte differite - accantonamento esercizio 2004</b>		<i>aliquota %</i>	<i>effetto fiscale</i>
<i>descrizione differenza temporanea</i>			
plusvalenza rateizzata ramo d'azienda pool mngmt	5.709.182	33,00%	1.884.030
plusvalenza rateizzata chiatte Socar	559.765	37,25%	208.512
utilizzo plusvalenza rateizzata Bulk Trieste	(133.053)	37,25%	(49.562)
	<b>6.135.894</b>		<b>2.042.980</b>

<b>Variazioni anni precedenti</b>	<i>imponibile</i>	<i>aliquota %</i>	<i>effetto fiscale</i>
<i>variazioni derivanti da differenze di anni precedenti</i>			
in aumento per altre variazioni	552.212	37,25%	198.248
in diminuzione per giroconto		37,25%	(765.991)
	<b>552.212</b>		<b>(567.743)</b>

<b>Imposte anticipate</b>	
saldo come da bilancio al 31.12.2003	0
incrementi dell'esercizio	2.254.969
decrementi dell'esercizio	0
saldo come da bilancio al 31.12.2004	2.254.969

<b>Imposte differite</b>	
saldo come da bilancio al 31.12.2003	765.991
incrementi dell'esercizio	2.042.980
decrementi dell'esercizio	(567.743)
saldo come da bilancio al 31.12.2004	2.241.228

## Allegato n. 8 Riepilogo imposte anticipate e differite

Segue Allegato ex art. 2427 C.C., punto n. 14

descrizione	differenze temporanee 2004	effetto fiscale	differenze temporanee 2003	effetto fiscale
imposte anticipate	6.833.238,00	2.254.969,00	0,00	0,00
imposte differite	(6.668.105,00)	(2.241.229,00)	(2.321.184,85)	(765.991,00)
imposte nette	165.133,00	13.740,00	(2.321.184,85)	(765.991,00)
imposte anticipate su perdite fiscali di esercizi precedenti	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Totale</b>	<b>165.133,00</b>	<b>13.740,00</b>	<b>(2.321.184,85)</b>	<b>(765.991,00)</b>

## Allegato n. 9 Ripartizione crediti, debiti e ricavi per area geografica

Allegato ex art. 2427 C.C., punto n. 6 e 10

Descrizione	Italia	CEE	Extra CEE	Adeguamento cambi a fine anno	Totali
<b>Crediti</b>					
verso clienti	2.044.639,36	10.749.112,56	22.127.195,36	355.409,37	35.276.356,65
verso imprese controllate	529.587,59	5.574.796,97	2.200,00	0,00	6.106.584,56
verso imprese controllanti	714.904,89	11.868.163,78	0,00	0,00	12.583.068,67
verso altri	8.321.344,02	30.740,50	440.750,01	0,00	8.792.834,53
	<b>11.610.475,86</b>	<b>28.222.813,81</b>	<b>22.570.145,37</b>	<b>355.409,37</b>	<b>62.758.844,41</b>

Descrizione	Italia	CEE	Extra CEE	Adeguamento cambi a fine anno	Totali
<b>Debiti</b>					
verso fornitori	2.377.002,45	8.212.047,24	12.729.388,31	0,00	23.318.438,00
verso imprese controllate	4.171.407,28	4.652.920,75	120.501,02	0,00	8.944.829,05
verso imprese controllanti	3.031.246,52	60.080,84	0,00	0,00	3.091.327,36
verso altri	148.728,51	49.660,12	15.277,69	0,00	213.666,32
	<b>9.728.384,76</b>	<b>12.974.708,95</b>	<b>12.865.167,02</b>	<b>0,00</b>	<b>35.568.260,73</b>

Descrizione	Italia	CEE	Extra CEE	Adeguamento cambi a fine anno	Totali
<b>Ricavi</b>					
Comm. pool management	0,00	7.409.845,00	695.294,00	0,00	8.105.139,00
Contratti Time charter	0,00	8.686.220,00	0,00	0,00	8.686.220,00
Altri contratti	5.498.088,00	0,00	1.523.862,00	0,00	7.021.950,00
	<b>5.498.088,00</b>	<b>16.096.065,00</b>	<b>2.219.156,00</b>	<b>0,00</b>	<b>23.813.309,00</b>

## Allegato n. 10 Prospetto di riconciliazione tra l'onere fiscale ires teorico e l'onere fiscale ires effettivo

(in migliaia di euro)

31.12.2004

	Imponibile	Imposte (Aliquota Ires 33%)
<b>Utile dell'esercizio</b>	<b>24.274</b>	
<b>Imposta teorica</b>		<b>8.010</b>
<b>Riprese fiscali</b>		
riprese dividendi	(10.792)	(3.561)
riprese accantonamenti fondi	5.640	1.861
riprese plusvalenze	(16.326)	(5.388)
oneri vari non deducibili	488	161
<b>Imponibile fiscale</b>	<b>3.283</b>	
<b>Imposta effettiva</b>		<b>1.083</b>
<b>Ires - Imposte su CFC</b>	<b>2.084</b>	<b>688</b>
<b>TOTALE Ires effettiva</b>		<b>1.771</b>

## Allegato n. 11 Elenco imprese controllate e collegate

Denominazione	Sede	Divisa (*)	Capitale sociale (*)
<b>Imprese controllate</b>			
Coeclerici Ceres Bulk Carriers Lda	Portogallo	Euro	10.000
Coeclerici Coal and Fuels S.p.A.	Milano	Euro	5.000.000
Coeclerici Logistics (India) Ltd	India	Inr	500.700
Coeclerici Logistics S.p.A.	Milano	Euro	10.000.000
Ferchim S.r.l. in liquidazione	Ravenna	Euro	96.720
<b>Imprese collegate</b>			
Consorzio Italoast in liquidazione (**)	Ravenna	Euro	10.329
Fretravel S.r.l.	Genova	Euro	96.900

(\*) divisa di riferimento

(\*\*) Valori del bilancio di liquidazione del 30/09/2004

<b>Patrimonio Netto (*)</b>	<b>Utile (Perdita) d'esercizio (*)</b>	<b>Valore di bilancio €</b>	<b>Quota partecipaz.</b>
20.457.382	36.224.777	19.000	65,00%
7.207.058	1.529.435	6.000.000	100,00%
11.762.283	79.642.059	137.543	100,00%
25.110.588	188	25.114.581	100,00%
136.361	3.534	68.190	75,00%
		<b>31.339.315</b>	
-	-	4.741	50,00%
177.980	112.918	12.287	22,00%
		<b>17.027</b>	

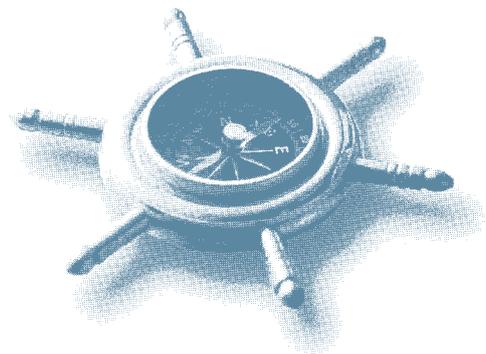
## Allegato n. 12 Patrimonio netto

Allegato ex art. 2427 C.C., punto n. 7 bis

Descrizione	importo	possibilità di utilizzo A-B-C (*)	quota	riepilogo delle utilizzazioni effettuate nei tre esercizi precedenti	
				copertura perdite	altre ragioni
<b>Capitale</b>	<b>9.565.000,00</b>			0,00	0,00
Riserve di utili					
riserva legale	1.186.932,21	B	0,00	0,00	0,00
riserva contributi in c/capitale	25.455.472,20	A,B,C	25.455.472,20	0,00	0,00
avanzo di fusione	43.798,50	A,B,C	43.798,50	0,00	5.652.205,00
riserve di rivalutazione	1.458.000,00	A,B	1.458.000,00	0,00	0,00
altre riserve utili a nuovo	0,00		0,00	0,00	3.711.107,00
<b>Totale</b>	<b>37.709.202,91</b>		<b>26.957.270,70</b>		
quota non distribuibile			0,00		
residua quota distribuibile			26.957.270,70		
			<b>26.957.270,70</b>		

(\*) A: aumento capitale  
B: copertura perdite  
C: distribuzione ai soci

**Relazione della Società di revisione**  
al bilancio d'esercizio della Coeclerici S.p.A al 31 dicembre 2004



## RELAZIONE DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE AI SENSI DELL'ART. 2409-TER DEL CODICE CIVILE

### **Agli Azionisti della COECLERICI S.p.A.**

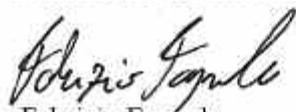
1. Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Coeclerici S.p.A. (già Coeclerici Logistics S.p.A.) chiuso al 31 dicembre 2004. La responsabilità della redazione del bilancio compete agli Amministratori della Coeclerici S.p.A. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.
2. Il nostro esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione. In conformità ai predetti principi la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli Amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati a fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 28 aprile 2004.

3. A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio della Coeclerici S.p.A. al 31 dicembre 2004 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della Società.

4. Come indicato in nota integrativa e nella relazione sulla gestione, nel corso dell'esercizio la Coeclerici S.p.A. (in precedenza Coeclerici Logistics S.p.A.) nell'ambito della riorganizzazione del Gruppo Coeclerici ha acquistato le partecipazioni in Coeclerici Coal & Fuels S.p.A. e in Coeclerici Ceres Bulk Carriers Transportes Maritimos Lda e conferito il ramo d'azienda "Logistics" nella controllata L.S. Service S.r.l. (ora Coeclerici Logistics S.p.A.), realizzando una plusvalenza di carattere straordinario di Euro 10.187 migliaia e divenendo la holding di riferimento del Gruppo Coeclerici. Inoltre, sempre nell'ambito del suddetto piano di riorganizzazione la Capogruppo ha ceduto a terzi alcune attività del cosiddetto ramo "shipping" realizzando plusvalenze di carattere straordinario pari a Euro 7.136 migliaia cui si contrappongono oneri straordinari principalmente riferibili alla riorganizzazione per Euro 4.581 migliaia. Pertanto, il conto economico dell'esercizio ha complessivamente beneficiato di proventi straordinari netti per Euro 12,7 milioni.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.

  
Fabrizio Fagnola  
Socio

Genova, 31 maggio 2005

## **Relazione del Collegio Sindacale ai sensi dell'articolo 2429, secondo comma, del codice civile**

Signori Azionisti,

a seguito della delibera dell'Assemblea degli azionisti del 29 Novembre 2004, il controllo contabile è stato affidato alla società di revisione DELOITTE & TOUCHE S.p.A.; la nostra attività si è conseguentemente concentrata sulla funzione di vigilanza sulla amministrazione.

In merito a tale attività desideriamo riferirvi, in particolare, quanto segue:

- abbiamo assistito alle riunioni del Consiglio di amministrazione e abbiamo potuto constatare la conformità alla legge ed allo statuto delle delibere adottate nel rispetto dei principi di corretta amministrazione. In tali riunioni abbiamo ottenuto informazioni sull'andamento della gestione della società e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggior rilievo, per dimensioni o caratteristiche, poste in essere dalla società;
- abbiamo effettuato periodiche verifiche per valutare l'adeguatezza, in relazione alle caratteristiche e alle dimensioni della società, dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile e per verificarne il concreto funzionamento;
- abbiamo incontrato i responsabili della società di revisione per uno scambio di dati e notizie, per essere informati sui risultati dei controlli da loro effettuati in merito alla corretta tenuta della contabilità sociale e per valutare, anche attraverso le loro analisi, l'affidabilità del sistema amministrativo contabile a rappresentare correttamente i fatti di gestione.

Nel corso dell'attività di vigilanza sopra descritta non abbiamo rilevato né ci sono stati indicati fatti od omissioni tali da richiedere la menzione nella presente relazione.

In merito, sia al bilancio al 31 dicembre 2004, che al bilancio consolidato del gruppo al 31 dicembre 2004, Vi precisiamo quanto segue:

- abbiamo verificato, anche attraverso informazioni assunte dalla società di revisione, l'osservanza delle norme di legge inerenti la formazione e l'impostazione del bilancio e della relazione sulla gestione;
- gli amministratori, per quanto a nostra conoscenza, non hanno derogato alle norme di legge ai sensi dell'articolo 2423, quarto comma del codice civile;
- abbiamo espresso, ai sensi dell'articolo 2426, punto 6, del codice civile, il nostro consenso all'iscrizione di un "avviamento" per € 3.247.500.

Considerate anche le risultanze delle relazioni emesse dalla società di revisione sul bilancio d'esercizio e sul bilancio consolidato, esprimiamo parere favorevole all'approvazione del bilancio chiuso al 31 dicembre 2004, così come redatto dagli Amministratori, nonché sulla proposta di destinazione dell'utile dell'esercizio contenuta nella relazione sulla gestione.

Milano, 10 Giugno 2005

**Il Collegio Sindacale**

Dott. Guglielmo Calderari

Dott. Ettore Cavo

Dott. Giorgio Carbone

## **Sintesi delle deliberazioni dell'Assemblea Ordinaria del 29 giugno 2005**

L'Assemblea Ordinaria degli Azionisti di Coeclerici S.p.A., riunitasi il 29 giugno 2005 in prima convocazione, presso la sede legale della Società in Milano, ha approvato il bilancio al 31 dicembre 2004. In merito all'utile netto dell'esercizio di € 22.120.871,91 l'assemblea ha, inoltre, deliberato:

- di destinare alla riserva legale l'importo di € 1.106.043,60;
- di destinare a specifica riserva ai sensi dell'art. 2426, n. 8 bis del codice civile, l'importo di € 2.829.091,80;
- di riportare a nuovo l'utile residuo di € 18.185.736,51.

Progetto e realizzazione grafica: Barabino & Partners Design

Stampa: Litografia Viscardi - AL

Milano, luglio 2005



Questo volume è stampato su carta ecologica

